П'ятниця, 23 липня 2004 року. № 135 (3385)

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

ВРОЖАЙ-2004



Фото Сергія ПАВЛІВА (Укрінформ).

На знімку: короткий перепочинок під час жнив на ланах ТОВ «Лідер» Ленінського району Криму.

Заважають два лиха: дефіцит техніки і негода

Якщо вірити офіційним зведенням з полів країни, Крим слідом за Одеською областю став мільйонером. Саме таку кількість колоскових у тоннах намолотили на півострові. У загальнодержавному масштабі комбайни здолали п'яту частину збиральної дистанції з відведених під зернові і зернобобові площ. Середня врожайність — 28,8 центнера з гектара.

(Закінчення на 4-й стор.).

ОФІЦІЙНО

Київ та Бухарест шукають компроміси

Учора в Бухаресті відбулися україно-румунські консультації на рівні керівників управлінь політичного планування та аналізу міністерств закордонних справ двох країн. За словами речника МЗС Маркіяна Лубківського, основну увагу під час консультацій було приділено коротко- та середньостроковим перспективам співробітництва. Йшлося також про співпрацю двох країн на євроінтеграційному напрямі. Зокрема, про реалізацію політики сусідства, адже 2007 року Румунія стане повноправним членом Євросоюзу. Українська та румунська делегації обмінялися думками про ряд міжнародних питань, які становлять спільний інтерес.

ТРАГЕДІЯ

Час прощання настав

Учора на кладовищах Димитрова, Родинського, Красноармійська та Добропілля поховали гірників шахти «Краснолиманська», які загинули внаслідок підземного вибуху.

(Закінчення на 2-й стор.).

Співчуття

До Голови Верховної Ради України Володимира Литвина надійшов лист від Голови Парламенту Грузії Ніно Бурджанадзе із співчуттям з приводу трагедії на шахті «Краснолиманська»:

«Від імені Парламенту Грузії і від себе особисто висловлюю Вам наше щире співчуття у зв'язку із жахливою трагедією, що сталася в результаті вибуху на шахті «Краснолиманська» Донецької області.

Ми з почуттям глибокого суму сприйняли звістку про тяжкі наслідки цієї трагедії, що забрала життя кількох десятків гірників.

Просимо передати наші глибокі співчуття рідним та близьким загиблих, а постраждалим побажання якнайшвидшого одужання».

НЕЗАДОВІЛЬНА ОЦІНКА НА ТЛІ ДОСЯГНЕНЬ

У 90-х роках у школах України використовували аж 80 найменувань типів комп'ютерів. Це вимагало великих коштів на створення програмного забезпечення, технічне обслуговування, підготовку кадрів. У 1999 році частка шкіл, обладнаних комп'ютерними комплексами, в містах становила десять відсотків, а в сільській місцевості — лише п'ять. Переважна більшість електронних машин морально і фізично застаріла («Корвети», «Ямахи», «Пошук» тощо).

(Закінчення на 12-й стор.).

Учні середньої школи села Кропивня Володарсько-Волинського району, що на Житомирщині, радіють подарунку — комп'ютеру (знімок зроблено 14 січня 2002 року). Незважаючи на те, що одним із пріоритетів уряду є комп'ютеризація навчальних закладів, фінансування цього напряму залишає бажати кращого.

Фото Олександра СИНИЦІ (з архіву УНІАН).

У НОМЕР

Півстоліття з космічним металом

Іршанський державний гірничо-збагачувальний комбінат відзначив своє п'ятдесятиріччя. Це підприємство видобуває ільменіт — титанистий залізняк, що є цінною сировиною для металургійної та хімічної промисловості. З нього виготовляють сплави, які використовують у ракетобудуванні.

Під час урочистостей титанодобувники і представники зарубіжних фірм привітали генерального директора Миколу Головача з нагородженням орденом «За заслуги» III ступеня, **повідомляє наш власний кореспондент Олексій КАВУН**.

Лихоманить ЛуАЗ

На цілу добу зупинилися складальні конвеєри Луцького автозаводу. Це сталося через брак комплектувальних, які не змогли розмитнити, — не було довідки про експортне (бюджетне) відшкодування податку на додану вартість, з видачею якої зволікала Луцька міська податкова інспекція.

(Закінчення на 4-й стор.).

БЛІЦОПИТУВАННЯ — ЗАПОРІЖЖЯ

Як ви знімаєте стрес?

Павло Дорофеєв, начальник служби засобів диспетчерсько-технічного управління центральної електромережі ТОВ «Запоріжобленерго»:

— Щоп'ятниці йду з друзями в сауну.

Борис Корденко, стоматолог:

— Емоційне напруження, як рукою, знімається під час полювання і риболовлі.

Валерій Павелко, голова гаражного кооперативу «Волгар»:

— Щосуботи відвідую спортзал, граю в гандбол. Без цього не можу уявити своє життя.

Аркадій Акопян, архітектор:

— Кожного ранку сідаю на велосипед і «намотую» на ньому кілометрів тридцять—сорок.

Людмила Шепелява, психолог:

— Мені досить побути певний час наодинці вдома, полежати на дивані.

Наталя Чумарна, програміст:

— Фізичною працею на дачі.

Розпитував Олександр ВОРОТІЛОВ.

Коротко про важливе

Учора

■ У Золотоніському районі на Черкащині на базі агрофірми «Маяк» пройшло виїзне засідання колегії Мінагрополітики.

Сьогодні

■ Відбудеться «гаряча» лінія голови Держкомітету телебачення і радіомовлення І. Чижа.

Завтра

■ Очікується проведення з'їзду партії «Єдність».

■ Завершить роботу VIII сесія загальних зборів Академії мистецтв України.

ФОТОФАКТ

У Голосіївському районі столиці відбувся конкурс на найкраще підприємство району. На ньому було представлено особливі кулінарні страви кожного учасника.



Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

Я ВАМ ПИШУ...

Зв'язок зі світом

Пишу від імені своєї бабусі — Шиян Надії Романівни. Вона — щира шанувальниця і постійна передплатниця «Голосу України». Все життя моя бабуся вчителювала, а нині господарює вдома, на заслуженому відпочинку. Без друкованого слова бабуся не уявляє свого життя. Каже, що інакше можна втратити зв'язок зі світом.

Саме тому «Голос України» й «лунає» в нашій родині від самого свого народження. Навіть у скруті бабуся відкладала з пенсії, щоб передплатити улюблений «Голос». Адже так не хочеться втрачати цей дорогоцінний зв'язок...

Тетяна ШИЯН.

Іванівка Херсонської області.

Папа Римський висловив співчуття у зв'язку з загибеллю людей на шахті «Краснолиманська»

У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

Земельний кадастр

Прийняти проект закону про державний земельний кадастр за основу рекомендував парламенту **Комітет з питань аграрної політики та земельних відносин.** Як наголошувалося на засіданні комітету, мета прийняття закону — створення правової бази проведення земельно-кадастрової діяльності, ефективного механізму гарантування прав власності на землю і державного управління земельними ресурсами, розвиток ринку землі та удосконалення системи оподаткування землі.

У проекті визначено, що об'єктом державного земельного кадастру є всі землі та земельні ділянки в межах території України та права на них. А також повноваження органів державної влади і органів місцевого самоврядування у галузі державного земельного кадастру. Розкрито зміст організації державного земельного кадастру та визначено систему, яка складається з трьох рівнів його ведення. Визначено порядок проведення всіх складових державного земельного кадастру, склад відомостей та документи державного земельного кадастру, порядок надання відомостей державного земельного кадастру та посадових осіб, які здійснюють державну реєстрацію і облік земельних ділянок.

Приватизація як панацея від банкрутства

Комітет з питань економічної політики, управління народним господарством, власності та інвестицій рекомендував парламенту прийняти проект закону про внесення змін до Закону «Про перелік об'єктів права державної власності, що не підлягають приватизації».

Законопроект виключає з переліку об'єктів права державної власності, що не підлягають приватизації, Матусівський державний племінний завод (Черкаська область). Зазначений об'єкт не має стратегічного значення для держави і області й фактично припинив свою діяльність. Пропозицію про вилучення цього об'єкта з переліку підтримують Черкаська обласна державна адміністрація та Міністерство аграрної політики України.

Працюватимемо без стресів

Проект постанови про створення Міжвідомчого реабілітаційного центру (щодо осіб, які постійно піддаються психологічному стресу) розглянув на своєму засіданні **Комітет з питань охорони здоров'я, материнства та дитинства.** Документом пропонується утворити реабілітаційний центр для медико-соціальної реабілітації осіб, трудова діяльність котрих пов'язана з ризиком для їхнього життя або для життя інших громадян, що спричиняє у цих осіб психологічні стреси. З цією метою Кабінету Міністрів України рекомендовано:

розглянути питання про можливість утворення зазначеного центру на базі підприємства «Санаторій ім. Куйбишева» (Ялта);

передбачити у державному бюджеті України кошти, необхідні для утворення центру в 2004—2005 роках;

визначити розцінки на процедури та терміни реабілітації осіб тощо.

Податковий борг реструктуризують

Комітет з питань паливно-енергетичного комплексу, ядерної політики та ядерної безпеки рекомендував парламенту підтримати проект закону про реструктуризацію податкового боргу вуглевидобувних підприємств за станом на 1 січня 2004 року.

На засіданні комітету зазначалося, що забезпечення вирішення нагальної соціально-економічної проблеми — реструктуризації податкового боргу вугледобувних підприємств — сприятиме поліпшенню фінансового стану підприємств вугільної промисловості, які мають кредиторську заборгованість близько 24 відсотків від загальної заборгованості підприємств паливно-енергетичного комплексу. Процес накопичення податкового боргу в поточному році хоча і уповільнено, але триває.

Попри те, що питання погашення податкового боргу підприємствами вугільної галузі перебуває на постійному контролі і державних податкових органів, і державних обласних адміністрацій, наголосив автор проекту, народний депутат Віктор Кирилов, вирішення його можливе лише за умови прийняття спеціального правового акта, який дасть можливість забезпечити фінансове оздоровлення вугільних підприємств.

За повідомленням інформаційного управління апарату Верховної Ради України.

ФОТОФАКТ

У ТОВ «Моноліт» Кремінського району Луганської області від кожної корови одержують по шість тисяч кілограмів молока на рік.

На знімку: доярки Юлія Івахненко і Надія Нагорняк.



Фото Вадима ЛІСНОГО (Укрінформ).

ВИБОРИ-2004

Самовисуванців більшає

Кількість охочих позмагатися у президентських перегонах щодня збільшується. Як повідомили «ГУ» у прес-службі Центральної виборчої комісії, днями документи для реєстрації подали ще чотири претенденти.

Серед трьох самовисуванців — народний депутат України, голова Християнсько-ліберальної партії Леонід Черновецький. Ще двоє — голова Харківського обласного товариства захисту прав інвалідів Володимир Рощин і директор НВК «Україна» Фонду милосердя і здоров'я України Віталій Велидченко.

Лідер партії «Нова сила», народний депутат Верховної Ради України першого скликання Юрій Збітнєв, який також подав документи до ЦВК для реєстрації кандидатом у президенти, був висунутий кандидатом на найвищу державну посаду рішенням з'їзду партії.

Вл. інф.

ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ

Забувай про дрова, Антонівко!

Носити на руках свого депутата Олега Беспалова обіцяють мешканці східної околиці обласного центру селища Антонівка. Олег Павлович, схоже, покладе край бідуванням людей, які живуть начебто не в глибинці, а в обласному центрі, але не знають такого блага цивілізації, як блакитне паливо. Тривалі оббивання порогів з боку депутатського корпусу та селищного голови Світлани Дерези, зрештою, знайшли підтримку. Настійливі звернення Олега Беспалова до Кабміну завершилися тим, що в державних видатках наступного року передбачено 1,5 мільйона гривень на газифікацію цього мікрорайону.

Отож мешканці Антонівки сподіваються, що вже наступної зими їм не доведеться запасатися вугіллям, котре нині коштує 400 гривень за тонну, та витрачати, навіть за умов економного використання, по 60 гривень за балон скрапленого газу, якого ледве вистачає на місяць. Багато людей пенсійного віку, котрі переважно населяють мікрорайон, давно забули, що таке опалювати оселю вугіллям і куховарити на газі. Вони обходяться дровами, котрі продає місцевий лісгосп.

На засіданні робочої групи, що днями відбулася в Антонівській селищній раді, народний депутат Олег Беспалов запевнив присутніх, що з усіх сил старатиметься, щоб блакитне паливо прийшло до людей найближчим часом, оскільки вважає проект «вкрай важливим у соціальному та життєвому значенні».

Алла БРУСИЛОВА.

Херсонська область.

Час прощання настав

(Початок на 1-й стор.).

Урядова комісія вже визначилася з матеріальною допомогою для родин гірників: розмір компенсацій залежить від стажу роботи і становить від 83 до 226 тисяч гривень. Звісно, гроші чи ордери на квартири є слабкою втіхою для сімей, які втратили не просто годувальників, а батьків, синів, братів. Чого вартий тільки той факт, що з тієї фатальної зміни своїх батьків удома не дочекалося відразу 38 дітей! Приміром, у сім'ї молодого гірника Євгена Грабовського донька з'явилася на світ за три дні до аварії і тата так і не встигла побачити. На згадку про нього залишиться тільки ім'я Євгенія, яким вирішили назвати дівчинку.

Наймолодшому з гірників виповнилося лише 21, а найстарший не дожив до 50. Тому можна зрозуміти розпач людей похилого віку, які більше доби юрмилися на подвір'ї шахти, сподіваючись на обнадійливу звістку про долю синів. Не судилось. І перегодя родичів чекала ще тяжча місія: розпізнати тіла своїх близьких, які гірничорятувальники підняли на-гора. 20 потерпілих із 31 вдалося впізнати безпосередньо на місці. Інші родичі зажадали відповідної експертизи, і на день похорону одного з шахтарів так і не вдалося впізнати.

А про долю ще п'яти гірників досі взагалі нічого не відомо. Неймовірно складні умови під землею — висока температура, руйнування та задимленість виробок — не дали змоги рятувальникам вести пошуки. За таких умов шанси на порятунок заручників гарячого підземелля ставали дедалі примарнішими. Однак уголос ніхто так і не наважувався підсумувати остаточну цифру втрат — 36 людських душ.

Крім урядової, на шахті також працює експертна комісія на чолі з директором МакНДІ Олександром Брюхановим, яка з'ясовує причини підземного вибуху. Про якісь висновки фахівців говорити завчасно, та версію про вибухові роботи, що спровокували трагедію, вже офіційно спростував голова урядової комісії віце-прем'єр-міністр України Андрій Клюєв. На той момент під землею не велися ні вибухові, ні ремонтні, ні видобувні роботи, а вибух стався якраз під час перезмінки. Цим, зрештою, і пояснюється така велика кількість потерпілих. Із 48 гірників тільки ті 12, які були на солідній відстані від епіцентру, отримали шанс на порятунок і змогли вийти на поверхню самостійно. Однак одного з них — 32-річного Олексія Сергієнка — таки догнала вибухова хвиля. Молодий гірник госпіталізований з переломом ноги та струсом мозку. Решта одинадцять мають підстави вважати себе народженими в сорочках.

Роботи під землею тривають, і тільки після доступу безпосередньо до місця, де стався вибух, з'являться підстави говорити про його причини більш-менш впевнено. Поки що є припущення про раптовий викид метану. Утім, оті гірники, яких на кладовищах навколишніх міст опустили на останній горизонт, глибиною всього два метри, про справжню причину підземної драми вже не дізнаються. Як і ті п'ятеро, доля яких досі невідома.

Ліна КУЩ.

Донецьк.



На знімку: робітник шахти «Краснолиманська» підземний електрослюсар Андрій Кадашов проходить курс реабілітації в Донецькій обласній лікарні профзахворювань.

Фото Ігоря ТКАЧЕНКА (Укрінформ).

Гарячий шлях до епіцентру вибуху

До ділянки, де стався вибух метану, рятувальники доберуться не раніше суботи. На момент підписання номера вони знову намагалися почати розвідувальні роботи на шахті «Краснолиманська». Спроби вже робилися неодноразово, але були припинені через високі температури. На аварійну ділянку закачано 7 тисяч кубометрів азоту. Температура в зоні ураження знизилася до +43 градусів. **Про це агентству «Інтерфакс-Україна» повідомила прес-секретар Держнаглядy з охорони праці в Донецькій області Марина Нікітіна** після засідання комісії з ліквідації наслідків аварії. Передбачається проходити аварійну ділянку покроково, по 100 метрів, після чого робити дегазацію наступних ста метрів протягом шести годин.

Кемеровська область Росії виділила 300 тисяч рублів сім'ям загиблих на «Краснолиманській» гірників

Місто без смітників — це майже реальність

САМОВРЯДУВАННЯ

Біля житлових будинків Курахового немає звичних металевих баків. Як наслідок — дворами не розноситься сморід і не літають всюдисущі поліетиленові пакети. За заведеним порядком, сміттєзбиральна машина з'являється двічі на день, крім неділі — вранці і ввечері. Кожен мешканець спускається зі своїм відерцем чи пакетом, зачувши звичний дзвінок. Так працює комунальне підприємство «Державна служба єдиного замовника».

Організувавши регулярне вивезення сміття, місцева влада з повним правом вимагає такого самого сумлінного ставлення і від городян. Хтось лінується спускатися рано вранці до машини і підкидає пакет із відходами до урни чи взагалі на узбіччя. Не повірите, але проти лиха багатьох міст — стихійних звалищ — у Кураховому знайшли метод боротьби. Даруйте за подробиці, прибиральники вулиць копирсаються у пакетах, відшукуючи якісь натяки на «автора»: квитанцію за телефон, конверт від листа, навіть посвідчення трапляються. «Господаря», який кинув сміття у неналежному місці, викликають на адмінкомісію міськвиконкому і штрафують. Кажуть, що невмолимі докази діють безвідмовно. А місцевий бюджет поповнюється коштами, які, зокрема, йдуть і на підтримання чистоти.

— Нині впроваджуємо нову систему збирання сміття у приватному секторі, — розповідає заступник міського голови Курахового Євген Доманич (**на знімку**). — Тепер працівник комунальної служби, який приїжджатиме із водієм, вестиме облік, хто за скільки відер заплатив і скільки викинув.



Житлово-комунальну проблему міська влада вважає однією із найактуальніших. Особливо турбують борги населення. І тут активно працює адмінкомісія: в міськвиконкомі продемонстрували купу протоколів, складених на порушників.

— В Адмінкодексі є стаття «Порушення правил користування житловими будинками і житловими приміщеннями», — пояснює Євген Олександрович. —Таким порушенням є ухиляння від плати за житло і комунальні послуги. Штраф — від 17 до 51 гривні. Ми вважаємо, це дійовіша система, ніж суд. До речі, аналіз свідчить, що пенсіонери є дисциплінованішими платниками, ніж люди із достатком, які регулярно отримують зарплату.

Така жорстка позиція міської ради, яку очолює Микола Максименко, виправдовується тим, що рівень комунальних послуг у місті — на висоті. Є тепло, гаряча вода, завершується прокладання нового газопроводу. Тобто із повним моральним правом влада вимагає дисципліни у платежах. Євген Доманич переконаний, що багатьом людям заважає «радянська» звичка чекати підштовхування і вказівки. Саме тому багато сімей, які свого часу не оформили субсидію, тепер опинилися у скрутному становищі. «На жаль, люди звикли, що хтось до них прийде, хтось подумає і скаже, що робити. А система ж змінилася. Кожен повинен думати за себе сам», — каже заступник міського голови.

Однак є категорія громадян, на яких умовляння і штрафи не діють. Тому торік міська рада звернулася із позовами до суду про примусове виселення осіб, які утримують житло в антисанітарному стані. Це переважно асоціальні громадяни. Один із таких мешканців пропив і ванну, і унітаз, і умивальник, заливши водою сусідів знизу. Друга сім'я розпалювала вогнища в квартирі. Судові процеси тривали кілька місяців, однак рішення було винесено на користь міської влади. У такий спосіб звільнено дві квартири, ще два аналогічні позови готуються. А вільне житло після ремонту передається людям, які стоять у квартирній черзі.

У міськвиконкомі кажуть, що бомжі — здебільшого мешканці вмираючих сіл, які прагнуть до міста у пошуках легкого заробітку: як правило, крадіжок металобрухту. Ця проблема така гостра, що, пригадує директор служби єдиного замовника Валентин Кісліцин, нещодавно мешканці будинку, стривожені появою сантехніків у підвалі, викликали... міліцію, вирішивши, що злодії прийшли красти труби.

Попри офіційну кількість безробітних у місті — 800—900 осіб, влада вважає, що проблеми, як такої, не існує. «Я не можу нікого знайти на громадські роботи — косити територію», — каже заступник міського голови. Він стурбований тим, що багато безробітних реєструються лише заради отримання субсидій, а насправді займаються бізнесом. Така практика міську раду обурює, адже йдеться не так про виживання людей, як про те, що нелегальний працівник, який не сплачує ані копійки податків, користується на рівні з усіма (і за рахунок інших!) соціальними благами.

Сергій ДЕМСЬКИЙ, Ліна КУЩ.
Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.
Донецька область.

ФОТОФАКТ



Фото з архіву Віктора МИХАЙЛОВА (Укрінформ).

У рамках міжнародного авіасалону у Фарнборо (Велика Британія) відбулися демонстраційні польоти українських літаків Ан-140-100 і АN-74ТК-200, виготовлених Харківським авіаційним заводом.
На знімку: літак АN-74ТК-200.

У НОМЕР

«Наших» б'ють!

21 липня у Прилуцькому управлінні сільського господарства і продовольства побито керівника міського штабу «Нашої України» Миколу Кірєєва. Останній зробив службовцям зауваження, що у державній установі не можна агітувати за будь-якого кандидата. Розгніваний працівник, прізвище якого встановлюється, вдарив кілька разів дерев'яним стендом по голові гостя установи. Під час розслідування цього інциденту у редактора газети «Світанок над Удаєм» Віктора Лобазова відібрано диктофон.

Сергій ПАВЛЕНКО.
Чернігів.

«1+1»= УТ–2

Цього епохального для українського національного телепростору математичного рішення слід було очікувати ще задовго до оголошення Нацрадою конкурсу на вільні 9 годин, до Постанови Верховної Ради України про парламентський формат мовлення на часових (10.00—16.00, 4.00—7.00) ефірних відрізках, до висунення, врешті-решт, найдостойніших кандидатів у Президенти. Бо це рішення, наймовірніше, має не політичний, не правовий, тим паче не програмно-творчий підтекст. Воно базується на чисто комерційному підгрунтті.

Рекламний ринок України — не гумовий. Вечірній прайм-тайм — передозований. Тому привласнення 9 годин додаткового мовлення на загальнонаціональному державному технологічному телеканалі, що охоплює 42—45 млн. телеглядачів, мрія кожного і видатного, і не зовсім видатного медіапродюсера.

Мудрості нашої Національної конституційної телерадіоради немає меж. Не ділити ж за кілька днів до відпустки години між «плюсами» і ще кимось, не множити ж їх на 25 регіонів задля інтересів обласних державних телерадіокомпаній і не віднімати ж їх від Першого національного, який начебто поки що координує їх використання тимчасовими мовниками. Залишалося одне —додати: 1+1 і отримати 2.

Можна було б у цій конкурсній історії наводити й інші аргументи. Як-от:

лише через десять днів після закінчення терміну прийому заяв претендентів конкурсна комісія в особі восьми членів Нацради вже була готова приймати таке довгоочікуване і епохальне для українського телерадіопростору рішення;

невизначеність з 9 червня статусу члена Національної ради та її голови пана Б. Холода.

Утім, не все таке похмуре в нашому стерилізованому національному телерадіопросторі. Наприклад, за кількістю телерадіоорганізацій на душу населення Україна вже веде перед не лише серед країн СНД, а й у цілій Європі. Щоправда, завдяки доволі прямолінійним і недалекоглядним гравцям. Та хто сьогодні цим переймається... А завтра?

Українська статагенція «Клас».

ЗАКОНоДАВець

Незадоволені рішенням суду — апелюйте. Шанси зростають

НОВА НОРМА: Верховна Рада ухвалила новий Цивільний процесуальний кодекс України (далі — ЦПК).

ЦЕ ОЗНАЧАЄ, що зазнає змін процедура перегляду судових рішень у цивільних справах. **За новим ЦПК судове рішення можуть переглядати в апеляційному та касаційному порядку, а також у зв'язку з винятковими чи нововиявленими обставинами.**

Сторони та інші особи, які беруть участь у справі, а також деякі інші особи мають право **оскаржити в апеляційному порядку рішення суду першої інстанції повністю або частково.** Крім того, окремо від рішення суду може бути оскаржено в такому самому порядку низку ухвал суду першої інстанції, у тому числі щодо: повернення заяви позивачеві (заявникові); відмови у відкритті провадження у справі; відмови поновити або продовжити пропущений строк; роз'яснення рішення; визначення розміру судових витрат; зупинення чи закриття провадження у справі.

«Намотайте на вус» два важливі для процедури такого оскарження моменти. По-перше, для апеляційного оскарження слід подати два документи — заяву та скаргу. Тобто **перед тим, як подати апеляційну скаргу, треба звернутися з заявою про апеляційне оскарження** (це має вигляд своєрідного сигналу сторони про її намір оскаржити рішення суду). Водночас скаргу можна подати і без попередньої заяви, якщо це робити у встановлений для подачі такої заяви термін. По-друге, ЦПК визначив різні терміни апеляційного оскарження залежно від того, який судовий акт оскаржується — рішення суду чи ухвала суду. **Так, заява про апеляційне оскарження рішення суду першої інстанції може бути подана протягом 10 днів з дня проголошення рішення, а скарга на таке рішення — протягом 20 днів після подання заяви про апеляційне оскарження. Строки апеляційного оскарження ухвали суду вдвічі менші: закон передбачає відповідно п'ять днів для подання заяви про оскарження ухвали і 10 днів для подання скарги на ухвалу.**

Форма і зміст апеляційної скарги мають відповідати передбаченим ЦПК вимогам, інакше суд матиме підстави залишити скаргу без руху або повернути її для усунення недоліків.

ЦПК встановлено новий порядок апеляційного звернення: заяву про таке оскарження та апеляційну скаргу слід подавати в апеляційний суд через суд першої інстанції, а копію скарги особа, яка її подає, водночас надсилає до суду апеляційної інстанції. Через три дні після закінчення терміну подання апеляційної скарги суд надсилає її разом із справою до апеляційного суду. **Справу реєструють в апеляційному суді та передають у порядку черговості судді-доповідачу. У триденний термін цей суддя вирішує питання про прийняття скарги до розгляду апеляційним судом.** Отже, в недалекому майбутньому суд першої інстанції вже не вирішуватиме питання про дотримання форми та змісту скарги і не прийматиме залежно від цього рішення про її направлення до апеляційного суду або повернення суб'єктові звернення (як це маємо сьогодні, внаслідок чого суддя, котрий ухвалював рішення у справі й не зацікавлений у розгляді її в порядку апеляції, може з надуманих чи суто формальних підстав заблокувати подання апеляційної скарги). **З набранням чинності нового ЦПК він зобов'язаний буде у будь-якому разі направити таку скаргу до апеляційного суду, де вирішуватимуть її долю.** Таке нововведення, на нашу думку, за сучасних умов є прогресивним — його реалізація дозволить, з одного боку, суду першої інстанції відповідальніше ставитися до ухвалення рішення у справі, з другого — робить реальнішим його перегляд у апеляційному порядку, а отже, дає більше шансів на «пошук правди» в суді вищої інстанції.

ЗВЕРТАЄМО УВАГУ, що розглянувши апеляційну скаргу, суд має право: відхилити скаргу і залишити рішення суду першої інстанції без змін; скасувати таке рішення і ухвалити нове; змінити рішення; скасувати рішення і закрити провадження у справі; повністю або частково скасувати рішення і направити справу на новий розгляд до суду першої інстанції.

Новий ЦПК передбачає: апеляційний суд має право відхилити апеляційну скаргу і залишити рішення без змін у разі з'ясування, що суд першої інстанції ухвалив рішення з додержанням норм права. **За цього унеможливлено скасування правильного по суті й справедливого рішення з одних лише формальних міркувань.**

Рішення або ухвала апеляційного суду набирають законної сили з моменту їх проголошення. Особи, які не задоволені рішенням апеляційного суду, можуть оскаржити його в касаційному порядку, а також ініціювати розгляд справи у зв'язку з винятковими обставинами. Крім того, відповідні особи (сторони та інші особи, які беруть участь у справі) можуть ініціювати перегляд рішення суду, яке набрало законної сили, за нововиявленими обставинами. Такий перегляд здійснює суд, що ухвалив рішення.

ДЛЯ ДОВІДКИ: ЦПК ухвалено 18 березня 2004 р. Він набирає чинності з 1 січня 2005 р. (за умови ухвалення і набрання чинності до цього часу Адміністративного процесуального кодексу України). З його повним текстом можна ознайомитися в «Голосі України» від 18 та 20 травня ц. р.



Микола МЕЛЬНИК,
доктор юридичних наук.

Ведучі рубрики нагадують норму ст. 68 Конституції України:

«Незнання законів не звільняє від юридичної відповідальності»



Анатолій БЕНЬ,
оглядач «Голосу України».

СИТУАЦІЯ

Лихоманить ЛуАЗ

(Початок на 1-й стор.).

Унаслідок простоювали 26 великовагових автопоїздів із комплектувальними на мільйон гривень. Такі дії податківців директор ЛуАЗу Володимир Гунчик назвав терором, який триває вже одинадцять місяців. Того ж дня відбулося перше засідання нещодавно створеної комісії сприяння роботі ЛуАЗу при Луцькому міськвиконкомі, щоб ще раз розглянути цю надзвичайну ситуацію. Зазначимо, що день простою завдає підприємству збитків на 2,5—3 мільйони гривень. Керівництво заводу вимагало негайного розмитнення вантажу. «Інакше, — пообіцяв Володимир Гунчик, — колектив вийде на Київський майдан і пікетуватиме міську податкову інспекцію».

Як **повідомив керівник прес-служби ЛуАЗу Ярослав Андрушко,** міська податкова інспекція потрібну довідку на розмитнення комплектувальних таки видала. Луцький автозавод розпочав роботу. Кожного дня з його конвеєрів сходить 70 легкових автомобілів ВАЗ.

Микола ЯКИМЕНКО.

Волинська область.

ФОТОФАКТ



Фото Володимира ВЕВДЮКА (Укрінформ).

У Севастополі з нагоди відкриття Центру пошукових і аварійно-рятувальних робіт відбулася виставка рятувальних засобів Збройних сил України.

На знімку: командир водолазного загону центру старший лейтенант Артем Остроушко демонструє новий скафандр глибоководного водолазного костюма.

ДІАГНОЗ

Із–за весільного столу — на лікарняне ліжко

39 осіб, зокрема 14 дітей, госпіталізовано до райлікарні Сквири (Київська область). Діагноз — харчове отруєння.

За даними МНС, постраждалі пригостилися на весіллі неякісними продуктами, **повідомляє УНІАН.**

Заважають два лиха: дефіцит техніки і негода

ВРОЖАЙ-2004

(Початок на 1-й стор.).

З усталених уже проблем, що заважають Україні посісти гідне місце в когорті держав—житниць Європи, — негода і нестача збиральних агрегатів. Керівники Кіровоградської області, де планували взяти більш як 2 мільйони тонн зерна, уже вносять до прогнозу сезонні корективи. За даними метеорологів, у липні в області випало близько 100 мм опадів — 150 відсотків від норми. Сильні зливи з градом і сильним вітром завдали чималӧї шкоди посівам. В окремих господарствах загинуло 40—60 відсотків озимих, ярового ячменю. У регіоні обрали тактику прямого комбайнування посівів, щоб урожай не пропав у валках. Однак ситуація ускладнюється нестачею збиральної техніки. Навантаження на умовний комбайн перевищує 250 га — вдвічі більше від оптимального.

Пам'ятаючи про хлібну кризу минулого року, цього сезону в кабінетах обласних і райдержадміністрацій переймаються не тільки жнивними проблемами, а більше замислюються над поповненням регіональних засіків. Якщо недороди-недобори можна списати на стихію, сарану чи клопа-черепашку, то за зрив планів заготівлі злакових, тим паче в рік президентських виборів, можна розплатитися кріслом. Справа доходить до «не пущать» пшеницю, реалізовану не через біржу, з регіонів. Розпорядження про заборону вивезення підписала Рада міністрів АР Крим. Керівництво Херсонщини також обмежило вивезення зерна і продуктів переробки за межі регіону. Відповідно до наказу транспортування зерна і продуктів переробки за територію області здійснюється тільки за наявності зареєстрованих біржових контрактів, а також після узгодження з інспекцією з питань якості і формування ресурсів сільськогосподарських продуктів Херсонської ОДА і прикордонної державної служби з карантину рослин у Херсонській області. Наказ зобов'язує всіх учасників зернового ринку декларувати наявні запаси зернових ресурсів. Контроль за виконанням наказу покладено на цілу низку обласних структур, аж до УМВС, податкової, ветеринарної інспекції і навіть митниці.

Іван ЛАЗНЮК.

СТИХІЯ

Село рятують від дощів

620 дворів потерпають від підтоплення в селі Борозенське Великоолександрівського району Херсонщини. Його спричинили часті і тривалі дощі. На селянських садибах працюють підрозділи Міністерства з надзвичайних ситуацій, залучено техніку комунальних служб району. На подолання наслідків стихії з обласного бюджету виділено 20 тисяч гривень.

Алла БРУСИЛОВА.

Херсон.

ЗВ'ЯЗКИ

Зануссі відшукав родичів

Відомий польський кінорежисер Кшиштов Зануссі, який учора побував на Вінниччині, крім музеїв Пирогова і краєзнавчого, відвідав два старовинні польські маєтки — у мікрорайоні П'ятничани обласного центру та в селі Вороновище, що під Вінницею. На його думку, в історії Поділля сховано надзвичайно багато цікавого матеріалу, який, можливо, буде використано в одному з наступних фільмів.

Але головна мета приїзду кінорежисера — відвідати далеких родичів (по лінії дружини). Вони, з'ясовується, мешкають у старовинному містечку Бар. Кінорежисер зустрівся з творчою інтелігенцією Вінниці, провів прес-конференцію. Його супроводжували дружина та Надзвичайний і Повноважний Посол Польщі в Україні Марек Зюлковський.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

НЕБЕЗПЕКА

Трьох людей госпіталізовано з сибіркою

До Чернівецької обласної лікарні госпіталізовано трьох осіб із Новоселицького району, в яких виявлено сибірку. Заразилися селяни від дворічної телиці, яку не було прищеплено через те, що її власник Олексій Арсеній мешкав на хуторі. На початку липня худобина занедужала, стала млявою і байдужою до їжі. Поки батько ходив по ветеринарах, син Володимир разом із другом вирішили корову зарізати і здати на м'ясо. Розібравши тушу, завантажили її до мікроавтобуса і відвезли на приватну фірму, яка займається відправкою м'яса у Росію. 18 липня чоловіки-різники звернулися в райлікарню — в обох почервоніли руки і з'явилися карбункули. Медики одразу запідозрили сибірку.

Зараз медики виявляють усіх контактерів із м'ясом хворої тварини. Це щонайменше вісім осіб. Серед них робітниця, яка мила тушу, приймальник, який заносив її до холодильника, та інші робітники. Того дня, окрім хворої худобини, забили ще шість голів великої рогатої худоби. На щастя, м'ясо не відправили на пункт комплектації до Кам'янця-Подільського, бо зазвичай його транспортують більшими партіями, проте шкіру зараженої тварини туди було відправлено. На жаль, у накладних навіть не вказано номер автомобіля, але склади вже законсервовано. 14 тонн м'яса, яке могло мати контакт з ураженим, вилучено і спалено.

На щастя, як повідомив санітарний лікар Новоселицького району Леонід Сакрієр, м'ясо не використали в їжу і хвороба набула тільки поверхневої шкірної форми, яка піддається лікуванню.

До слова, у селі Маршинці Новоселицького району останній випадок сибірки зареєстровано у 1993 році. Цьогорічний випадок, здається, вдалося локалізувати, та поки не виявлено шкіру, ставити крапку у цій справі не можна. Тим часом епідеміологи закликали населення області в жодному разі не купувати м'ясо на стихійних базарах.

Сергій СУЛИМА.

Війну конвертам

оголосили податківці Миколаївщини

Під час спеціальної перевірки на ринках обласного центру податківці виявили майже 600 осіб, які працюють на приватних підприємців і не оформлені належним чином. Із їхнього заробітку не відраховують прибутковий податок, і місцевий бюджет недоодержав 15 тисяч гривень.

Загалом за півріччя, перевіривши 570 юридичних і 259 фізичних осіб та виявивши порушення законодавства, фахівці податкової служби поповнили бюджет на 1,4 мільйона гривень. Установлено, що на успішних підприємствах найрозповсюдженішою схемою виплати зарплати є видача додаткового заробітку в конвертах. Особливо такий підхід практикують у літні місяці в зонах відпочинку.

Олена ІВАШКО.

ФОТОФАКТ

В Івано-Франківському краєзнавчому музеї відкрито фотовиставку заслуженого журналіста України, члена Союзу письменників України Василя Лесіва. В експозиції представлено більш як 100 робіт автора.

На знімку: Василь Лесів із дружиною Анничкою та сином Тарасом.



Фото Юрія РИЛЬЧУКА (Укрінформ).

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ВАТ "Калинівська автобаза", повідомляють про проведення аукціону з повторного продажу активів.

На аукціон виставляється незавершене будівництво будівлі котельні (під розборку), яка розташована за адресою: м. Донецьк, вул. Автотранспортників, 4 зі зниженням початкової ціни продажу на 30% - 5389,30грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 269,47грн. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуємого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону - 17,00 грн. перераховуються на р/р 26000301001855 в ДП АКБ "Мрія" м. Донецька, МФО 335571, ОКПО 30832518, Регіональній товарній біржі "Классік". Для участі в аукціоні необхідно надати письмову заяву організатору торгів Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. З фіксованими умовами можна ознайомитись у організатора аукціону. Строк надання заяв 27 календарних днів із дня публікації інформації по 18 серпня 2004р. включно. Аукціон відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації в газеті 23 серпня 2004р. о 10-00 год. на регіональній товарній біржі "Классік" за адресою: м. Донецьк, пр-т Ілліча,89, ком.37. **Довідки за телефонами:** 304-77-83, 304-37-21 та на сайті bankruptcy.internet.dn.ua

***

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатори ВАТ "Шахтарське АТП 11415" та ДП ЗАТ "Трест "Донбастрансбуд" БМП №6,

повідомляють про проведення конкурсів з продажу активів. **На конкурс** виставляються для повторного продажу активи **ВАТ "Шахтарське АТП 11415"**, які знаходяться за адресою: м. Шахтарськ, вул. Червоногвардійська, зі зниженням ціни продажу на 30%: 1: Будівлі (мойка механічна, бокси для легкових автомобілів, котельна, ремонтні майстерні, агрегатний склад та профілакторій), початкова ціна продажу - 25479,30грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 1273,97 грн. **На конкурс** виставляються для повторногопродажу слідуючи активи **ДП ЗАТ "Трест "Донбастрансбуд" БМП №6,** які знаходяться за адресою: м. Маріуполь, пл. Мічмана Павлова, 10, зі зниженням ціни продажу на 10%: 1. Матеріали та МШП (66 один.), початкова ціна продажу - 4829,85 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 241,49 грн. 2. Залізобетоні вироби та залізобетон (43 один.), початкова ціна продажу - 50447,50 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 2522,38 грн. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуємого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17,00 грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ "Аваль" м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурах необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, розташованому за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. З фіксованими умовами можна ознайомитись у організатора конкурсу. Строк надання заяв 25 календарних днів із дня публікації у газеті по 16 серпня 2004г. включно. Конкурси відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації 23 серпня 2004г., у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області об 1400 та 1500 год. відповідно за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. **Довідки за телефонами:** 304-77-83, 304-37-21 та на сайті ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області: bankruptcy.internet.dn.ua.

Єгиптяни люблять свята. Хоча в них їх менше, ніж у нас

*Сьогодні в Єгипті відзначають національне свято —День революції. Його вважають одним із найбільших і найулюбленіших свят єгиптян. Про це розповіла в інтерв'ю нашій газеті Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Єгипет в Україні **Мона Алі Хашаба:***


Фото Юрія ІЛЬЄНКА (Укрінформ).

— Цей день символізує перехід Єгипту від монархічного ладу до республіканської форми правління. Революцію очолював Гамаль Абдель Насер, і її в нас називають білою революцією, оскільки вона пройшла безкровно. Після її здійснення в єгипетському суспільстві відбулися радикальні зміни.

Як і українці, єгиптяни люблять свята. Хоча в нас їх менше, ніж в Україні. Я тут уже більш як два з половиною роки і помітила, що наші народи дуже схожі. Нас поєднує така риса, як працьовитість. А ще українці, як і єгиптяни, дуже гостинні і життєлюбні. Хоч би там що, ми не здаємося і продовжуємо жити.

— В Єгипті знають, що таке Україна?

— Давно. Ще з часів СРСР, коли споруджувалася Асуанська ГЕС. На цьому будівництві працювало дуже багато українців, і ми ніколи не забудемо допомогу України.

Років десять тому, коли тільки почала розвиватися туристична інфраструктура Єгипту, більшість туристів була з Росії і поодиноких українців ображало запитання місцевих жителів: «Ви росіянин?» А нині все навпаки. Тепер росіяни ображаються, коли єгиптяни їм раз у раз кажуть, що вони з України. Ну, а в ресторанах і готелях можна знайти навіть українську кухню: борщі, вареники.

— Наскільки успішне наше співробітництво?

— Воно розвивається набагато швидше і продуктивніше, ніж кілька років тому. В нас немає розбіжностей з політичних питань. Як двосторонніх, так і на міжрегіональному та міжнародному рівні. А стосовно економічного співробітництва останнім часом прогрес досягається за рахунок залучення приватного сектора. Єгипетські бізнесмени й інвестори приїжджають сюди, а українські в Єгипет. Останнім часом з'явилося чимало спільних проектів. Тут відкривається багато єгипетських фірм, а в нас — українських.

Активізувалося співробітництво між Україною і Єгипетським фондом технічного співробітництва з країнами СНД. Щороку майже 300 українських фахівців і студентів їдуть на підготовчі курси і навчальні програми. За весь час співробітництва майже півтори тисячі українців побували в Єгипті. Зараз міркуємо над наступним кроком. Щоб у рамках цього проекту єгипетські фахівці запозичували досвід України в галузях, які нас цікавлять. Крім того, наш фонд надає фахівців, котрі в багатьох містах України викладають арабську мову. Зазначу, що в одному з університетів кількість студентів, які вивчають арабську мову, від 100 осіб зросла до 600!

Що ж до туристичного співробітництва, то майже 200 тисяч українських громадян щороку вирушають на відпочинок до Єгипту. Українці полюбляють відпочивати в нас, бо туристична інфраструктура — на високому рівні, а ціни помірні. Плюс недорога і доступна для всіх віза, яку можна одержати безпосередньо в аеропорту. А ще сприятливі кліматичні умови й надзвичайно гарне узбережжя. Також слід не забувати, що в Єгипті знаходиться 70 відсотків пам'яток архітектури стародавніх цивілізацій. Це дуже важливий фактор і він щороку приваблює сотні тисяч туристів.

— Як ви сказали, сімдесят відсотків усіх пам'яток архітектури древніх цивілізацій розташовані в Єгипті. Для єгиптян це гордість, джерело доходу чи, можливо, головний біль, адже догляд за старожитностями — недешеве задоволення?

— Усього потроху. І, звичайно, національна гордість, і, безумовно, доход до бюджету. А найчастіше і головний біль як для бюджету, так і для реставраторів. Але є міжнародні організації, такі, як ЮНЕСКО, що допомагають нам утримувати ці об'єкти. Адже вважають, що пам'ятки старовини належать не тільки Єгипту, а й усьому людству.

— Чи важко жінці в Єгипті стати послом і чи подобається вам працювати в Україні?

— Це залежить від самої жінки. У Єгипті більш як 50 жінок-послів... Кожна людина, котра має певний потенціал, може стати послом. Саме це важливо, а не те, чоловік ти чи жінка, в ісламській країні живеш чи в якійсь іншій. Я з юності не могла уявити себе ніде, крім як у дипломатії, бо мій батько — посол. Та й чоловік так само. У нас багато родичів дипломатів. Навчання в університеті, знання п'яти мов — все це стало підґрунтям моєї дипломатичної кар'єри. Я працювала в Латинській Америці, Європі, Африці, але зараз щаслива, що працюю в Україні. Ваша країна нині проходить трансформаційний період, і щодня відбувається щось нове. Акредитовані тут дипломати постійно аналізують, що відбувається, і це набагато цікавіше, ніж бути послом, скажімо, у Великобританії, де все давно налагоджене, немає жодного прогресу. До того ж Україна дуже гарна країна — парк Європи.

Яна СТАДІЛЬНА.

РОЗДУМИ ПРО...

Наче об стіну

Ізраїль образився на Європу

Генасамблея ООН прийняла резолюцію, що засуджує Ізраїль за будівництво захисної стіни на кордоні з палестинськими територіями. Ізраїль закликали підкоритися рішенню Міжнародного суду в Гаазі і знести стіну. Ізраїльська реакція була передбачувано різкою.

Рішення ООН Вашингтон і Тель-Авів намагаються піднести як заздалегідь відоме. Мовляв, арабські держави і країни так званого третього світу становлять в ООН міцну більшість, достатню для прийняття будь-якої резолюції. Тим часом, за резолюцію голосували і європейські держави, включаючи Україну. За це до ізраїльського МЗС було викликано європейських послів, яким виражено протест у зв'язку з підтримкою резолюції і вручено ноти.


Фото АП.

Але ж спочатку Європа була не згодна із самим фактом розгляду політичної «справи про стіну». Та після консультацій європейці вирішили голосувати «за». Усього за підтримку резолюції висловилися 150 країн. Проти голосували Австралія, Ізраїль, Маршаллові острови, Мікронезія, Палау й США. Ще десять країн (Вануату, Камерун, Канада, Науру, Папуа—Нова Гвінея, Сальвадор, Соломонові острови, Тонга, Уганда й Уругвай) утрималися. «Справедливість знехтувано, — заявив посол Ізраїлю в ООН Дан Гіллерман. — Така жорстка реакція на спробу врятувати життя мирних людей за відсутності будь-якої реакції на продовження палестинського терору викликає лише обурення... Яке щастя, що в цьому залі не вирішується доля ізраїльського народу!»

До останнього ізраїльські політики сподівалися на зважену і послідовну позицію європейських країн. Надії не справдилися. І є дані, що Ізраїль навіть розглядає можливість невизнання подальшої участі Євросоюзу в так званому близькосхідному квартеті (США, ООН, ЄС і Росія). В пресу просочилася фраза Дана Гіллермана, сказана в кулуарах: «Не уявляю, як після всього цього можна допускати вас до мирного процесу на Близькому Сході!»

Тим часом учора до Ізраїлю з офіційним візитом прибув Хав'єр Солана, уповноважений ЄС у справах зовнішньої політики. Він заявив, що Євросоюз підтримує програму Шарона щодо розмежування. Разом з тим, підкреслив Солана, Європа наполягає на поновленні переговорів між Ізраїлем і палестинцями.

Яна ОСАДЧА.

Зброя для іракської демократії

Президент США Джордж Буш зняв заборону на постачання зброї та військової техніки до Іраку. Відповідний меморандум направлено до Держдепу США. «Президент упевнений, що постачання озброєнь до Іраку сприятиме просуванню демократичних реформ і зміцненню демократичних інститутів у країні», — заявив представник Білого дому.

Пташиний грип дійшов до Бангкока

В околицях Бангкока виявлено пташиний грип. Раніше спалах цього захворювання поширився на 15 із 76 провінцій Таїланду. Про це повідомив представник міністерства сільського господарства Юкол Лімбаємтонг. За його словами, вірус виявлено в трьох округах Бангкока. У результаті минулого спалаху пташиного грипу в азіатських країнах загинули 16 осіб.

Буш і Клінтон не винні

У заключному документі незалежної комісії з розслідування трагедії 11 вересня йдеться про значні недогляди уряду США, що не дало змоги запобігти мегатерактам на американській території. Водночас не звинувачуються керівники країни. У доповіді зазначено, що терористи вміло скористалися непродуманістю в організації роботи різних структур. Мова йде, зокрема, про правила прикордонного контролю й авіаперевезень. Викрадачі літаків здійснили навіть кілька тестових польотів, щоб з'ясувати, коли двері кабіни пілотів бувають відчинені.

21 липня комісія показала відеокадри, відзняті камерою спостереження в аеропорту Далласа у Вашингтоні. На них чітко видно, що співробітники служби безпеки 11 вересня 2001 року перевіряли металошукачами чотирьох терористів, проте жодних підозрілих предметів не виявили.

Охорона для Олімпіади

Невідомі особи кинули в будинок міністерства культури Греції дві пляшки з бензином. Ніхто не постраждав. У цьому будинку нині проходить культурна олімпіада.

Тим часом стало відомо, що в результаті тиску з боку США Греція дала згоду на присутність під час Олімпіади 400 американських спецназівців. Крім того, Афіни дозволили офіцерам служб безпеки США, Ізраїлю та Великобританії мати при собі під час Ігор зброю. Ця угода є істотним відходом від олімпійських традицій, а також порушенням грецького законодавства, що забороняє іноземним військовослужбовцям, які перебувають у Греції, мати при собі зброю. Дотепер тільки одна країна — Ізраїль — озброювала своїх агентів, котрі працювали на Олімпіаді. Вони носять вогнепальну зброю на Іграх без отримання попередньої згоди країн-організаторів з 1972 року, коли палестинське угруповання «Чорний вересень» розстріляло ізраїльських спортсменів і керівників олімпійської команди цієї країни в Мюнхені.



Фото АП.

ОГОЛОШЕННЯ

Відкрите акціонерне товариство «Лізингова компанія «Украгромашінвест» повідомляє, що опублікована в газеті «Голос України» № 132 від 20 липня 2004 року інформація стосовно втрати круглої печатки та свідоцтва про реєстрацію Відкритого акціонерного товариства «Лізингова компанія «Украгромашінвест», не відповідає дійсності.

Кругла печатка та свідоцтво про реєстрацію Відкритого акціонерного товариства «Лізингова компанія «Украгромашінвест» знаходиться у посадових осіб товариства.

Також повідомляємо, що згідно до Ухвали Голосіївського районного суду м. Києва від 29 червня 2004 р. по справі № 2-3941/16, посадовим особам органів управління та контролю ВАТ «Украгромашінвест», що обрані до 15.06.2004 р., заборонено передавати печатки, будь-яку документацію ВАТ «Украгромашінвест» (бухгалтерську, свідоцтва, господарську тощо), а також звільняти та передавати службові приміщення ВАТ «Украгромашінвест» за адресою: Київ, проїзд Островського, 1, поверхи 3-й та 4-й.

Господарський суд Київської області (01033, м. Київ, вул. Жилянська, 58-б) порушив справу № 191/3-2004 з банкрутства відкритого акціонерного товариства «Кагарлицький елеватор» (09200, Київської область, м. Кагарлик, вул. Фрунзе, 95, код ЄДРПОУ 00951801, П/р 2600552401 «АВАЛЬ» м. Обухів, МФО 321585.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Рибалченка Миколу Олександровича (ліцензія АА № 719828 від 13.02.2004 р. 04000, Суми, просп. Лушпи, 22, кв. 311).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Постановою Господарського суду Закарпатської області (88000, Закарпатська область, м. Ужгород, вул. Коцюбинського, 2а/) від 02.07.04 р. по справі № 10/176 порушено провадження у справі про банкрутство та визнано банкрутом наступне підприємство:

товариство з обмеженою відповідальністю «Забудівник» (юридична адреса: м. Ужгород, вул. Електрозаводська, 35, п/р № 26003029 8 в УФ АКБ «Укргазбанк», м. Ужгород, код ЄДРПОУ 30963506, МФО 312776).

Ліквідатор: арбітражний керуючий Ракущенець Андрій Андрашович (м. Ужгород, пл. Хмельницького, 2, оф. 236, ліцензія АА № 669653 від 07.08.2003 року).

Заяви кредиторів та заяви осіб, які бажають виступити інвестором боржника, приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування даного оголошення.

ЦЕНТРАЛЬНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ
ПОСТАНОВА

Про реєстрацію кандидата на пост Президента України Козака Р. М.

Розглянувши подання політичної партії «Організація Українських Націоналістів в Україні» та інші документи щодо реєстрації кандидата на пост Президента України Козака Романа Миколайовича, які подані до Центральної виборчої комісії 15 липня 2004 року, Центральна виборча комісія встановила їх відповідність вимогам Закону України «Про вибори Президента України». На підставі цього та керуючись статтею 103 Конституції України, статтями 9, 10, пунктом 6 частини другої статті 25, статтями 44, 47, частинами першою, третьою статті 50, частинами першою, другою, сьомою, дев'ятою статті 51 Закону України «Про вибори Президента України», частиною першою статті 1, статтями 12, 13, пунктами 1, 11, 17 статті 18 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Зареєструвати кандидата на пост Президента України Козака Романа Миколайовича, 1957 року народження, громадянина України, члена політичної партії «Організація Українських Націоналістів в Україні», освіта вища, голову політичної партії «Організація Українських Націоналістів в Україні», проживає в м. Львові.

2. Видати кандидату на пост Президента України Козаку Р. М. посвідчення встановленого зразка.

3. Копію цієї постанови видати уповноваженому представнику кандидата на пост Президента України Козака Р. М. у Центральній виборчій комісії.

4. Декларацію про майно та доходи кандидата на пост Президента України Козака Р. М. та членів його сім'ї, подану до Центральної виборчої комісії, у триденний строк з дня прийняття цієї постанови опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр», а також розмістити на офіційному сайті Центральної виборчої комісії.

5. Цю постанову у триденний строк з дня її прийняття опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр».

Голова Центральної виборчої комісії
С. КІВАЛОВ.

м. Київ, 20 липня 2004 року.
№ 194.

ЦЕНТРАЛЬНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ
ПОСТАНОВА

Про реєстрацію кандидата на пост Президента України Корчинського Д. О.

Розглянувши заяву громадянина Корчинського Дмитра Олександровича про самовисування кандидатом на пост Президента України та додані до неї документи, які подані ним до Центральної виборчої комісії 19 липня 2004 року особисто, Центральна виборча комісія встановила їх відповідність вимогам Закону України «Про вибори Президента України». На підставі цього та керуючись частинами другою, третьою статті 103 Конституції України, статтею 9, частиною першою статті 10, пунктом 6 частини другої статті 25, частиною першою статті 44, статтею 48, частиною третьою статті 50, частинами першою, сьомою, дев'ятою статті 51 Закону України «Про вибори Президента України», статтями 12, 13, пунктами 1, 11, 17 статті 18 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Зареєструвати кандидата на пост Президента України Корчинського Дмитра Олександровича, 1964 року народження, громадянина України, позапартійного, освіта середня, президента громадської організації «Інститут проблем регіональної політики і сучасної політології», проживає в м. Києві.

2. Видати кандидату на пост Президента України Корчинському Д. О. посвідчення встановленого зразка.

3. Копію цієї постанови видати уповноваженому представнику кандидата на пост Президента України Корчинського Д. О. у Центральній виборчій комісії після його реєстрації.

4. Декларацію про майно та доходи кандидата на пост Президента України Корчинського Д. О. та членів його сім'ї, подану ним до Центральної виборчої комісії, опублікувати у триденний строк в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр», а також розмістити на офіційному сайті Центральної виборчої комісії.

5. Цю постанову у триденний строк з дня її прийняття опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр».

Голова Центральної виборчої комісії
С. КІВАЛОВ.

м. Київ, 20 липня 2004 року.
№ 195.

1

ЗАТВЕРДЖЕНА
наказом Міністерства фінансів України
від 6 березня 1997 р. № 58
Форма № 001-ДС

ДЕКЛАРАЦІЯ

про доходи, зобов'язання фінансового характеру та майновий стан державного службовця та особи, яка претендує на зайняття посади державного службовця щодо себе та членів своєї сім'ї *

РОЗДІЛ I. Загальні відомості

1. Козак Роман Миколайович
(прізвище, ім'я, по батькові)

2. Місце проживання:

3. Займана посада і категорія державного службовця голова політичної партії ОУН в Україні

4. Посада і категорія державного службовця, на яку претендує особа, що подає декларацію

5. Члени сім'ї: **
Дружина - Козак О.М.
Дочка - Козак О.Р.
Син - Козак В.Р.
(прізвище, ініціали і ступінь родинного зв'язку)

* Розділи I, II, III заповнюють державні службовці всіх категорій, а розділи IV, V, VI – лише державні службовці першої та другої категорій; особи, які претендують на зайняття посади державного службовця заповнюють всі графи, передбачені для заповнення державним службовцем відповідної категорії.

** Для цілей цієї Декларації до членів сім'ї відносяться: чоловік (дружина), батьки та неповнолітні діти, що проживають з ними.

2

РОЗДІЛ II. Доходи, одержані (нараховані) з джерел в Україні та за її межами за 2003 р.

№	Перелік доходів	Розмір доходу (грн.) Державного службовця	Членів сім'ї
1	2	3	4
1.	Загальна сума сукупного доходу, в т.ч.:	4960	1800
1.1.	Дивіденди, проценти, роялті	4960	—
1.2.	Матеріальна допомога	—	—
1.3.	Страхове відшкодування	—	—
1.4.	Доходи від наукової, викладацької, творчої діяльності, авторська винагорода (гонорар)	—	—
1.5.	Доходи від підприємницької і незалежної професійної діяльності	—	—
1.6.	Доходи від відчуження цінних паперів та корпоративних прав	—	—
1.7.	Заробітна плата	—	1800

РОЗДІЛ III. Зобов'язання фінансового характеру, в тому числі за кордоном за 2003 р.

№	Перелік зобов'язань щодо сплати внесків (платежів)	Державного службовця: Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)	Членів сім'ї: Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)
1	2	3	4	5	6
1.	За договорами добровільного страхування	—	—	—	—
2.	За договорами на додаткове пенсійне забезпечення	—	—	—	—
3.	За договорами позики	—	—	—	—
4.	За договорами найму (оренди)	—	—	—	—
5.	На утримання майна, зазначеного у розділах IV, V	1200	—	1500	—

3

РОЗДІЛ IV. Відомості про нерухоме майно, що знаходиться в приватній власності

№	Перелік об'єктів	Державного службовця: Загальна площа (м²)	Членів сім'ї: Загальна площа (м²)
1	2	3	4
1.	Земельні ділянки	—	340
2.	Житловий будинок	—	—
3.	Квартира	—	80
4.	Садовий (дачний) будинок	—	—
5.	Гараж	—	—

РОЗДІЛ V. Відомості про транспортні засоби, що знаходяться в приватній власності

№	Перелік об'єктів	Державного службовця: Марка/модель	Об'єм двигуна (см³)	Членів сім'ї: Марка/модель	Об'єм двигуна (см³)
1	2	3	4	5	6
1.	Автомобілі легкові	ГАЗ-21	1800	[illegible]	1300
2.	Автомобілі вантажні, спеціальні і автобуси	—	—	—	—
3.	Мотоцикли	—	—	—	—
4.	Трактори	—	—	—	—
5.	Водні транспортні засоби	—	—	—	—

РОЗДІЛ VI. Відомості про вклади у банках, цінні папери та інші активи

№	Перелік об'єктів	Державного службовця: Всього (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)	Членів сім'ї: Всього (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)
1	2	3	4	5	6
1.	Номінальна вартість придбаних цінних паперів	—	—	—	—
2.	Розмір внесків (пай) до статутних (пайових) фондів підприємств, установ, організацій	—	—	—	—
3.	Сума грошових коштів на рахунках у банках та інших фінансово-кредитних установах	50000	—	—	—

Про відповідальність за подання неповних чи неправдивих відомостей про доходи та зобов'язання фінансового характеру (ст. 9 Закону України "Про боротьбу з корупцією" та ст. 30 п. 7 Закону України "Про державну службу") попереджений.

(підпис) 15.07.[illegible] (дата)

1

ЗАТВЕРДЖЕНА
наказом Міністерства фінансів України
від 06 березня 1997 р. № 58
Форма №001-ДС

ДЕКЛАРАЦІЯ

про доходи, зобов'язання фінансового характеру та майновий стан державного службовця та особи, яка претендує на зайняття посади державного службовця щодо себе та членів своєї сім'ї*

РОЗДІЛ I. Загальні відомості

1. Корчинський Дмитро Олександрович
(прізвище, ім'я, по батькові)

2. Місце проживання:
(пошт. індекс, область, район, нас. пункт, вулиця, буд., корп., № кв.)

3. Займана посада і категорія державного службовця —

4. Посада і категорія державного службовця, на яку претендує особа, що подає декларацію —

5. Члени сім'ї:**
Корчинська Олена Анатоліївна, дружина
Корчинський Антон Дмитрович, [illegible]
(прізвище, ініціали і ступінь родинного зв'язку)

* Розділи I, II, III заповнюють державні службовці всіх категорій, а розділи IV, V, VI лише державні службовці першої та другої категорій; особи, які претендують на зайняття посади державного службовця заповнюють всі графи, передбачені для заповнення державним службовцем відповідної категорії.

** Для цілей цієї Декларації до членів сім'ї відносяться: чоловік (дружина), батьки та неповнолітні діти, що проживають з ними.

2

РОЗДІЛ II. Доходи, одержані (нараховані) з джерел в Україні та за її межами за 2003 р.

№	Перелік доходів	Розмір доходу (грн.) Державного службовця	Членів сім'ї
1	2	3	4
1.	Загальна сума сукупного доходу, в т. ч.:	10815	—
1.1.	Дивіденди, проценти, роялті	—	—
1.2.	Матеріальна допомога	—	—
1.3.	Страхове відшкодування	—	—
1.4.	Доходи від наукової, викладацької, творчої діяльності, авторська винагорода (гонорар)	1315	—
1.5.	Доход від підприємницької і незалежної професійної діяльності	—	—
1.6.	Доход від відчуження цінних паперів та корпоративних прав	—	—
1.7.	Заробітна плата	9500	—

РОЗДІЛ III. Зобов'язання фінансового характеру, в тому числі за кордоном за 2003 р.

№	Перелік зобов'язань щодо сплати внесків (платежів)	Державного службовця: Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)	Членів сім'ї: Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)
1	2	3	4	5	6
1.	За договорами добровільного страхування	—	—	—	—
2.	За договорами на додаткове пенсійне забезпечення	—	—	—	—
3.	За договорами позики	—	—	—	—
4.	За договорами найму (оренди)	—	—	—	—
5.	На утримання майна, зазначеного у розділах IV, V	1300	—	[illegible]	—

3

РОЗДІЛ IV. Відомості про нерухоме майно, що знаходиться в приватній власності

№	Перелік об'єктів	Державного службовця: Загальна площа (кв. м)	Членів сім'ї: Загальна площа (кв. м)
1	2	3	4
1.	Земельні ділянки	—	—
2.	Житловий будинок	—	—
3.	Квартира	25	43,4
4.	Садовий (дачний) будинок	—	—
5.	Гараж	—	—

РОЗДІЛ V. Відомості про транспортні засоби, що знаходяться в приватній власності

№	Перелік об'єктів	Державного службовця: Марка/модель	Об'єм двигуна (куб. см)	Членів сім'ї: Марка/модель	Об'єм двигуна (куб. см)
1	2	3	4	5	6
1.	Автомобілі легкові	—	—	[illegible]	2000
2.	Автомобілі вантажні, спеціальні і автобуси	—	—	—	—
3.	Мотоцикли	—	—	—	—
4.	Трактори	—	—	—	—
5.	Водні транспортні засоби	—	—	—	—

РОЗДІЛ VI. Відомості про вклади у банках, цінні папери та інші активи

№	Перелік об'єктів	Державного службовця: Всього (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)	Членів сім'ї: Всього (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)
1	2	3	4	5	6
1.	Номінальна вартість придбаних цінних паперів	—	—	—	—
2.	Розмір внесків (пай) до статутних (пайових) фондів підприємств, установ, організацій	—	—	—	—
3.	Сума грошових коштів на рахунках у банках та інших фінансово-кредитних установах	—	—	—	—

Про відповідальність за подання неповних чи неправдивих відомостей про доходи зобов'язання фінансового характеру (ст. 9 Закону України „Про боротьбу з корупцією" та ст. 30 п.7 Закону України „Про державну службу") попереджений.

14.07.04 (дата) (підпис)

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про дотримання законодавства щодо розвитку науково–технічного потенціалу та інноваційної діяльності в Україні

Заслухавши і обговоривши інформацію Кабінету Міністрів України щодо дотримання законодавства у сфері наукової, науково-технічної та інноваційної діяльності, Верховна Рада України зазначає, що розвиток науки і техніки є визначальним фактором прогресу держави. Виходячи з цього Верховною Радою України прийнято ряд законів і постанов, що визначають принципи, завдання та механізми реалізації державної політики в галузі науково-технічної та інноваційної діяльності.

Вже в 1991 році вперше в СНД був прийнятий Закон України «Про основи державної політики у сфері науки і науково-технічної діяльності», який згодом у 1998 році був замінений Законом України «Про наукову і науково-технічну діяльність». Прийнято інші ключові закони України «Про пріоритетні напрями розвитку науки і техніки» (2001 рік), «Про інноваційну діяльність» (2002 рік).

В 1999 році Верховною Радою України схвалено Концепцію науково-технологічного та інноваційного розвитку України. Законом України «Про пріоритетні напрями інноваційної діяльності в Україні» (2003 рік) визначено стратегічні і середньострокові пріоритетні напрями інноваційного розвитку суспільства, реалізація яких має здійснюватися за безпосередньої участі вітчизняної науки на основі нових наукових розробок і технологій. На реалізацію положень цього Закону у квітні 2004 року прийнято Закон України «Про Загальнодержавну комплексну програму розвитку високих наукоємних технологій».

З метою стимулювання інновацій і впровадження наукових результатів у виробництво, апробації механізмів підтримки реалізації результатів досліджень у 1999 році прийнято Закон України «Про спеціальну економічну зону «Яворів» і створено технологічний парк «Яворів». У 1999 році введено в дію Закон України «Про спеціальний режим інвестиційної та інноваційної діяльності технологічних парків», згідно з яким діють вісім технологічних парків: «Напівпровідникові технології і матеріали, оптоелектроніка та сенсорна техніка», «Інститут електрозварювання імені Є. О. Патона», «Інститут монокристалів», «Вуглемаш», «Інститут технічної теплофізики», «Київська політехніка», «Інтелектуальні інформаційні технології», «Укрінфотех». Досвід роботи технологічних парків показав, що вони є чи не єдиним ефективно діючим механізмом інноваційної діяльності в Україні.

Починаючи з 1993 року вводиться у дію низка законів стосовно правової охорони інтелектуальної власності та Закон України «Про науково-технічну інформацію», а в 1995 році — Закон України «Про наукову і науково-технічну експертизу».

Прийнято закони України «Про вищу освіту» (2002 рік) та «Про особливості правового режиму майнового комплексу Національної академії наук України» (2002 рік).

Виходячи з цього слід констатувати, що в Україні сформовано законодавче поле, яке визначає правові основи розвитку наукової, науково-технічної та інноваційної діяльності.

З метою вивчення наявного наукового, науково-технологічного доробку як в Україні, так і у світовій спільноті, та тенденцій його впливу на майбутнє суспільства парламентом утворено Тимчасову спеціальну комісію Верховної Ради України з питань майбутнього, завданням якої є консолідоване опрацювання прогнозів та планів на майбутнє держави, обгрунтування пріоритетних напрямів науково-технічної діяльності України у контексті сталого розвитку світової спільноти.

Різними складами Кабінету Міністрів України приймалися програми діяльності, в яких розглядалися шляхи реалізації положень зазначених законів. Проте слід констатувати, що протягом дев'яностих років у країні продовжувалося падіння рівня науково-технічного потенціалу, зниження інноваційної активності промислових підприємств.

Фактичні витрати з державного бюджету на наукові дослідження і розробки зменшилися з 2,3 відсотка валового внутрішнього продукту (далі —ВВП) в 1990 році до 0,22 відсотка у 1999 році і підвищилися лише до 0,39 відсотка ВВП у 2003 році. Загальні витрати на наукові і дослідження знизилися за цей період з 3,11 відсотка до 1,13 відсотка ВВП.

Між тим, Законом України Про наукову і науково-технічну діяльність» передбачено бюджетні асигнування на науку в розмірі 1,7 відсотка ВВП.

Незважаючи на те, що починаючи з 2000 року намітилося незначне збільшення асигнувань на науку у відсотках до ВВП, насправді з врахуванням інфляції воно залишається вкрай недостатнім. Особливо у важкому стані опинилася вузівська і галузева наука, фінансування яких знизилося до критичної межі.

Порівнюючи розвиток науки та інноваційної діяльності в Україні з тенденціями, що мають місце у США, Росії, країнах ЄС, Далекого Сходу, Південно-Східної Азії, слід відзначити, що Україна загрозливо наближається до стану відсталої держави. Неприпустимо затягується процес інституційних перетворень системи науково-технічного і кадрового забезпечення економіки України відповідно до умов світового ринку. Загрозливих масштабів набуло старіння наукових кадрів, критичної межі досягла зношеність парку наукового обладнання та матеріально-технічної бази науки, внаслідок чого наукова складова національної конкурентоспроможності неухильно знижується.

У той час, коли у всіх розвинених державах спостерігається виразна переорієнтація державної політики на використання наукових знань як головного ресурсу економічного зростання, науково-технічний потенціал України доведений сьогодні до стану, за яким можуть статися незворотні зміни, що унеможливлять його використання в інтересах інноваційного розвитку суспільства.

Усвідомлення такого становища має знайти належне розуміння як у Верховній Раді України, так і в Кабінеті Міністрів України.

Як вияв цього слід розглядати дії Уряду України у 2004 році. Збільшено фінансування Національної та галузевих академій наук України. Вперше виділено 40 млн гривень на закупівлю унікального наукового обладнання для наукових установ Національної академії наук України та передбачено спрощені умови його придбання.

Заслуговує на увагу позиція Уряду України, викладена у заяві Прем'єр-міністра України на загальних зборах Національної академії наук України 29 квітні 2004 року, стосовно того, що у 2005 році планується здійснити бюджетне фінансування наукової та науково-технічної діяльності відповідно до законодавства у розмірі 1,7 відсотка ВВП.

Однак разом з цим Урядом та Верховною Радою України у 2004 році призупинено введення в дію стимулюючих статей 21 і 22 Закону України «Про інноваційну діяльність», обмежено реалізацію окремих положень Закону України «Про спеціальний режим інвестиційної та інноваційної діяльності технологічних парків», відмінені пільгові умови діяльності наукових установ та організацій, введено мораторій на створення нових технологічних парків.

Вимагає перегляду практика законодавчої підтримки у вигляді податкових пільг окремих територій і цілих галузей виробництва. Такі пільги мають надаватися лише інноваційним програмам і проектам, а також спеціальним зонам, бізнес-інкубаторам та інноваційним структурам.

В Україні до цього часу не знайшла достатнього розвитку інфраструктура фінансової підтримки науки та інноваційної діяльності. Ліквідовано Державний інноваційний фонд, украй незначні кошти виділяються для Державного фонду фундаментальних досліджень. Відсутні фонди підтримки наукових ініціатив, фінансово-кредитні компанії та венчурні фонди.

Існуюча податкова система в державі не стимулює залучення коштів комерційних банків і бізнесових структур на підтримку інноваційної діяльності (для порівняння, в Угорщині податкова пільга для фірм, що фінансують наукові дослідження і розробки, становить 200 відсотків).

Залишається низьким престиж наукової праці та соціальний статус науковців. Не виконуються норми закону щодо встановлення відповідного рівня заробітної плати наукових працівників: базовий рівень заробітної плати науковця має бути на рівні подвійної заробітної плати працівників промисловості. Не виконується норма статті 24 Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність» щодо перерахунку пенсій науковим працівникам.

Верховна Рада України **постановляє**:

1. Інформацію Кабінету Міністрів України про стан дотримання законодавства щодо розвитку науково-технічного потенціалу та інноваційної діяльності в Україні взяти до відома.

2. Визнати діяльність Кабінету Міністрів України щодо виконання вимог законодавства стосовно розвитку науково-технічного потенціалу та інноваційної діяльності в Україні як таку, що потребує суттєвого покращання.

3. Відзначити, що Верховна Рада України не виявляла належної послідовності щодо виконання положень законів з розвитку науково-технічної та інноваційної діяльності, особливо при затвердженні державних бюджетів України.

І. Рекомендувати Президенту України:

1. Посилити контроль за виконанням у повному обсязі норм Конституції України та вимог законів України «Про наукову і науково-технічну діяльність», «Про інноваційну діяльність», «Про пріоритетні напрями розвитку науки і техніки», «Про пріоритетні напрями інноваційної діяльності в Україні», «Про спеціальний режим інвестиційної та інноваційної діяльності технологічних парків», «Про вищу освіту», інших законів з питань наукової, науково-технічної та інноваційної діяльності.

2. Зобов'язати керівників Верховної Ради Автономної Республіки Крим, обласних, Київської і Севастопольської міських рад, Ради міністрів Автономної Республіки Крим, обласних, Київської і Севастопольської міських державних адміністрацій у межах своїх повноважень активізувати роботу з реалізації положень законодавства у галузі науково-технічної діяльності, впровадження наукових досліджень, встановлення найтісніших зв'язків між науковими установами і виробничими організаціями, розвитку інноваційної інфраструктури як необхідної передумови конкурентоспроможності кожного регіону.

ІІ. Рекомендувати комітетам та фракціям Верховної Ради України:

1. Сприяти розвитку та вдосконаленню правової бази науково-технічної та інноваційної сфери, в межах повноважень посилити контроль за реалізацією положень Концепції науково-технологічного та інноваційного розвитку України, затвердженої Постановою Верховної Ради України від 13 липня 1999 року № 916-XIV, виконанням норм відповідних законів.

2. При затверджені Державного бюджету України на 2005 рік та наступні роки передбачити видатки на розвиток науки і науково-технічної сфери у межах та обсягах відповідно до вимог законів України «Про наукову і науково-технічну діяльність», «Про пріоритетні напрями розвитку науки і техніки» та «Про освіту».

3. Передбачити в Державному бюджеті України на 2005 рік та наступні роки цільове спрямування у Державний фонд фундаментальних досліджень коштів у розмірі 0,1 відсотка ВВП.

4. Відмовитися від практики призупинення дії норм чинних законів щодо пільгового оподаткування об'єктів науково-технічної сфери і науково-дослідних робіт та послуг. Сприяти діяльності технологічних парків та інноваційних структур інших типів.

ІІІ. Рекомендувати Кабінету Міністрів України в межах повноважень:

1. Відповідно до норм законів України «Про пріоритетні напрями інноваційної діяльності в Україні», «Про пріоритетні напрями розвитку науки і техніки»:

здійснювати розробку прогнозів та проектів програм соціального і економічного розвитку України, проектів законів про Державний бюджет України на відповідний рік;

затвердити Державну програму прогнозування науково-технологічного та інноваційного розвитку України, визначити обсяги її фінансування;

переглянути існуючі програми, що фінансуються з Державного бюджету України, та упорядкувати їх відповідно до пріоритетних напрямів, визначених законами;

проводити моніторинг розвитку в Україні пріоритетних напрямів інноваційної діяльності, їх уточнення та коригування відповідно до розроблених прогнозів з урахуванням критеріїв Європейського Співтовариства.

2. При підготовці проекту закону про Державний бюджет України на 2005 рік та проектів законів про Державний бюджет України на наступні роки:

1) забезпечити досягнення параметрів і структури бюджетної підтримки науки, передбачених законами України щодо наукової і науково-технічної сфери, зокрема:

обсягів фінансування наукової і науково-технічної сфери за рахунок державного бюджету на рівні не нижче 1,7 відсотка ВВП;

видатків на фінансування державних наукових і науково-технічних програм з пріоритетних напрямів розвитку науки і техніки на рівні 30 відсотків видатків на науку;

видатків на підвищення заробітної плати наукових, науково-технічних працівників відповідно до статті 23 Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність» та статті 57 Закону України «Про освіту»;

видатків на фундаментальні дослідження у вищих навчальних закладах на рівні 10 відсотків коштів, що виділені на утримання вищих навчальних закладів;

не обмежувати податкові пільги для вищих навчальних закладів, установ та організацій науки в обсягах і напрямах, визначених чинним законодавством, у тому числі стосовно плати за землю. Відповідні кошти спрямовувати на розвиток науково-технічної та інноваційної діяльності;

2) передбачити видатки на фінансування проектів Державного фонду фундаментальних досліджень на рівні 0,1 відсотка ВВП;

3) передбачити видатки для бюджетного кредитування прикладних науково-технічних розробок;

4) спрямовувати не менш як 10 відсотків коштів, отриманих від приватизації державного майна, на фінансову підтримку інноваційної діяльності підприємств, що мають стратегічне значення для економіки та безпеки держави;

5) передбачити видатки для запровадження окремої бюджетної програми щодо фінансової підтримки суб'єктів інноваційної діяльності для державного замовлення на інноваційну продукцію згідно із статтею 6 Закону України «Про пріоритетні напрями інноваційної діяльності в Україні»;

6) при формуванні державного замовлення на науково-технічні розробки керуватися нормами статті 37 Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність», врахувавши, що державне замовлення поширюється в першу чергу на найбільш важливі для держави проекти, які виконуються в рамках пріоритетних напрямів інноваційної діяльності;

7) передбачити кошти:

на розвиток інноваційної інфраструктури (створення державного інноваційного фонду, фінансово-кредитних компаній, венчурних фондів тощо);

на фінансування наукової та науково-технічної експертизи;

8) відновити в бюджетній класифікації Державного бюджету України окремий розділ «Фінансування наукової та науково-технічної діяльності»;

9) передбачити необхідні видатки на фінансування державної програми прогнозування науково-технологічного та інноваційного розвитку України.

3. З метою покращання системи управління науково-технічною та інноваційною сферою, розвитку та фінансування відповідної інфраструктури до 1 січня 2005 року:

збільшити не менш як вдвічі чисельність працівників центрального апарату Міністерства освіти і науки України, які займаються питаннями державного управління науковою, науково-технічною та інноваційною діяльністю;

згідно із статтею 38 Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність» створити Державний інноваційний фонд України;

відповідно до статті 15 Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність» встановити порядок, згідно з яким фундаментальні науково-дослідні роботи за рахунок коштів загального фонду Державного бюджету України можуть проводитися лише після їх експертної оцінки в Національній академії наук України та схвалення Міжвідомчою радою з координації фундаментальних досліджень.

4. Підготувати пропозиції щодо внесення змін до чинних законів про наукову, науково-технічну та інноваційну діяльність у зв'язку з набранням чинності нових Цивільного та Господарського кодексів України.

Внести пропозиції щодо змін до деяких законів України, насамперед до Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність» у зв'язку з прийняттям законів України «Про державне прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України», «Про пріоритетні напрями розвитку науки і техніки», «Про пріоритетні напрями інноваційної діяльності в Україні».

Підготувати пропозиції про внесення змін до законодавства України щодо стимулювання винахідницької та патентно-ліцензійної діяльності, створення Українського фонду підтримки винахідницької діяльності.

Внести пропозиції щодо змін до Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств» в частині віднесення до валових витрат виплат, пов'язаних з пенсійним забезпеченням наукових працівників небюджетних державних наукових установ і організацій.

5. Розробити та погодити з Національним банком України:

1) заходи щодо сприяння кредитуванню інноваційних проектів, зокрема в частині:

компенсації за рахунок коштів Державного бюджету України відсоткової ставки за кредитами комерційних банків інноваційних проектів та програм;

інвестування коштів на інноваційну діяльність шляхом впровадження державної позики за кошти від випуску державних облігацій;

системи підтримки, у тому числі податкової, спрямованої на розвиток в Україні п'ятого та шостого технологічних укладів;

2) проект Закону України про функціонування та регулювання ринку венчурного капіталу і подати його до Верховної Ради України.

6. Широко практикувати створення комплексів освіта — наука — виробництво.

З метою більш активного залучення молоді до науково-дослідної роботи, скорочення строків і збільшення результативності від впровадження досягнень науки у виробництво вирішити в межах повноважень питання щодо передачі галузевими міністерствами Міністерству освіти і науки України частини науково-дослідних інститутів.

7. До 1 жовтня 2004 року розробити рекомендації щодо формування загальнодержавних, галузевих та регіональних інноваційних програм.

IV. Верховній Раді Автономної Республіки Крим, обласним, Київській і Севастопольській міським радам, Раді міністрів Автономної Республіки Крим, обласним, Київській і Севастопольській міським державним адміністраціям відповідно до законодавства в межах повноважень:

активізувати діяльність щодо розробки та виконання регіональних науково-технічних та інноваційних програм з реалізації пріоритетних напрямів інноваційної діяльності, створення фінансово-кредитних установ, технологічних парків, інноваційних фондів, технополісів тощо;

забезпечити ефективний захист майнових прав наукових установ і організацій, не допускати використання об'єктів науково-технічної сфери та закріплених за ними земельних ділянок не за призначенням.

V. Контроль за виконанням цієї Постанови покласти відповідно на Комітет Верховної Ради України з питань науки і освіти та Тимчасову спеціальну комісію Верховної Ради України з питань майбутнього.

Голова Верховної Ради України
В. ЛИТВИН.

м. Київ,
16 червня 2004 року.
№ 1786-IV.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про здійснення Кабінетом Міністрів України конституційних повноважень у сфері оборони

Заслухавши й обговоривши інформацію Кабінету Міністрів України, Верховна Рада України відмічає, що Уряд України, реалізуючи повноваження, визначені Конституцією України, законами України, актами Президента України, щодо забезпечення обороноздатності України, спрямовує діяльність міністерств та інших органів виконавчої влади на створення сучасної моделі Збройних Сил України, спроможних за будь-яких умов виконати покладені на них Конституцією України завдання; вдосконалення управління ними; перетворення інших ланок Воєнної організації держави (військ Цивільної оборони, прикордонних, залізничних, внутрішніх військ) на невійськові структури; впровадження демократичного цивільного контролю над Воєнною організацією і правоохоронними органами держави; поступову інтеграцію до міжнародних інститутів безпеки.

Проте реальний стан Воєнної організації держави, насамперед її Збройних Сил, потребує прискорення реформування, усунення негативних явищ, що накопичилися за останні роки у сфері безпеки. На сьогодні Збройні Сили України оснащені бойовою технікою і озброєнням 70—80 років минулого століття, які морально і фізично застаріли. За 13 років практично не відбувалося їх оновлення. Модернізація та створення нових зразків і систем зброї, особливо високоточної і інтелектуальної, через брак фінансування практично не проводилися. В той же час арсенали, бази та склади перевантажені на 120—150 відсотків застарілими зразками озброєння, техніки, ракет і боєприпасів, утримання яких потребує значних коштів. Досі не затверджена Державна програма розвитку озброєнь та військової техніки до 2015 року, фактично відсутня міжнародна кооперація з постачання готових зразків озброєння, техніки, комплектуючих виробів, сировини та матеріалів за імпортом.

Однією з найгостріших соціальних проблем, що виникла ще в перші роки існування Збройних Сил України, залишається забезпечення військовослужбовців житлом. У черзі на отримання житла перебувають більше 46 тисяч сімей офіцерів і прапорщиків, понад 23 тисячі сімей пенсіонерів із числа колишніх військовослужбовців. Зволікання із законодавчим врегулюванням реформування Збройних Сил України, зокрема з приведенням їх структури і чисельності у відповідність із сучасними умовами та встановленням системи державних гарантій соціального захисту військовослужбовців, які звільняються зі служби, непоодинокі випадки формально-бюрократичного підходу до вирішення кадрових питань у процесі реформування небезпечно загострили морально-психологічну обстановку в армійському і ветеранському середовищі.

На розвитку Збройних Сил України, вирішенні нагальних проблем, пов'язаних з переоснащенням їх бойовою технікою, підвищенням ефективності бойової підготовки, забезпеченням безпечного збереження і утилізацією величезної кількості боєприпасів, необхідністю посилення соціального захисту військовослужбовців, підвищенням престижу військової служби, негативно позначаються неузгодженість дій органів державної влади у підході до реформування Воєнної організації держави, невиконання вимог Закону України «Про оборону України», а також затверджених указами Президента України рішень Ради національної безпеки і оборони України стосовно обсягів фінансування потреб оборони. Протягом усіх років існування Збройних Сил України їх бюджетне фінансування не перевищувало 60 відсотків від мінімальної потреби. При цьому більше 90 відсотків коштів спрямовувалося на утримання Збройних Сил України. Це призвело до серії надзвичайних подій з трагічними наслідками.

Армія — один з базових державних інститутів, складний соціальний механізм виявився найменше захищеним від негативів періоду соціальних трансформацій, що створює загрозу національній безпеці України.

Справедливе невдоволення в суспільстві викликають диспропорції у пенсійному забезпеченні військовослужбовців залежно від часу звільнення з військової служби.

Верховна Рада України висловлює глибоке занепокоєння тим, що хоча на ці й інші проблеми, на недоліки і упущення у діяльності Кабінету Міністрів України у сфері оборони зверталася увага у постановах, які приймалися за підсумками парламентських слухань — «Реформування Збройних Сил України. Політико-правові і соціально-економічні аспекти» (від 14 липня 1999 року № 931-XIV), Днів Уряду — «Про інформацію Кабінету Міністрів України про хід реформування Збройних Сил України» та «Про інформацію Кабінету Міністрів України про хід виконання вимог чинного законодавства та заходи, які вживаються Кабінетом Міністрів України, щодо посилення соціального захисту військовослужбовців, пенсіонерів Збройних Сил і ветеранів військової служби, членів їхніх сімей, поліпшення їх пенсійного, медичного, житлового, транспортного забезпечення» (від 28 листопада 2002 року № 277-IV і № 278-IV), Урядом України не було зроблено належних висновків і не вжито необхідних заходів до повної реалізації вимог і рекомендацій парламенту.

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Визнати роботу Кабінету Міністрів України з виконання конституційних повноважень, здійснюваних ним у сфері оборони, недостатньою. Уряду України вжити заходів для забезпечення системного, комплексного підходу до радикального реформування Збройних Сил України та інших складових Воєнної організації держави, проведення цієї роботи у правовому полі.

2. Вважати невідкладними завданнями у сфері оборони і національної безпеки завершення розробки, з метою адаптації до сучасних геополітичних умов, і затвердження Стратегії національної безпеки України та її складових — Стратегії військової безпеки України, уточненої Програми реформування Воєнної організації держави, а також Концепції військово-технічного співробітництва з іноземними державами та Державної програми розвитку озброєння та військової техніки на період до 2015 року.

3. Запропонувати Кабінету Міністрів України:

визначити з метою забезпечення надійної оборони держави, на основі положень Воєнної доктрини та з урахуванням світового досвіду, пріоритетні напрями фінансування та шляхи оптимізації бюджетних витрат на утримання і розвиток складових Воєнної організації держави;

передбачати при формуванні Державного бюджету України на 2005 і наступні роки видатки на потреби оборони відповідно до вимог Закону України «Про оборону України» в обсягах, не нижчих за прогнозні показники, визначені на період до 2015 року, можливість поступового збільшення питомої ваги цих видатків із загального фонду державного бюджету з урахуванням додаткової потреби у зв'язку із здійсненням заходів з реформування та розвитку Збройних Сил України;

враховуючи вкрай небезпечну ситуацію, що склалася із збереженням і утилізацією ракет, боєприпасів та вибухових речовин, передбачати в повному обсязі необхідні асигнування для забезпечення живучості та вибухопожежобезпеки арсеналів, баз, складів, озброєння та боєприпасів, вибухових речовин, утилізації ракет, боєприпасів, високоотруйних речовин, не придатних для подальшого використання і зберігання, з внесенням цих витрат до захищених статей видатків Державного бюджету України;

радикально поліпшити управління оборонно-промисловим комплексом в умовах його реструктуризації і зростаючих потреб у забезпеченні Збройних Сил України сучасною бойовою технікою та озброєнням;

завершити розробку мобілізаційного плану України на особливий період з визначенням необхідних обсягів і конкретних шляхів фінансування заходів мобілізаційної підготовки держави для планування та проведення мобілізації в різних умовах;

вжити заходів щодо формування, розміщення, фінансування та виконання державного оборонного замовлення на поставку (закупівлю) продукції, виконання робіт, надання послуг для потреб Збройних Сил України, інших військових формувань;

вжити заходів щодо приведення озброєння та військової техніки Збройних Сил України у справний стан та готовність до застосування за призначенням;

забезпечити неухильне виконання вимог Закону України «Про державні гарантії соціального захисту військовослужбовців, які звільняються із Збройних Сил України у зв'язку з їх реформуванням, та членів їхніх сімей», звернувши особливу увагу на забезпечення житлом військовослужбовців, які звільняються, адаптацію їх до цивільного життя. Для вирішення житлової проблеми впровадити довгострокове пільгове кредитування будівництва (придбання) житла, створити потужний фонд службового житла для військовослужбовців та умови для активного залучення інвестицій на ці цілі;

зважаючи на скорочення чисельності та перегляд інфраструктури Збройних Сил України у процесі їх реформування, забезпечити постійний моніторинг та контроль за ліквідацією зайвих військових структур, вилученням та реалізацією застарілого і надлишкового озброєння та військової техніки, іншого військового майна. Прискорити вирішення долі військових містечок, які вивільняються;

забезпечити послідовне і ефективне запровадження вимог Закону України «Про демократичний цивільний контроль над Воєнною організацією і правоохоронними органами держави»;

оприлюднити розроблений за підсумками Оборонного огляду Стратегічний оборонний бюлетень і забезпечити введення його в дію.

4. Кабінету Міністрів України вжити невідкладних заходів для визначення порядку усунення диспропорцій у пенсійному забезпеченні військовослужбовців залежно від часу звільнення їх з військової служби.

Верховна Рада України надає цьому надзвичайно важливого значення як акту відновлення соціальної справедливості і неодмінній умові збереження стабільності і спокою в суспільстві.

5. Міністерству оборони України, іншим державним органам, причетним до проблем оборони і національної безпеки:

при розробці і реалізації програм реформування Воєнної організації держави виходити з необхідності підвищення ефективності і боєздатності Збройних Сил України, інших військових формувань, утворених відповідно до законів України, забезпечити оптимальне співвідношення чисельності особового складу бойових частин і частин забезпечення Збройних Сил України, а також співвідношення старших і молодших офіцерів. Виключити факти неуважного, казенно-бюрократичного ставлення до вирішення кадрових питань у процесі реформування Збройних Сил України;

фінансові ресурси, що вивільнятимуться в результаті оптимізації структури і чисельності Збройних Сил України, інших військових формувань, ліквідації зайвих структур, реалізації надлишкового озброєння, військової техніки, іншого майна, спрямовувати у встановленому законом порядку на бойову підготовку військ (сил), проведення науково-дослідних та дослідно-конструкторських робіт, закупівлю високотехнологічного озброєння та військової техніки нових поколінь;

зважаючи на особливу роль Об'єднаних Сил швидкого реагування Збройних Сил України як прообразу майбутніх Збройних Сил України, першочергову увагу приділяти повномасштабній підготовці та постійному нарощуванню боєздатності їх компонентів;

з урахуванням світового досвіду, а також труднощів, що виявилися під час реформування Збройних Сил України, підготувати пропозиції стосовно корегування програми переходу до комплектування їх особового складу за контрактом та інших цільових програм у сфері оборони і національної безпеки;

вжити заходів щодо підвищення ролі військової науки у дослідженні актуальних проблем оборони і національної безпеки, підготовці практичних рекомендацій. Переглянути, виходячи з реальних і перспективних потреб, систему підготовки військових кадрів у військових навчальних закладах та на військових кафедрах цивільних вузів;

приділити особливу увагу забезпеченню безпеки, збереженню життя і здоров'я військовослужбовців Збройних Сил України, які беруть участь у міжнародних миротворчих операціях, забезпеченню їх соціальних гарантій та заходів адаптації;

реалізуючи програми міжнародного співробітництва у військовій сфері, інтеграції України у системи міжнародної і регіональної безпеки, зокрема у європейські і євроатлантичні структури, виходити насамперед з національних інтересів України, необхідності зміцнення її безпеки, міжнародних позицій.

6. Верховна Рада України вважає за необхідне підвищити роль Ради національної безпеки і оборони України у здійсненні визначених Конституцією України і Законом України «Про Раду національної безпеки і оборони України» завдань з координації і контролю за діяльністю органів виконавчої влади у сфері оборони і національної безпеки, передусім у справі радикального реформування і створення оптимальної, такої, що відповідатиме сучасним умовам, Воєнної організації держави, ліквідації дублюючих структур, вдосконаленні співпраці усіх її ланок в умовах розвитку кризових ситуацій в країні і у світі, підвищенні ефективності боротьби з новими зовнішніми і внутрішніми загрозами, реагуванні на нетрадиційні виклики і загрози, які можуть дестабілізувати внутрішню ситуацію та негативно вплинути на авторитет України у світі, її міжнародні зв'язки, посиленні ефективності державного регулювання військово-технічного співробітництва України з іноземними державами з метою забезпечення державної підтримки просування на зовнішні ринки продукції військового призначення і подвійного використання.

7. Комітету Верховної Ради України з питань національної безпеки і оборони разом з іншими комітетами Верховної Ради України забезпечити своєчасну розробку та попередній розгляд законопроектів з питань оборони і національної безпеки, які подаються на розгляд Верховної Ради України.

Голова Верховної Ради України
В. ЛИТВИН.

м. Київ, 22 червня 2004 року.
№ 1824-IV.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про Основні напрями бюджетної політики на 2005 рік

За результатами парламентських слухань щодо проекту Основних напрямів бюджетної політики на 2005 рік, поданого Кабінетом Міністрів України, а також враховуючи звернення Президента України до Верховної Ради України та Кабінету Міністрів України з власним баченням деяких найактуальніших проблем державних фінансів в Україні, відповідно до статті 33 Бюджетного кодексу України Верховна Рада України **постановляє:**

1. Основні напрями бюджетної політики на 2005 рік, подані Кабінетом Міністрів України, взяти до відома.

2. Схвалити Пропозиції Верховної Ради України до Основних напрямів бюджетної політики на 2005 рік згідно з додатком 1 та Доручення Верховної Ради України Кабінету Міністрів України до Основних напрямів бюджетної політики на 2005 рік згідно з додатком 2 до цієї Постанови.

3. Національному банку України до 15 липня 2004 року подати Верховній Раді України та Кабінету Міністрів України проект основних засад грошово-кредитної політики на 2005 рік.

4. Кабінету Міністрів України підготувати та подати до Верховної Ради України проект Закону України про Державний бюджет України на 2005 рік з урахуванням Основних напрямів бюджетної політики на 2005 рік, схвалених Пропозицій Верховної Ради України до Основних напрямів бюджетної політики на 2005 рік та Доручень Верховної Ради України Кабінету Міністрів України до Основних напрямів бюджетної політики на 2005 рік.

Голова
Верховної Ради України
В. ЛИТВИН.

м. Київ,
24 червня 2004 року.
№ 1854-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Угоди про позику (Проект «Видача державних актів на право власності на землю у сільській місцевості та розвиток системи кадастру») між Україною та Міжнародним банком реконструкції та розвитку

Верховна Рада України **постановляє**:

Ратифікувати Угоду про позику (Проект «Видача державних актів на право власності на землю у сільській місцевості та розвиток системи кадастру») між Україною та Міжнародним банком реконструкції та розвитку, підписану 17 жовтня 2003 року у м. Києві, Україна

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
15 червня 2004 року.
№ 1776-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про чисельність Збройних Сил України на 2000—2005 роки»

Верховна Рада України **постановляє**:

Внести до Закону України «Про чисельність Збройних Сил України на 2000—2005 роки» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 4, ст. 13) такі зміни:

1. Назву Закону викласти в такій редакції:

«Про чисельність Збройних Сил України на 2000—2004 роки».

2. У статті 1:

абзац п'ятий викласти в такій редакції:

«30 грудня 2004 року — у кількості до 285000 чоловік, у тому числі 210000 військовослужбовців»;

абзац шостий виключити.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
22 червня 2004 року.
№ 1825-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про екологічний аудит

Цей Закон визначає основні правові та організаційні засади здійснення екологічного аудиту і спрямований на підвищення екологічної обгрунтованості та ефективності діяльності суб'єктів господарювання.

Положення цього Закону поширюються на всіх суб'єктів господарювання незалежно від форми власності та видів діяльності.

Розділ І. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Екологічний аудит

Екологічний аудит — це документально оформлений системний незалежний процес оцінювання об'єкта екологічного аудиту, що включає збирання і об'єктивне оцінювання доказів для встановлення відповідності визначених видів діяльності, заходів, умов, системи управління навколишнім природним середовищем та інформації з цих питань вимогам законодавства України про охорону навколишнього природного середовища та іншим критеріям екологічного аудиту.

Стаття 2. Об'єкти екологічного аудиту

Об'єктами екологічного аудиту є:

підприємства, установи та організації, їх філії та представництва чи об'єднання, окремі виробництва, інші господарські об'єкти;

системи управління навколишнім природним середовищем;

інші об'єкти, передбачені законом.

Екологічний аудит може проводитися щодо підприємств, установ та організацій, їх філій та представництв чи об'єднань, окремих виробництв, інших господарських об'єктів у цілому або щодо окремих видів їх діяльності.

Стаття 3. Суб'єкти екологічного аудиту

Суб'єктами екологічного аудиту є:

замовники;

виконавці екологічного аудиту.

У разі проведення обов'язкового екологічного аудиту, замовником якого є заінтересовані органи виконавчої влади, органи місцевого самоврядування, суб'єктами екологічного аудиту також є керівники чи власники об'єктів екологічного аудиту.

Замовниками екологічного аудиту можуть бути заінтересовані центральні та місцеві органи виконавчої влади, органи місцевого самоврядування, інші юридичні, а також фізичні особи.

Виконавцем екологічного аудиту може бути юридична чи фізична особа (екологічний аудитор), кваліфікована для здійснення екологічного аудиту відповідно до вимог цього Закону.

Стаття 4. Еколого-аудиторська діяльність

Еколого-аудиторська діяльність включає проведення екологічного аудиту, а також його організаційне, правове, методичне, консультативне та інші види забезпечення.

Стаття 5. Критерії екологічного аудиту

Критерії екологічного аудиту — вимоги нормативно-правових актів щодо охорони навколишнього природного середовища, методики, настанови, організаційні вимоги, керуючись якими екологічний аудитор оцінює докази екологічного аудиту, проводить їх аналіз та готує висновок щодо об'єкта екологічного аудиту.

До критеріїв екологічного аудиту можуть належати також інші вимоги, визначені законодавством.

Критерії екологічного аудиту визначаються у договорі на проведення екологічного аудиту.

Стаття 6. Докази екологічного аудиту

Докази екологічного аудиту — це документально зафіксована інформація щодо діяльності об'єкта екологічного аудиту, яка може бути перевірена.

Докази екологічного аудиту використовуються екологічним аудитором для визначення відповідності об'єкта екологічного аудиту вимогам законодавства України про охорону навколишнього природного середовища та іншим критеріям екологічного аудиту.

Стаття 7. Висновок екологічного аудиту

Висновок екологічного аудиту — професійна оцінка об'єкта екологічного аудиту, виконана екологічним аудитором, яка грунтується на доказах екологічного аудиту та є головною складовою звіту про екологічний аудит.

Висновок екологічного аудиту є офіційним документом, який засвідчується підписом та печаткою екологічного аудитора.

Стаття 8. Мета та основні завдання екологічного аудиту

Екологічний аудит в Україні проводиться з метою забезпечення додержання законодавства про охорону навколишнього природного середовища в процесі господарської та іншої діяльності.

Основними завданнями екологічного аудиту є:

збір достовірної інформації про екологічні аспекти виробничої діяльності об'єкта екологічного аудиту та формування на її основі висновку екологічного аудиту;

встановлення відповідності об'єктів екологічного аудиту вимогам законодавства про охорону навколишнього природного середовища та іншим критеріям екологічного аудиту;

оцінка впливу діяльності об'єкта екологічного аудиту на стан навколишнього природного середовища;

оцінка ефективності, повноти і обгрунтованості заходів, що вживаються для охорони навколишнього природного середовища на об'єкті екологічного аудиту.

Конкретні завдання екологічного аудиту в кожному окремому випадку визначаються замовником, виходячи з його потреб, відповідно до цього Закону та інших актів законодавства України, характеру діяльності об'єкта екологічного аудиту.

Стаття 9. Правове регулювання екологічного аудиту

Відносини у сфері екологічного аудиту в Україні регулюються цим Законом, Законом України «Про охорону навколишнього природного середовища», іншими актами законодавства України, державними стандартами України.

Стаття 10. Основні принципи екологічного аудиту

Основними принципами екологічного аудиту є:

незалежність;

законність;

наукова обгрунтованість;

об'єктивність;

неупередженість;

достовірність;

документованість;

конфіденційність;

персональна відповідальність аудитора.

Стаття 11. Сфери проведення екологічного аудиту

Екологічний аудит проводиться в процесі приватизації об'єктів державної власності, іншої зміни форми власності, зміни конкретних власників об'єктів, а також для потреб екологічного страхування, в разі передачі об'єктів державної та комунальної власності в довгострокову оренду, в концесію, створення на основі таких об'єктів спільних підприємств, створення, функціонування і сертифікації систем управління навколишнім природним середовищем, а також здійснення господарської та іншої діяльності.

Стаття 12. Форми екологічного аудиту

Екологічний аудит в Україні може бути добровільним чи обов'язковим.

Добровільний екологічний аудит здійснюється стосовно будь-яких об'єктів екологічного аудиту на замовлення заінтересованого суб'єкта за згодою керівника чи власника об'єкта екологічного аудиту.

Обов'язковий екологічний аудит здійснюється на замовлення заінтересованих органів виконавчої влади або органів місцевого самоврядування щодо об'єктів або видів діяльності, які становлять підвищену екологічну небезпеку, відповідно до переліку, що затверджується Кабінетом Міністрів України, у таких випадках:

банкрутство;

приватизація, передача в концесію об'єктів державної та комунальної власності;

передача або придбання в державну чи комунальну власність;

передача у довгострокову оренду об'єктів державної або комунальної власності;

створення на основі об'єктів державної та комунальної власності спільних підприємств;

екологічне страхування об'єктів;

завершення дії угоди про розподіл продукції відповідно до закону;

в інших випадках, передбачених законом.

Стаття 13. Внутрішній та зовнішній екологічний аудит

Екологічний аудит поділяється на внутрішній та зовнішній.

Внутрішній екологічний аудит об'єкта проводиться на замовлення його власника чи органу, уповноваженого на управління ним, для власних потреб.

Зовнішній екологічний аудит проводиться на замовлення інших заінтересованих суб'єктів.

Стаття 14. Вимоги до виконавця екологічного аудиту

Екологічний аудит може здійснювати особа (екологічний аудитор), яка має відповідну вищу освіту, досвід роботи у сфері охорони навколишнього природного середовища або суміжних сферах не менше чотирьох років підряд та їй видано в установленому порядку сертифікат на право здійснення такої діяльності.

Екологічний аудит може здійснюватись юридичною особою, статутом якої передбачений цей вид діяльності і в штаті якої є хоча б один екологічний аудитор.

Забороняється проведення екологічного аудиту органам виконавчої влади, органам місцевого самоврядування, особам, яким законом заборонено займатися підприємницькою діяльністю.

Забороняється здійснювати екологічний аудит господарських об'єктів екологічним аудиторам, якщо вони мають акції цих об'єктів або в іншій формі мають безпосереднє відношення до них.

Стаття 15. Права та обов'язки замовника екологічного аудиту

Замовник екологічного аудиту має право:

вільно визначати виконавців екологічного аудиту;

давати виконавцю відповідно до законодавства завдання на проведення екологічного аудиту;

одержувати інформацію про хід екологічного аудиту;

одержувати та використовувати звіти про екологічний аудит для своїх потреб.

Замовник екологічного аудиту має право на відшкодування збитків, заподіяних неправомірними діями виконавців екологічного аудиту під час проведення екологічного аудиту.

Замовник екологічного аудиту може мати інші права відповідно до закону.

Замовник екологічного аудиту зобов'язаний:

забезпечувати фінансування проведення екологічного аудиту, своєчасне приймання та оплату виконаних робіт;

надавати виконавцям екологічного аудиту наявну в нього інформацію, письмові чи усні пояснення щодо об'єктів екологічного аудиту;

не допускати дій, спрямованих на примушування виконавця до зміни форм і методів роботи чи висновків екологічного аудиту;

виконувати інші дії, пов'язані з проведенням екологічного аудиту, відповідно до законодавства.

Стаття 16. Права та обов'язки виконавця екологічного аудиту

Виконавець екологічного аудиту має право:

самостійно визначати форми і методи екологічного аудиту відповідно до законодавства та договору із замовником екологічного аудиту;

отримувати документи, матеріали та інші відомості, наявні у замовника та в об'єкта екологічного аудиту, необхідні для проведення екологічного аудиту;

викладати у звіті про екологічний аудит, що здійснюється групою екологічних аудиторів, особливу думку екологічного аудитора щодо суті висновків екологічного аудиту, якщо вона не збігається із загальними висновками;

залучати на договірних засадах для вирішення окремих питань, що виникають у процесі проведення екологічного аудиту і вимагають спеціальних знань, фахівців відповідного профілю, не покладаючи на них відповідальність за висновки екологічного аудиту.

Виконавець екологічного аудиту зобов'язаний:

повідомляти замовника про всі виявлені у процесі проведення екологічного аудиту випадки порушення законодавства про охорону навколишнього природного середовища, стандартів, норм, правил і відхилення від вимог щодо ведення звітності та її складання та відображати цю інформацію у звіті про проведення екологічного аудиту;

невідкладно інформувати про виявлену у процесі проведення екологічного аудиту загрозу аварійної ситуації керівника (власника) об'єкта екологічного аудиту, відповідні органи з питань охорони навколишнього природного середовища та замовника;

забезпечувати належне збереження та своєчасне повернення всіх документів, які одержані від власника об'єкта екологічного аудиту, замовника та інших осіб для проведення екологічного аудиту;

невідкладно інформувати замовника про відомі йому причини, що унеможливлюють проведення чи продовження екологічного аудиту;

заявляти самовідвід за наявності особистої заінтересованості у результатах екологічного аудиту конкретного об'єкта екологічного аудиту;

додержувати встановлених законодавством та договором на проведення екологічного аудиту вимог щодо конфіденційності інформації, яка отримана або стала йому відома під час виконання цієї роботи.

Стаття 17. Гарантії незалежності екологічного аудитора

Закон гарантує незалежність екологічного аудитора шляхом:

регулювання його діяльності законом, а також договором, що укладається відповідно до цього Закону;

заборони впливу на екологічного аудитора з метою примушування його до зміни форми і методів його роботи та висновків екологічного аудиту;

забезпечення конфіденційності проведення екологічного аудиту;

захисту порушених прав екологічного аудитора в установленому законом порядку.

Стаття 18. Права та обов'язки керівників (власників) об'єктів зовнішнього екологічного аудиту

Керівники (власники) об'єктів зовнішнього екологічного аудиту мають право:

звернутися до замовника зовнішнього екологічного аудиту з умотивованим відводом виконавця екологічного аудиту;

знайомитися із звітом про проведений на об'єкті екологічний аудит;

на відшкодування збитків, заподіяних під час проведення екологічного аудиту, а також на оскарження протиправних дій виконавців та замовників екологічного аудиту відповідно до закону.

Керівники (власники) об'єктів екологічного аудиту зобов'язані:

забезпечувати виконавців екологічного аудиту повною і достовірною інформацією, необхідною для їх роботи;

забезпечувати вільний доступ виконавців екологічного аудиту на об'єкт, сприяти їм у проведенні дій, необхідних для належного виконання покладених на них завдань.

Розділ ІІ. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ ЕКОЛОГІЧНОГО АУДИТУ ТА ОРГАНІЗАЦІЇ ЕКОЛОГО-АУДИТОРСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

Стаття 19. Правові підстави для проведення екологічного аудиту

Екологічний аудит проводиться на підставі договору між замовником та виконавцем, укладеного відповідно до вимог цього Закону та інших нормативно-правових актів.

Виконавці екологічного аудиту несуть визначену законом та договором відповідальність перед замовником за виконання визначених договором зобов'язань та достовірність висновків екологічного аудиту.

При проведенні обов'язкового екологічного аудиту, замовником якого є заінтересований орган виконавчої влади чи орган місцевого самоврядування, такий договір укладається після письмового погодження з керівником або власником об'єкта екологічного аудиту.

Екологічний аудит на військових, оборонних та інших об'єктах, інформація про які становить державну таємницю, проводиться відповідно до цього Закону, з урахуванням інших законодавчих актів.

Термін проведення екологічного аудиту визначається договором.

Стаття 20. Оформлення результатів екологічного аудиту

Результати екологічного аудиту подаються у формі звіту про екологічний аудит, який має містити:

загальні відомості про об'єкт та замовника екологічного аудиту;

підстави для проведення екологічного аудиту, його мету, завдання, програму та обсяг виконаних робіт;

відомості про виконавців екологічного аудиту;

перелік основних законодавчих актів та інших нормативних документів, для перевірки на відповідність яким проводився екологічний аудит;

характеристику фактичного стану об'єкта екологічного аудиту, включаючи оцінку ефективності та достатності його природоохоронної діяльності, систем управління навколишнім середовищем, стану природоохоронного обладнання та споруд, зокрема, час установлення, амортизація, придатність; відомості про сплату екологічних зборів і платежів, включаючи стан та можливості їх сплати та заборгованість, збитки, заподіяні навколишньому природному середовищу, стан статистичної та іншої звітності з охорони навколишнього природного середовища на предмет відповідності її фактичним екологічним показникам;

висновки екологічного аудиту щодо виявлених невідповідностей екологічних характеристик об'єкта екологічного аудиту вимогам законодавчих актів та інших нормативних документів;

відомості щодо підприємств, установ, організацій та осіб, яким надається звіт.

Звіт про екологічний аудит може містити рекомендації щодо заходів, які необхідно вжити для усунення виявлених невідповідностей.

Звіт про екологічний аудит є власністю його замовника і підставою для прийняття ним відповідних рішень.

Висновки обов'язкового екологічного аудиту враховуються при визначенні умов приватизації об'єктів державної власності, що здійснюють діяльність, яка становить підвищену екологічну небезпеку, екологічного страхування об'єктів, що здійснюють таку діяльність, передачі або придбанні об'єктів у державну власність та в інших випадках, передбачених законодавством.

Стаття 21. Підготовка екологічних аудиторів

Підготовка та перепідготовка екологічних аудиторів може здійснюватися на базі вищих навчальних закладів, закладів післядипломної освіти та інших навчальних закладів (акредитованих або визнаних такими, що мають на це право в установленому законодавством порядку).

Згідно з Регламентом ВР України закони та інші акти, надруковані в «ГУ», є офіційною публікацією

По закінченні навчання за результатами іспиту особа отримує відповідний диплом або прирівняний до нього документ.

Стаття 22. Сертифікація на право проведення екологічного аудиту

Сертифікат на право проведення екологічного аудиту видається спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань охорони навколишнього природного середовища.

Термін чинності сертифіката — три роки.

Чинність сертифіката може бути припинена достроково чи зупинена на строк до одного року органом, який видав сертифікат, або в судовому порядку у разі грубих порушень, допущених під час проведення екологічного аудиту (недостовірність оцінок, необ'єктивність аналізу фактичних даних, порушення етичних норм тощо), неодноразових, підтверджених замовниками, керівниками (власниками) об'єктів екологічного аудиту або іншими екологічними аудиторами, фактів низької якості проведення екологічного аудиту, порушення законодавства про екологічний аудит.

Стаття 23. Реєстр виконавців екологічного аудиту

Спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань охорони навколишнього природного середовища веде реєстр екологічних аудиторів та юридичних осіб, що мають право на здійснення екологічного аудиту.

У разі припинення достроково або зупинення чинності сертифіката в зазначеному реєстрі робиться відповідний запис.

Стаття 24. Фінансування проведення екологічного аудиту

Фінансування проведення екологічного аудиту забезпечується його замовником на умовах і в порядку, які визначаються договором на проведення екологічного аудиту.

Фінансування обов'язкового екологічного аудиту може здійснюватися за рахунок коштів Державного бюджету України або місцевих бюджетів.

Стаття 25. Методичне забезпечення еколого-аудиторської діяльності та проведення екологічного аудиту

Методичне забезпечення організації еколого-аудиторської діяльності та проведення екологічного аудиту здійснює центральний орган виконавчої влади з питань охорони навколишнього природного середовища за участю заінтересованих центральних органів виконавчої влади.

Стаття 26. Відповідальність за порушення законодавства про екологічний аудит

Особи, винні в:

порушенні встановленого законодавством порядку проведення екологічного аудиту;

наданні свідомо неправдивих відомостей про екологічні наслідки діяльності об'єкта екологічного аудиту;

проведенні екологічного аудиту особами, які не мають сертифікатів;

діях, спрямованих на примушення виконавця екологічного аудиту до зміни форм, методів роботи або висновків екологічного аудиту;

підготовці свідомо та завідомо неправдивого висновку екологічного аудиту;

порушенні вимог закону щодо державної чи комерційної таємниці, а також конфіденційності результатів екологічного аудиту, якщо інше не встановлено договором чи законом, — підлягають притягненню до дисциплінарної, адміністративної чи кримінальної відповідальності відповідно до закону.

Виконавець екологічного аудиту несе відповідальність за матеріальну та моральну шкоду, заподіяну внаслідок неправомірних дій при проведенні екологічного аудиту, згідно з законом.

Законом України може бути встановлена відповідальність і за інші порушення законодавства про екологічний аудит.

Розділ III. МІЖНАРОДНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО В ГАЛУЗІ ЕКОЛОГІЧНОГО АУДИТУ

Стаття 27. Міжнародне співробітництво в галузі екологічного аудиту

Міжнародне співробітництво в галузі екологічного аудиту здійснюється відповідно до законів та міжнародних договорів України.

Якщо міжнародним договором України, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України, встановлено інші вимоги, ніж ті, що передбачені законодавством України, то застосовуються правила міжнародного договору.

З метою розвитку міжнародного співробітництва в галузі екологічного аудиту можуть розроблятися спільні програми та проекти організації еколого-аудиторської діяльності та проводитися міжнародний екологічний аудит.

Міжнародним договором України може бути передбачено взаємне визнання результатів сертифікації екологічних аудиторів, а також висновків екологічного аудиту, проведених в Україні та іноземних державах.

Розділ IV. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України протягом трьох місяців з дня набрання чинності цим Законом:

внести до Верховної Ради України пропозиції щодо приведення законів України у відповідність із цим Законом;

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити прийняття відповідно до своєї компетенції нормативно-правових актів, що випливають із цього Закону;

забезпечити приведення центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність з цим Законом.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
24 червня 2004 року.
№ 1862-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законів України з метою забезпечення врахування екологічних вимог у процесі приватизації

З метою забезпечення врахування екологічних вимог у процесі приватизації Верховна Рада України **постановляє**:

I. Внести зміни до таких законів України:

1. У Законі України «Про приватизацію державного майна» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 17, ст. 122; 2000 р., № 33—34, ст. 273; 2003 р., № 24, ст. 160, № 30, ст. 247; 2004 р., № 6, ст. 38, № 13, ст. 181, № 19, ст. 253):

1) частину третю статті 7 після абзацу десятого доповнити новим абзацом такого змісту:

«укладають у випадках, передбачених законодавством, угоди щодо проведення екологічного аудиту об'єктів приватизації».

У зв'язку з цим абзаци одинадцятий — шістнадцятий вважати відповідно абзацами дванадцятим — сімнадцятим;

2) статтю 11 після абзацу п'ятого доповнити новим абзацом такого змісту:

«проведення у випадках, передбачених законодавством, екологічного аудиту об'єкта приватизації».

У зв'язку з цим абзац шостий вважати абзацом сьомим;

3) частину третю статті 12 доповнити абзацом п'ятим такого змісту:

«об'єкт приватизації знаходиться в заповідній зоні, або розташований у прибережних захисних смугах морів, річок, озер на відстані ближче ніж 100 метрів від них»;

4) абзац перший частини другої статті 13 після слів «державного органу приватизації» доповнити словами «центрального органу виконавчої влади з питань екології та природних ресурсів України або його територіальних органів»;

5) у статті 14:

частину першу доповнити абзацом шостим такого змісту:

«центрального органу виконавчої влади з питань екології та природних ресурсів України або його територіальних органів»;

частину другу після абзацу четвертого доповнити новим абзацом такого змісту:

«У разі проведення відповідно до законодавства екологічного аудиту об'єкта приватизації до проекту плану приватизації додається висновок про проведення екологічного аудиту».

У зв'язку з цим абзац п'ятий вважати абзацом шостим;

6) абзац тринадцятий частини другої статті 27 замінити трьома абзацами такого змісту:

«До договору купівлі-продажу об'єкта приватизації також включаються:

відомості про розподіл відповідальності за шкоду, завдану навколишньому природному середовищу внаслідок господарської діяльності підприємства до проведення його приватизації;

вимоги та додаткові обмеження природоохоронного законодавства до користування об'єктом».

У зв'язку з цим абзаци чотирнадцятий — сімнадцятий вважати відповідно абзацами шістнадцятим — дев'ятнадцятим.

2. У Законі України «Про приватизацію невеликих державних підприємств (малу приватизацію)» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 34, ст. 160; 2000 р., № 41, ст. 342):

1) частину першу статті 8 після абзацу п'ятого доповнити новим абзацом такого змісту:

«замовляють у разі потреби проведення екологічного аудиту».

У зв'язку з цим абзаци шостий та сьомий вважати відповідно абзацами сьомим та восьмим;

2) частину першу статті 15 після абзацу шостого доповнити новим абзацом такого змісту:

«обсяги викидів та скидів забруднюючих речовин у навколишнє природне середовище, утворення і розміщення відходів, стан земельної ділянки, стан природоохоронного обладнання та споруд, сплату екологічних зборів та платежів (у разі їх наявності), інші екологічні відомості».

У зв'язку з цим абзаци сьомий — чотирнадцятий вважати відповідно абзацами восьмим — п'ятнадцятим.

3. У статті 2 Закону України «Про аудиторську діяльність» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 23, ст. 243):

після слів «Аудиторська діяльність» доповнити словами «у сфері фінансового контролю»;

доповнити частиною другою такого змісту:

«Особливості проведення інших видів аудиторської діяльності регулюються спеціальним законодавством».

4. У статті 49 Закону України «Про охорону навколишнього природного середовища» (Відомості Верховної Ради України, 1991 р., № 41, ст. 546):

назву викласти в такій редакції:

«Стаття 49. Екологічне страхування та екологічний аудит»;

після частини першої доповнити новою частиною такого змісту:

«З метою врахування екологічних вимог у процесі приватизації чи корпоратизації об'єктів права державної власності, іншої зміни форми власності чи зміни суб'єктів права власності на об'єкти, а також для потреб екологічного страхування, оренди майна, набуття права власності на майно та земельні ділянки, створення, функціонування і сертифікації систем управління навколишнім природним середовищем, при здійсненні іншої діяльності в Україні проводиться добровільний чи обов'язковий екологічний аудит».

У зв'язку з цим частину другу вважати частиною третьою і викласти її в такій редакції:

«Порядок екологічного страхування та екологічного аудиту визначається законодавством України».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності одночасно з набранням чинності Законом України «Про екологічний аудит».

2. Кабінету Міністрів України:

розробити і привести у відповідність із цим Законом свої нормативно-правові акти;

забезпечити розробку та прийняття міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади України нормативно-правових актів відповідно до цього Закону;

забезпечити перегляд і скасування міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади України їх нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
24 червня 2004 року.
№ 1863-IV.

ОФІЦІЙНО

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до статті 12 Закону України «Про загальні засади подальшої експлуатації і зняття з експлуатації Чорнобильської АЕС та перетворення зруйнованого четвертого енергоблока цієї АЕС на екологічно безпечну систему»

Верховна Рада України **постановляє**:

I. Внести до статті 12 Закону України «Про загальні засади подальшої експлуатації і зняття з експлуатації Чорнобильської АЕС та перетворення зруйнованого четвертого енергоблока цієї АЕС на екологічно безпечну систему» (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 4, ст. 33; 2001 р., № 27, ст. 133) такі зміни:

1. У пункті «в» частини другої слова «строку», «безробітних» замінити відповідно словами «пенсійного віку (на день звільнення)», «таких, що шукають роботу».

2. У частині четвертій слово «безробітних» замінити словами «таких, що шукають роботу».

3. Після частини четвертої доповнити трьома новими частинами такого змісту:

«Допомога по безробіттю може виплачуватися одноразово для організації безробітними підприємницької діяльності, якщо ці безробітні не можуть бути працевлаштовані у зв'язку з відсутністю на ринку праці підходящої роботи.

Одноразова виплата допомоги по безробіттю для організації безробітними підприємницької діяльності здійснюється в розмірі допомоги по безробіттю, нарахованої відповідно до цієї статті, у розрахунку на 540 календарних днів.

Матеріальна допомога у період професійної підготовки, перепідготовки або підвищення кваліфікації надається в розмірі допомоги по безробіттю на початок навчання і не підлягає зменшенню. Тривалість виплати цієї допомоги зараховується до загальної тривалості виплати допомоги по безробіттю і не може її перевищувати».

У зв'язку з цим частини п'яту-сьому вважати відповідно частинами восьмою-десятою.

4. Частини восьму і дев'яту викласти в такій редакції:

«Виплата допомоги по безробіттю, у тому числі одноразової, що призначена для організації безробітними підприємницької діяльності, та матеріальної допомоги у період професійної підготовки, перепідготовки або підвищення кваліфікації понад розміри і тривалість, передбачені Законом України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування на випадок безробіття», здійснюється відповідно до порядку, передбаченого законодавством для надання допомоги по безробіттю, у тому числі одноразової, що призначена для організації безробітними підприємницької діяльності, та матеріальної допомоги у період професійної підготовки, перепідготовки або підвищення кваліфікації, та за рахунок коштів, передбачених у Державному бюджеті України на соціальний захист працівників, що вивільняються у зв'язку з виведенням з експлуатації Чорнобильської АЕС.

Порядок здійснення виплат, передбачених пунктами «а», «б», «г» частини другої цієї статті, а також відшкодування витрат Пенсійному фонду України, пов'язаних з достроковим виходом на пенсію понад термін, установлений підпунктом «г» частини першої пункту 1 статті 26 Закону України «Про зайнятість населення», та виплат допомоги по безробіттю, у тому числі одноразової, що призначена для організації безробітними підприємницької діяльності, та матеріальної допомоги у період професійної підготовки, перепідготовки або підвищення кваліфікації понад розміри і тривалість, передбачені Законом України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування на випадок безробіття», встановлюється Кабінетом Міністрів України».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Поширити положення пункту «г» частини другої статті 12 Закону України «Про загальні засади подальшої експлуатації і зняття з експлуатації Чорнобильської АЕС та перетворення зруйнованого четвертого енергоблока цієї АЕС на екологічно безпечну систему» також на непрацюючих пенсіонерів, які перебували (за станом на 15 грудня 2000 року) в трудових відносинах з Чорнобильською АЕС або з профспілковою організацією Чорнобильської АЕС і були звільнені у період після закриття Чорнобильської АЕС (15 грудня 2000 року) до набрання чинності цим Законом:

за власним бажанням у зв'язку з виходом на пенсію;

у зв'язку з виявленою невідповідністю працівника займаній посаді за станом здоров'я;

у зв'язку із закінченням строку повноважень або скороченням штату, які відповідно працювали на виборних та/або штатних посадах у профспілковій організації Чорнобильської АЕС, за умови, що їх робочі місця знаходилися безпосередньо на Чорнобильській АЕС.

3. Кабінету Міністрів України протягом трьох місяців:

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити перегляд і скасування міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
29 червня 2004 року.
№ 1907-IV.

Пластмаси, що вміють зникати

НОУ-ХАУ

Предметом не просто зацікавленості, а серйозних наукових розробок для керівника кафедри хімічних технологій, професора Хмельницького держуніверситету Ігоря Мандзюка і його колег стала... звичайна пластмасова пляшка.

Уже традиційна і зручна тара давно перетворилася на справжнє екологічне лихо. Як з'ясувалося, створити її значно простіше, ніж боротись із відходами. Проблеми утилізації одноразового посуду гостро постали в багатьох країнах. Свій шлях їх розв'язання знайшли хмельницькі хіміки, створивши пляшку, котра може, образно кажучи, самознищуватись. Якщо вона потрапляє у землю, у воду чи просто на смітник, то буквально за місяць—другий перетворюється на воду і вуглекислий газ. Такі кінцеві продукти розпаду, і про жодні токсичні залишки навіть і не йдеться. Та найцікавіше те, що й виготовити таку пластмасу можна, як то кажуть, теж із нічого. Приміром, із молочної сироватки чи бурякового жому...

Над ідеєю створення так званих біодеградуючих пластмас світова наука працює давно. Відтоді, як стало зрозуміло, що стара тара і у вогні не горить, і у воді не тоне, а тому невідомо, чого від неї більше — користі чи шкоди. У деяких країнах нові технології уже працюють. Але таємниці виготовлення біопластмас тримають в секреті. В Україні перші — й доволі вдалі — кроки на цьому шляху зробили хмельницькі хіміки. В лабораторних умовах Мандзюк отримав пластмаси нового покоління на основі молочної кислоти. А останню традиційно виробляють із бурякової меляси чи патоки.

Як зізнаються на кафедрі, тут не стали винаходити велосипед. Майже сто років тому із молочної кислоти хімікам вдалось видобути так званий смолопродукт. Але що робити з ним далі — залишилося загадкою майже на століття.

В Україні є спеціалізоване підприємство, котре випускає молочну кислоту. Але використовують її переважно як консервант чи підкислювач у харчовій промисловості. А хіміки із ХДУ визначили умови, за яких харчовий продукт може перетворюватися на пластмасу.

Зовні вона не відрізняється від звичної. Навіть фахівці зізнаються, що не зможуть розрізнити біо-пляшку від традиційної ПЕТФ-пляшки. Але якщо позбавитись останньої — ціла проблема, то новий винахід уміє сам зникати. Шлях до цього пролягає через складні хімічні процеси. Але тепер вони відомі науковцям, і ті готові передати свої технології виробничникам. Залишається лише одвічна проблема — знайти інвестора, котрий візьметься втілити у життя цікаву розробку.

— Світ технологій розвивається так бурхливо, що важливо встигнути, не пропустити момент, — зазначає Ігор Андрійович. —Можна стати монополістом у цій галузі, якщо подолати інертність і спрацювати оперативно. І стосується це не тільки нових пластмас, а й старої пляшки. Їй ми теж можемо подарувати друге життя.

У багатьох країнах її відходи розкладають до початкових речовин, з яких потім знову виготовляють ту саму пластмасу. В Україні теж зробили спробу переробки відходів. Незначну їх частку додають як один із компонентів під час виготовлення цього самого матеріалу. А на кафедрі пішли іншим шляхом: не замкнули цикл, а перетворили відходи на зовсім новий продукт.

Якщо вміло попрацювати із старою пляшкою, з'ясовується, можна отримати цілу гаму нових матеріалів. Це й пінопласти, котрі можуть використовуватись як теплоізоляційний матеріал в будівництві, й захисні антикорозійні покриття, і поліефіри для виробництва лаків і фарб.

Та, напевно, найбільша гордість науковців — технологія виготовлення клеїв-розплавів. Зручність і безпека використання — їх особливість. Адже такий клей не має звичного різкого запаху. До того ж «схоплює» поверхні в буквальному розумінні слова миттєво.

Попит на такі матеріали на вітчизняному ринку чималий. Адже нині їх завозять із-за кордону, і коштують вони чимало. А розробки професора Мандзюка могли б скласти серйозну конкуренцію для імпортного товару. Насамперед — у ціні. Бо технологія переробки пляшок у нові матеріали максимально здешевлена.

Майже дев'яносто відсотків сировини становлять відходи. Та й саме виробництво не потребує великих капіталовкладень. Одне слово, мінімум затрат за максимальної вигоди, і принцип — коли відходи починають працювати на доходи — стає реальний.

Ірина КОЗАК.
Хмельницький.

Переробка пластику — вигідний бізнес, і в багатьох країнах він перетворився на розвинену галузь. До того ж речі — від садових меблів до сувенірів, зроблені з отриманого пластику, значно дешевші. За десять років ця індустрія змінила уклад життя мешканця західноєвропейця. Коли ж в Україні з'являться урни для різних типів сміття?



Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Нема життя газі

На островах Довгий і Круглий, розташованих в Ягорлицькій затоці, з 1975 року гніздиться північний птах — гага звичайна. Популяція гаги до 2000 року сягала двох тисяч пар. За словами заступника директора Чорноморського біосферного заповідника Антоніни Руденко, явище це унікальне. У заповіднику, що на Кінбурнській косі, зафіксовано найпівденніше гніздування гаги.



На жаль, протягом останніх років спостерігається загибель північного птаха. Не став винятком і нинішній рік. Загалом кількість гаг зменшилася у 2—2,5 разу. До того ж гинуть винятково дорослі самки (гавка-гага-самочка). Як припускають фахівці Чорноморського біосферного заповідника, причина полягає у вірусному захворюванні. Можливо, впливає на організм пернатих і забруднення території. Річ у тім, що гага харчується молюсками, їжа яких — червоні водорості. Ці водорості — просто губка для токсичних речовин, які заполонили Чорне море. Нинішнього року, на думку екологів, спостерігався так званий «червоний приплив», тобто велике скупчення червоних водоростей на узбережжі.

Протягом кількох днів явище загибелі птахів вивчали фахівці Українського протичумного інституту імені Мечникова. За словами одного з них — Володимира Грекова, ймовірно, птахів заражено орнітозом (аналог хламідіозу). Під час висиджування пташенят самки втрачають імунітет і боротися з хворобою не можуть. Тому гинуть саме вони.

Кандидат біологічних наук, завідувач лабораторії екології носіїв і переносників особливо небезпечних інфекцій цього самого інституту Іван Русєв акцентує увагу на такій аномалії:

— У птахів інших видів у разі захворювання на орнітоз гинуть здебільшого пташенята. У випадку з гагою навпаки — пташенята здорові, а самки хворі. Для орнітозу це нехарактерно. До висиджування пташенят самка інтенсивно харчується, переважно мідіями. А в період висиджування (30 днів) гага нічого не їсть. Накопичений жир зникає, а токсикант залишається в організмі. Унаслідок цього імунна система слабшає, і на цьому тлі проявляється цілий букет інфекцій.

Не заперечують науковці й вплив інших чинників. Негативно впливають стреси, отримані в результаті втручання людини, перегрівання на сонці, розбіжностей у кліматичних умовах.

І все-таки поки що визначити чітко причину загибелі птахів не вдається. З одного боку, якщо гага «обрала» для себе південь України, то їй цей клімат підходить. З другого, — так і неясно, що заважає північній пташці почуватися тут, як удома.

Олена ІВАШКО.
Миколаївська область.

Той, що дав ім'я динозаврам

АРХІВ

У Державному Дарвінівському музеї (Москва) відкрилася виставка «Той, що дав ім'я динозаврам. До 200-річчя з дня народження Річарда Оуена». В експозиції представлено роботи, що підтверджують теорію архетипу, розроблену Оуеном. З її допомогою учений сформулював найважливіші порівняльно-анатомічні поняття — «аналогію» і «гомологію». Аналогія на виставці пояснюється порівнянням крил метелика і птаха квіткарки, а гомологія — скелетами передніх лап різних класів хребетних. Наукова діяльність Річарда Оуена була різноманітною: він вивчав різні безхребетні, хребетні, що живуть нині, і викопні, а також працював над загальними теоретичними питаннями біології. Оуену належить першість у створенні реконструкції динозавра. До найвідоміших робіт ученого належать і його палеонтологічні дослідження. Він відновив вигляд гігантського новозеландського птаха моа, що зник ще в XVII столітті, за його стегном описав першу птицю — археоптерикса.

ЦЕ ЦІКАВО

На Місяці виявили золото і срібло

Геохіміки давно не одержували свіжого матеріалу з Місяця. Втім, це не заважає їм робити відкриття стосовно хімічного складу нашого найближчого космічного сусіда. З'ясувалося, що місячний ґрунт, доставлений на Землю більш як 20 років тому, ще містить чимало цікавої інформації, у чому переконалися російські науковці, застосувавши нові методи дослідження. У процесі їм удалося знайти понад два десятки рудних металів, які містяться в ультрамалих кількостях у місячному реголіті з «Моря Достатку».

Місячний ґрунт аналізували в ультратонкому шарі, насипаному на вуглецевий скотч, за допомогою скануючих мікроскопів та спектрометрів. Це дало змогу розрізняти частинки розміром від 100 нанометрів. Найбільше в тонкій фракції було самородного заліза. Тут дослідники знайшли ще дві частинки золото-цинковмісної міді неправильної форми. Досить багато було в реголіті самородного срібла, а от пік алюмінію дослідники визнали наносним, привнесеним з алюмінієвого столика, на якому було наклеєно скотч із препаратом. «Місячну прописку» отримали самородне золото та самородний свинець, знайдені в препаратах. Дві частинки металевої сурми містили незначні домішки олова та міді. Кілька частинок ренію підтверджують уявлення вчених про широке розповсюдження важких металів на Місяці. Свіжа знахідка кристала молібденіту є доказом того, що він має місячне походження, а не принесений у складі мастила або конструктивних матеріалів космічного апарата, як вважали раніше. Вперше в місячному ґрунті виявлено гринокіт, що складається з кадмію, цинку, заліза і марганцю в поєднанні із сіркою. Науковці знайшли в реголіті сульфід золота з домішкою міді та унікальний мінерал — йодид родію, що не зустрічається в земних умовах. Хоч як це дивно, але ні платини, ні паладію в ґрунті виявити не вдалося.

Учені висунули припущення стосовно походження тих чи тих рудних мінералів у місячному ґрунті. Так, золото-цинковмісна мідь, мабуть, утворилася на ранньомагматичній стадії формування місячних базальтів і потім її було винесено на поверхню вулканами. Самородне срібло з реголіту, ймовірно, також є продуктом вулканічної діяльності, як зросток золота, свинцю та олова і частинка сурми. Реній, на думку науковців, має істинно місячне походження, а не метеоритне походження. А молібденіт і гринокіт, напевно, утворилися в результаті низькотемпературного відкладення в тріщинах порід з газової фази. Отож геологічна розвідка на Місяці робить його цілком перспективним об'єктом для майбутнього видобутку корисних копалин.

Іван ЛАЗНЮК.



Справжня освіта є тільки самоосвіта.

Дмитро ПИСАРЕВ.

БЕЗ РОЖЕВИХ ОКУЛЯРІВ

«Мамо, надсилаю гроші на дорогу...»

КОНКУРС: ЩО БУЛО, ТО БУЛО

Узагалі Сашкові подобається в таборі: ліс, річка, футбол, морозиво по обіді. Тільки до інших мами, брати, сестри приїздять, а до нього...

Он вихователька Ніна Василівна кличе купатися. А Сашко похнюпився, сидить у спальні. «Може, моя мама розкладу автобусів не знає? Зараз напишу їй, що перший приходить о восьмій, другий...»

Колись вони з мамою й татом їздили на дачу. Це було так давно, ще коли кицька Машка була кумедним кошеням. Тато обіцяв навчити Сашка водити «Жигулі». Та пізньої осені сталася аварія...

Сашко намацує під подушкою зім'яту хустинку, а в ній скручену в трубочку гривню. Цю гривню він виміняв на татів брелок до ключів. Якби хто знав, як важко було віддавати його! Хлопці бігають щодня у сільмаг за цукерками, а Сашко свою гривню зберіг.

На папір лягають перші слова: «Мамо, надсилаю тобі гроші на дорогу...» І як це він раніше не здогадався?

Лист Тетяна отримала на другий день. Тільки часу його читати в неї не було. Поспішала на весілля. Після гулянки страшенно боліла голова. «Лікувалася» бурячанкою, хай їй грець! Кицька сиділа на нерозпечатаному Сашковому листі, вмивалася. «До гостей, — подумала жінка. — Може, Володька зайде?!»

Якби кицька вміла читати, вона неодмінно знайшла б Сашкову гривню і купила мамі квитка до оздоровчого табору на Дністрі...

Віка БОБРОВА,
учениця педагогічного ліцею.

Кам'янець-Подільський Хмельницької області.

Люблю себе, любимого

ПІДВОРІТТЯ

Перед слідчим — пригнічений юнак, у якому важко впізнати вчорашнього неймовірно збудженого учасника студентських вечірок та дискотек. Кудись зникла його зверхність до однолітків, які принижено просили у нього в борг (до стипендії чи батьківської «субвенції») на косячок. Олексія тішила їх залежність: деякі з них були в нього на побігеньках за дозу... Сам він зізнався, що любив виділитись серед сірого натовпу, який зневажав без ніяких на те причин. Йому імпонувало бути в центрі уваги.



Фото Вадима ЛІСНОГО (Укрінформ).

Тепер куди й поділась пиха. З «лідера» дев'ятнадцятилітній Льоха перетворився у такого собі нетямущого юнака, який, мовляв, не знав, що його дії кваліфікуються як злочин і караються згідно із законом.

— Я більше не буду, — канючив він перед слідчим: чи то від боязні потрапити у в'язницю, чи від бажання знову відчути себе окриленим.

А перспектива опинитись за гратами в Олексія, який приїхав із Хмельницької області у Рівне здобувати освіту в одному з вузів, цілком реальна: йому загрожує від п'яти до десяти років позбавлення волі. За збут наркотиків. Уже на початку слідства міліція задокументувала п'ять фактів збуту ним «білої смерті», хоча їх, вочевидь, було значно більше.

Олексій не лише сам бавився травичкою, а й тішив нею (звісно ж, за гроші) студентів свого та інших вузів. Схоже, справа виявилась прибутковою, відтак Льоха поставив її на промислову основу: у себе на батьківщині у глухих, малодоступних місцях вирощував коноплі.

Зовсім по-іншому поводився розповсюджувач наркотиків серед молоді тридцятирічний рівнянин Ігор.

— А хіба держава подбала б про мене, якби я про себе не подбав? — робив із себе мученика наркоділок. — Ні роботи, ні житла в мене не було і не передбачалося. Тоді й узявся за цей бізнес. І була в мене мрія наварити кругленьку суму, щоб ні в чому не мати нужди...

— Ви хоч уявляєте, як тим батькам, чиїм дітям ви продавали дурман? — спробував достукатись слідчий до совісті майбутнього батька, на що той лише знизав плечима. Схоже, фраза, яку він час від часу вживав: «Люблю себе, любимого», — становить його справжню суть.

Справу розповсюдження серед підлітків важких наркотиків, які привозив із сусідньої Польщі, Ігор організував на широку ногу. Апетити наркоділка росли: йому стало тісно у невеличкій області, а тому створив у Києві фірму, яка слугувала прикриттям наркоділкам. Але правоохоронці не дрімали. Під час операції міліція затримала Ігоря з небезпечним вантажем.

— Нас не тішить той факт, що ситуація з підлітковою наркоманією в області далека від критичної і дещо благополучніша, ніж в інших регіонах, — розповідає начальник відділу боротьби з незаконним обігом наркотиків УМВСУ в Рівненській області полковник міліції Степан Процюк. — Прагнемо перекрити шляхи у школи та вузи. Торік порушено 261 кримінальну справу за фактом збуту наркотиків (на 100 більше, ніж у 2002 році), за два місяці нинішнього — 72, з них майже половина — у навчальних закладах.

Тільки одного тижня, впродовж якого міліція проводила рейд з виявлення наркотиків та осіб, які їх вживають, у навчальних закладах, порушено дев'ять кримінальних справ. У стані наркотичного збудження виявлено 14 учнів шкіл та училищ і студентів вузів.

Олександра ЮРКОВА.

Рівне.

БЛІЦОПИТУВАННЯ — КИЇВ

Як відпочиваєш, студенте?

Олександр Кривохижа, Національна академія державної податкової служби:

— Збираюся з однокурсниками на озеро Світязь, що на Волині. Там чудові місця.

Олена Драннік, Київський національний економічний університет:

— Хочу зібрати трохи грошей, тому вирішила підробити в одній юридичній фірмі.

Юлія Щербанська, Національний педагогічний університет ім. Драгоманова:

— Спробую себе в обраній професії, для початку піду у вожаті дитячого оздоровчого табору.



Євген Петрук, Київський національний торгово-економічний університет:

— Сиджу один удома — немає можливості кудись виїхати.

Розпитувала
Любов СТАНАЧИЧ.
Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Учителі для циган

Кафедру ромології буде відкрито на базі Ужгородського національного університету. Тут готуватимуть вчителів для циганських недільних шкіл, яких на Закарпатті чотири — в Ужгороді, Рахові, Великих Ком'ятах Берегівського району та у Великому Березному. Проте таких шкіл немає в інших місцях компактного проживання циган — у Мукачевому, Береговому, Виноградові та Чопі.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Ужгород.

З дипломом і на колесах

Троє кращих випускників вузів Донеччини отримали ключі від автомобілів із рук голови обласної ради Бориса Колесникова. Така традиція зародилася три роки тому. Серед щасливчиків — Тарас Мірошниченко (Слов'янський державний педагогічний університет), Олександр Шмельов (Донецький національний університет) і Олександр Аргунов (Приазовський державний технічний університет). Під час урочистого вручення дипломів, яке відбулося в обласному театрі опери та балету, випускники вузів отримували подарунки від спонсорів — комп'ютери, мобільні телефони, годинники і навіть квартиру.

Ліна КУЩ.

Незадовільна оцінка на тлі досягнень

(Початок на 1-й стор.).

Відмінності в рівні комп'ютеризації шкіл у регіонах виникли у зв'язку з децентралізацією коштів на ці цілі. Виходячи з того, що всі учні державних загальноосвітніх шкіл повинні мати рівні і належні умови навчання, інформатизацію шкіл доцільно здійснювати під контролем держави і фінансувати централізовано. Інакше розпорошуються кошти, породжуються зловживання, збільшуються витрати на технічні засоби, програмне забезпечення, сервісне обслуговування і підготовку кадрів. До речі, витрати на інформатизацію освіти практично у всіх країнах значною мірою фінансуються з державного бюджету.

Ураховуючи критичний стан вітчизняної комп'ютеризації, за ініціативою Міністра освіти і науки Василя Кременя у 2000 році розроблено Концепцію інформатизації загальноосвітніх навчальних закладів, а в 2001-му постановою Кабміну затверджено Програму інформатизації загальноосвітніх навчальних закладів та комп'ютеризації сільських шкіл. Основними її завданнями стали, зокрема, оснащення сільських шкіл сучасними засобами інформаційних технологій — комп'ютерними мультимедійними класами, локальною мережею з виходом в Інтернет; створення державної системи сертифікації програмних засобів навчального призначення, системи дистанційної освіти тощо.

Завдяки співпраці Міністерства освіти і науки з одним із світових лідерів в інформаційній сфері — корпорацією Майкрософт отримано україномовні системні програми. Вітчизняні виконавці також розробили програмне забезпечення для підтримки вивчення інформатики, математики, фізики, хімії, біології, географії, англійської мови, української і зарубіжної літератур.

2000 року за кошти держбюджету до шкіл надійшло 81 комп'ютерний комплекс, 2001-го — 151, а торік їх кількість сягнула 1835. Відтак вдалося збільшити частку міських ЗОШ, оснащених комп'ютерними класами, до 64 відсотків і сільських — до 45 відсотків. Водночас понад половину шкіл з глибинки обладнано за рахунок централізованих поставок.

Однак процес інформатизації загальноосвітніх навчальних закладів на місцях ще недостатньо контрольований і керований. Рівень комп'ютеризації шкіл у різних регіонах істотно відрізняється **(див. діаграму)**. Якщо, скажімо, в Києві або на Закарпатті майже всі навчальні заклади мають сучасні комплекси, то в Кіровоградській області є лише 20 відсотків таких шкіл. Зауважимо, що відсоток закладів, які оснащувалися централізовано за кошти держбюджету, у всіх регіонах приблизно однаковий. Отже, стан комп'ютеризації шкіл визначається бажанням чи можливостями керівництва регіону розв'язувати цю проблему.



Мало того, постачаються різнорідні комп'ютери, не об'єднані локальною мережею і не сформовані в комплекси. Невідомо, чи відповідають вони чинним санітарно-гігієнічним нормам. Наказ Міносвіти щодо дотримання встановлених вимог до електронного обладнання не завжди виконується. Це може призвести, зокрема, до негативного впливу комп'ютерів на здоров'я дітей.

Тож, незважаючи на певні досягнення, особливо в 2003 році, стан комп'ютеризації загальноосвітніх навчальних закладів залишається незадовільним.

Тому необхідно розробити нову державну програму, передбачивши достатні кошти для забезпечення всіх навчальних закладів сучасними комп'ютерними комплексами, підключеними до Інтернету, забезпеченими програмними засобами і методичними матеріалами. А також потрібно провести підготовку та перепідготовку педагогічних кадрів у галузі інформаційних технологій.

Тетяна ХАНЮК,
директор Науково-методичного центру організації розробки та виробництва засобів навчання МОН України;
Анатолій ПИЛИПЧУК,
завідувач відділу інформатизації освіти НМЦ засобів навчання.

Стан комп'ютеризації шкіл визначається бажанням чи можливостями керівництва регіону розв'язувати цю проблему

Через океан — у Синове

ДІАСПОРА

Понад 12 тисяч кілометрів довелося подолати Почесному консулові України в Парагваї Андрієві Троцюку, щоб уперше ступити на землю, звідкіля в 1937 році емігрували до Південної Америки його дід і батько.

Час переводити стрілки

Вже в перший день перебування на гостинній волинській землі парагвайському мільйонерові Андрію Троцюку і його двоюрідному братові з аргентинської столиці Буенос-Айреса, теж бізнесменові, В'ячеславу Демчуку довелось напружено попрацювати. За кілька годин вони встигли ознайомитися з роботою сучасного деревообробного комплексу і консервного цеху Цуманського держлісгоспу об'єднання «Волиньліс», відвідати акціонерне товариство «Волиньпак», регіональне управління «Приватбанку», редакцію обласної газети «Віче», Луцьку міську раду.

Другого дня Андрій Троцюк зізнався, що найважче звикати до часової різниці. О десятій ранку, на яку було заплановано від'їзд з Луцька, його годинник показував лише четверту годину.

І все ж об одинадцятій ми вже були в Ковелі. Хоч мали обминути це місто стороною. Та як було не завернути сюди, коли почули, що тут, на колишній вулиці Леніна, поблизу харчокомбінату, з 1960 по 1968 рік мешкали батьки В'ячеслава Демчука? Тоді, ніби відчуваючи, що не зможуть прижитися в соціалістичній країні, вони не змінили свого аргентинського громадянства і повернулися в Буенос-Айрес.

— Якби ви знали, як я не хотів тоді покидати Ковеля! — згадує пан В'ячеслав. — Тут були друзі, рідна школа. Хотілося втекти, заховатися кудись, аби тільки не їхати за океан. У тому он будинку жила вчителька. Її дочка подобалася мені. А ось тут росли дуже смачні груші, там грецький горіх, а від дороги був цілий ряд вишень. Як довго все це снилося мені там, в Аргентині!

Наші і в Парагваї перші

Моєю супутницею в машині під час поїздки була Неля Трач, єдиний штатний працівник Почесного консульства України в Парагваї. Пані Неля лише три роки в цій далекій латиноамериканській країні. Родом вона з Тернополя, а своє щастя знайшла у Варшаві, куди приїхала погостювати до брата Віктора, студента Варшавського сільськогосподарського університету. Майбутній її чоловік Карлос Лосик навчався там в аспірантурі.

Щодо своєї далекої країни, то пані Неля повідала, що перші наші земляки прибули в Парагвай в 1928 році. Еміграція тривала аж до 1939-го. Українці там теж не пасуть задніх. Працюють у банках, різних державних установах, вчителюють, займаються комерцією, сільським господарством, переробкою продукції рільництва і тваринництва. З вищою освітою наших земляків теж досить багато. Хоч загалом у Парагваї їх має дуже малий процент населення.

Незважаючи на те, що переважна більшість українців народилася вже в Парагваї (нащадки довоєнних емігрантів) і за останні роки туди приїхало з України лише кілька осіб, національні традиції вони зберігають добре.

Зовні будинки українців нічим не різняться від інших, а ось інтер'єр промовисто розповідає, хто тут живе: на стінах вишиті рушники, образи, портрети Тараса Шевченка. Авторитет наших земляків там такий високий, що дехто з представників інших національностей оволодів цілком пристойно українською мовою. Один із сусідів Андрія Троцюка японець, але й він звертається до нього українською.

Приємне і корисне

Оскільки пан Андрій відомий у Парагваї бізнесмен, то вирішили поєднати приємне з корисним і показати йому щойно введений у Ратнівському державному лісомисливському господарстві фанерний завод. Виробництво тут організоване за останнім словом техніки, обладнання переважно італійське. Щороку виготовлятимуть до 15 тисяч кубометрів фанери. Як справжня ділова людина, пан Андрій не поспішав ділитися враженнями, але з того, як він оглядав незнайоме йому виробництво, як цікавився технологічними особливостями фанери, її вартістю, можна сказати: справа його зацікавила.

По дорозі на озеро Пісочне Андрію Костянтиновичу запропонували відвідати Поступельське родовище жовнових фосфоритів. Адже фірма «Троцюк і компанія», президентом якої він є, щороку виготовляє 35 тисяч тонн пшеничного борошна, 50 тисяч тонн концкормів, переробляє 25 тисяч тонн рису і 60 тисяч тонн сої. Частину цього зерна він вирощує на 12 тисячах гектарів землі.



Дорога, що веде до храму

Малиновими голосами дзвонів, що кликали до вечерні, зустрів гостей з-за океану Мильцівський чоловічий монастир. Нині монастир відроджується.

У вівтарі зустріли відомого в Україні реставратора Анатолія Квасюка. Майстер чаклував над єдиною збереженою в соборі фрескою XVI століття. Над малюнком розміром з пів квадратного метра працює вже другий тиждень. Нашу розмову уважно слухає пан Андрій, задає запитання. Можливо, ця коротка бесіда так вразила парагвайця, що він передав на відбудову обителі тисячу доларів США.

А тим часом їх чекає найголовніша зустріч цієї нелегкої мандрівки — побачення з отчим краєм, численними родичами, яких пан Андрій ніколи ще не бачив.

— Коли дідуньо Володимир емігрував у Парагвай, моєму татові було лише два рочки, — розповідає Андрій Троцюк. — Помер він сім років тому. За два роки до смерті встиг побувати в Україні.

— Як вам удалося так добре вивчити українську мову?

— Її нас учив дідусь. Я до шести років не вмів по-іспанськи говорити, бо вдома розмовляли лише українською. Оволодів іспанською вже в школі.

— Берегли народні традиції?

— Танці, музика, хори — все маємо там. Три українські школи, церкви, культурно-просвітницькі організації діють. Приблизно 12 тисяч українців живе в Парагваї.

Мені 41 рік, і я перший раз став на рідну землю.

У Синовому вже другий день чекали гостей. Мали ж приїхати ще у п'ятницю. Якби офіційних, то давно вже б розійшлися. Дівчата з короваями, квітами (**на знімку**). Схвильована приїздом шанованих земляків, сільський голова Марія Кіпень щиро вітає їх із приїздом на рідну землю, зустріччю з родиною. Зніяковілі від такої уваги, розтривожені довгожданим побаченням з отчим краєм, Андрій і В'ячеслав дякують за добрі слова. Щему додає спів сільських хористів під керівництвом колишнього директора сільського будинку культури Ганни Дубнюк. Звучать пісні про Волинь, родину, розлуку з батьківщиною. Перші слова родичів — дядьків і тіток. Потім спільний обід у хаті двоюрідної Андрієвої тітки Марії Савенюк. Спогади, спогади.

— Найбільше мене вразили ваші співучі голоси, збережена природа і традиції, — казав, прощаючись із земляками, Андрій Троцюк. — До наступної зустрічі, рідні мої!

Микола ЯКИМЕНКО.

Луцьк—Ковель—Ратне—Синове.

P. S. Далі дорога Андрія Троцюка пролягла в Тернопіль та інші міста України. Побуває він і в Росії. А потім знов буде далеко від рідної землі. Почесний консул України в Парагваї щиро вдячний голові облдержадміністрації, Герою України Анатолієві Французу за увагу і підтримку, яку він увесь час відчував від нього під час перебування на Волині.

Приватизація заради спекуляції

КОМЕНТАР

Днями в Інтернеті на сайті агентства Інтерфакс (http://www. interfax. kiev. ua) з'явилася інформація про завершення першого етапу приватизації ВАТ «Криворізький залізорудний комбінат» (КЗРК). Міжнародна консалтингова компанія «Оцінка» (Київ) дійшла висновку, що 100 відсотків акцій цього підприємства коштують 242 мільйони гривень...

Як це робиться

Пошуки «ефективного» власника на теренах СНД мають яскраво виражені результати. Якщо мікроскопічна, порівняно з провідними республіками колишнього СРСР, Болівія, де приватизація розпочалася в ті самі 90-ті роки, одержала від розпродажу державної власності 13 мільярдів доларів США, то наш північний сусід — дев'ять мільярдів. А ми — й того менше, десь приблизно шість мільярдів.

Зате Україна за кількістю мільйонерів у перших лавах світової спільноти. При тому, що з якості життя перебуваємо на 75-му місці. Одне тішить: до Росії, з якою одвічно змагаються офіційні аналітики, нам далеко. Остання, як відомо, встигла перегнати Америку за кількістю мільярдерів та розмірами їхніх капіталів. Але в росіян — своя гордість. «Ефективні» власники там з'явилися за рахунок приватизації природних ресурсів, насамперед нафти і газу.

В Україні — своя специфіка. За очевидної рахітичності фондового ринку в нас на повну силу розквітла (по суті — тіньова) спекуляція акціями колишньої держвласності. Що їх купує суворо обмежене вузьке коло осіб. За втратними цінами.

Так, не встиг менш як за мільярд доларів США піти, — не без скандалу, однак, не дуже гучного, — з молотка процвітаючий за всіма показниками комбінат «Криворіжсталь» (не допущені до конкурсу покупці пропонували в півтора разу більше), як голова бюджетного комітету ВР Петро Порошенко заявив про те, що готується продаж новоспеченими власниками металургійного гіганта своїх акцій. Звісно, за ціною, котра значно перевищує витрачені ними кошти.

Нагадаємо, комбінат «Криворіжсталь» (93,02 відсотка акцій) придбав консорціум «ІМС», екстрено створений фінансово-промисловими групами «Інтерпайп» та «Систем кепітал менеджмент». Хто їхній власник, не знають хіба що немовлята. Такі реалії. За рівних стартових умов «ефективні» власники на вітчизняному грунті, як правило, народжуються з найближчого оточення вищої влади.

Що почому

Незважаючи на те, що куратор металургійної галузі в Мінпромі Анатолій Федяєв, міністр промполітики Олександр Неустроєв та народний депутат Вадим Гуров послідовно відстоюють приватизацію ДАХК «Укрдпром» (куди входить і КЗРК) єдиним комплексом, його вже давно розтягли тихою сапою всі ті самі герої вітчизняної приватизації. Компанії, афельовані з «Інтерпайпом» та ІСД, практично на всіх гірничо-збагачувальних комбінатах (котрі де-юре ще належать державі) володіють коли й не керуючими, то — принаймні — блокуючими пакетами акцій. До слова, більшість ГЗК під наглядом «ефективних» власників працюють зі збитками.

> **Якщо Болівія одержала від розпродажу державної власності 13 мільярдів доларів США, то наш північний сусід — дев'ять мільярдів. А ми — й того менше, десь приблизно шість мільярдів.**

КЗРК до останнього часу залишався «незайманим». У тому сенсі, що руки відомих у країні приватизаторів до нього ще не встигли дотягтися. Але висновки консалтингової компанії «Оцінка» наводять на певні роздуми. І ось чому.

На балансі цього підприємства (за залишковою вартістю) станом на 31 грудня 2003 року було: на 637 870 тисяч гривень — основних коштів; на 88 241 тисячу — незавершеного будівництва; на 3 305 тисяч — довгострокових інвестицій; на 12 168 тисяч — нематеріальних активів. Погодьтеся, ці суми вельми далекі від оголошеної оцінювачами вартості. Ось чому в кулуарах влади подейкують про те, що КЗРК готують на заклання. Як своєрідну сатисфакцію «Інтерпайпу». Бо «Систем кепітал менеджменту» дісталася левина частка проданого пакета акцій «Криворіжсталі».

Напевно, будуть не до вподоби

Хоча старий Гегель казав: бійтеся чорта і аналогій, але в цьому разі їх важко уникнути. Покупці «Криворіжсталі» з повнішими, ніж у приватизаторів з найближчого оточення, гаманцями, де вони? Їх відсічено було від корита, як пояснюють, виключно з патріотичних міркувань. Щоб провідний металургійний комбінат не дістався іноземним прибульцям.

У випадку з КЗРК, однак, є нюанс. Задовго до офіційного оголошення конкурсу з його продажу вітчизняний покупець заявив про свою готовність викласти за нього 700 мільйонів гривень. Майже 100 відсотків балансової вартості.

Про готовність поборотися за більш ніж перспективне залізорудне підприємство, починаючи саме з такої стартової ціни, публічно заявив Олександр Чаков, директор з економіки Маріупольського комбінату імені Ілліча. Напевно, єдиного з 13 вітчизняних металургійних заводів, котрі не потрапили під контроль доморослих олігархів.

Цікаво, що запропонує цього разу конкурсантам наш доблесний ФДМУ? Щоб відсікти небажаних покупців? Шароварний патріотизм, використовуючи сучасний бізнес-сленг, тут не канає...

Ігор НАУМЕНКО.

Неоплачений ризик,

або Чому українські миротворці після повернення з гарячих точок не отримують статусу учасника бойових дій

Для довідки

Десять років тому додатком до постанови Кабміну № 63 від 8 лютого 1994 р. було визначено перелік країн і періоди бойових дій на їхніх територіях, участь у яких дає право на отримання низки державних пільг. Тих самих, які встановлені для учасників бойових дій. Серед таких країн — Куба, Угорщина, Чехословаччина, Ангола, Єгипет, Ефіопія, Афганістан...

Відтоді, щоправда, українські миротворці значно розширили географію своїх дій. Зараз, наприклад, триває підготовка до відправлення наших військових ще у дві африканські країни — Ліберію та Кот-Дівуар. Однак їх нема у згаданому переліку. Так само, як і низки інших держав, де українські миротворці несуть службу, ризикуючи життям. Тому потреба доповнити урядовий документ є нагальною, переконані миротворці.



Володимир БЕРЕЖНИЙ, полковник авіації, заступник начальника Озброєння головного командування ВПС, учасник миротворчих операцій:

— Можливо, настане час, і Україна зрозуміє всю відповідальність, покладену на плечі своїх миротворців. Тих, хто так багато робить для зміцнення авторитету нашої держави у світі. Те, що вони постійно ризикують життям, як кажуть, відчув на власній шкірі під час миротворчої операції у Грузії 1993 року. Пізніше, перебуваючи в Анголі й Сьєрра-Леоне, також бачив, як нелегко доводиться там нашим хлопцям. Навіть якщо вони не беруть безпосередньої участі у бойових діях, ніхто не може гарантувати цілковитої безпеки їхньому життю.

Тих, хто служить чи служив у гарячих точках, не так уже й багато. Для надання їм відповідних пільг потрібні не такі й великі кошти. Тому миротворці сподіваються, що на них всетаки звернуть увагу. Такої думки, зокрема, військові льотчики, які рятували біженців у грузинських горах. Не маю сумніву, що її також поділяють миротворці, які нюхали порох в інших гарячих точках.

Рік 1993-й. ГРУЗІЯ: ЗА ВІСІМ ДНІВ ВРЯТОВАНО ВІСІМ ТИСЯЧ БІЖЕНЦІВ

Військовим льотчикам, яких направляли 1993-го до Грузії, на збори відводилася... одна ніч. Співрозмовник підтверджує це конкретними фактами. Документи, на які посилається, уже не є сьогодні секретними. Шифрограма на ім'я тодішнього командувача ВПС надійшла 7 жовтня 1993-го року о 20 год. 45 хв. А вже наступного ранку в небо піднявся Ан-12 і взяв курс на Кутаїсі. Крім двох льотчиків, на борту перебувало ще сім офіцерів, членів оперативної групи, очолюваної тодішнім начальником штабу ВПС, генерал-майором авіації Юрієм Петровим.

— Після приземлення в аеропорту Копетнарі, що неподалік від Кутаїсі, — згадує В. Бережний, — нас одразу ж вразили картини воєнного часу: переобладнані до військових умов автомобілі, люди зі зброєю, автоматні черги, які лунали вдень і вночі...

Війна між повстанцями й законно обраною владою загнала в гори тисячі біженців, які сподівалися там знайти порятунок. Але тієї осені дуже рано почалися перші морози: уже в жовтні стовпчик термометра вночі опускався до позначки чотири градуси. Знесилені, без засобів до існування люди різного віку і різних національностей опинилися у кам'яному «мішку». Жодним видом наземної техніки дістатися до них було неможливо. Тодішній президент Грузії Е. Шеварднадзе звернувся до керівників низки держав надати допомогу авіацією.

9 жовтня на аеродромі у Кутаїсі здійснили посадку 17 вертольотів українських ВПС. У В. Бережного було чи не найвідповідальніше завдання — він відповідав за справність техніки. Складніших умов для польотів — годі шукати. Одна з ущелин, для прикладу, знаходилася на глибині 50 метрів. Жодної можливості для маневру машини — з обох боків гори. Вертоліт Мі-8, зробивши кілька спроб, так і не зумів «пірнути» на дно, де на березі невеликої річечки зібралися біженці. Це вдалося зробити екіпажеві єдиного в ескадрильї вертольота Ка-27.

Вісім тисяч біженців врятували тоді протягом восьми днів українські льотчики. Фахівці кажуть, що у Грузії наші «відлітали, як по нотах.» Рідкісний випадок в авіації, коли велика група машин, працюючи у складних умовах, не зазнала втрат: загоном прийшли — загоном повернулися.

Рік 2001-й. ЖЕРТВИ У СЬЄРРА-ЛЕОНЕ

7 листопада 2001 року у Сьєрра-Леоне загинуло четверо українських миротворців: три члени екіпажу гелікоптера Мі-8 та бортовий перекладач. Крім них, обірвалося ще два життя — вищих офіцерів миротворчої місії ООН, разом з нашими офіцерами вони летіли на завдання. Трагічний випадок зайвий раз спростовує аргументи тих, хто не перестає повторювати, мовляв, наші миротворці не беруть участі у бойових діях, тому про які пільги може йтися...

Полковник Бережний був заступником голови державної комісії із розслідування причин згаданої катастрофи. Двадцять днів поспіль тривали пошуки зниклого гелікоптера. Крім фахівців — інженерів, медиків, льотчиків, на борту Іл-76 до місця дислокації наших миротворців прибули дві пошукові групи — водолазна й інструментального пошуку.

Вини української сторони комісія з безпеки польотів ООН не встановила. Не було претензій ні до технічного стану машини, ні до підготовки екіпажу, як і до фахівців, які обслуговують техніку і забезпечують організацію польотів. Що ж тоді сталося?

Протидіючі сторони — повстанці й представники законної влади — використовували зброю різного калібру. Бойові дії велися повсюди. Від місця базування нашого вертольотного загону до столиці Сьєрра-Леоне через кожні 5-7 кілометрів було розташовано блокпости.

— Ніхто не зможе мені заперечити, — каже на закінчення офіцер, — що ризик є постійним супутником миротворців. Де він менший, а де більший, неможливо визначити. Тим часом, чомусь, саме такий підхід взято за основу: перебування в одній країні вважається небезпечним, і тому військові, які повернулися звідти отримують статус учасника бойових дій, а в іншій...

Катерина ПАНАСЮК, мати загиблого воїна (Могилів-Подільський район):

— Мій син загинув під час військового конфлікту в Угорщині. У ті часи не запитували у солдатів: згодні вони чи ні нести службу там, де гримлять постріли. Так само, чую по радіо, й нині гинуть наші солдатики на чужій землі. Для матері не має значення, де саме обірвалося життя її дитини — у Грузії чи Іраку... Дуже прошу тих, від кого це залежить — бережіть наших синів. А якщо вже вони побували у «пеклі», належно оплатіть цей ризик.

Юрій ПЕТРОВ, генерал-майор у відставці (Вінниця):

— На моє переконання, не можна ділити військових на тих, хто ризикував більше, а хто менше під час перебування у гарячих точках. Даруйте на слові, кулю на війні можна отримати у будь-яку мить. Тому кожен із військових, хто виконував завдання у зонах конфлікту, уже є учасником бойових дій. А це очевидна підстава для надання їм відповідного статусу. Наскільки я розумію, ця справа гальмується з однієї причини — держава не має коштів, аби належно віддячити миротворцям за виконані ними завдання.

Степан ПУСТОВІТ, рядовий запасу (Могилів-Подільський район):

— Мені довелося служити на Кубі. Було це на початку 60-х, коли, як відомо, світ балансував на межі третьої світової війни. Службу несли в умовах надзвичайної секретності: навіть одяг мали цивільний. Майже 30 років минуло відтоді, і лише у 2001-му я випадково довідався про те, що маю право на отримання державних пільг. Утім, добитися їх було непросто. Лише завдяки судовому рішенню мені надано статус учасника бойових дій.

Павло СМАШНЮК, рядовий запасу (Вінниця):

— Я також зовсім випадково довідався про те, що маю право на отримання статусу учасника бойових дій. Служити мені довелося у Єгипті на початку 70-х років. Усі підтвердження з цього приводу отримав у архіві в Москві. Щоправда, на оформлення документів знадобилося більше двох років. І лише в 1999-му мені видали посвідчення.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

КОМЕНТАР голови комісії з визначення статусу учасника бойових дій Вінницького облвійськкомату полковника Олександра СМАКОТИ:

— Жодних офіційних роз'яснень щодо надання статусу учасника бойових дій миротворцям українських ЗС у нас нема. Хоча люди часто звертаються з цього приводу. Це питання потребує вирішення на державному рівні. Знаю, що на розгляд парламенту внесено законопроект про статус миротворця. Можливо, у цьому документі буде розставлено усі крапки над «і».

Щодо колишніх воїнів-інтернаціоналістів, то вони ще не всі скористалися наданим правом на державні пільги. Тим часом у закон про статус ветеранів і гарантії їх соціального захисту внесено зміни. Якщо раніше для отримання статусу учасника бойових дій достатньо було перебувати на території тієї чи іншої країни під час воєнного конфлікту, то тепер потрібно ще й підтвердити свою участь у бойових діях.

Робота комісії ускладнилася. Почали виникати протиріччя у трактуванні поняття участі у бойових діях. Це стало причиною звернень колишніх воїнів-інтернаціоналістів до суду: торік військкомату було пред'явлено 43 позовні заяви. Їх кількість зменшилася після того, як ми стали брати до уваги свідчення товаришів по службі. Зважаємо також на письмові подяки командування за виконання завдань тощо.

Брунька на виноградній лозі. Ще задовго до н.е.

Так з латини перекладається назва прикраси, печатки чи амулета з коштовного каміння із зображенням міфологічних чи побутових сцен — геми. Уперше найдревніші з них виявили під час розкопок скіфських курганів. Саме такі коштовності можна побачити тепер в Євпаторійському краєзнавчому музеї. Колекцію цих каменів музею передав Микола Кілісіді — син одного з відомих колись євпаторійських антикварів. У 1920 році, вжахнувшись масштабами кровопролить громадянської війни на півострові, разом із батьком він переїхав із Криму до Греції. Звідти, вже 90-річним, зробив рідному місту незвичний дарунок. Серед значної колекції найбільше красою й вишуканістю вражає золотий перстень із зображенням голови Афіни, в обрамленні кулона, гранату й 17 діамантів; геми з образами Зевса, Сатира та інших древніх богів й героїв. ... Це лише один із численних виявів любові кримських греків до Криму, який вважають своєю другою історичною Батьківщиною.


Фото Сергія КУЗНЄЦОВА (Укрінформ).
Древній Херсонес

...Пізнаючи минуле греків, краще уявляєш історію кримської землі. Вихідці з міст Малої Азії — іонійці й дорійці — почали прибувати сюди ще в VI ст. до н. е. Гостинне до них Чорне море греки назвали Понтом Евксінським, а півострів — Таврикою. Вони заснували цілу мережу торгових факторій, які з часом перетворилися в міста-держави. Усього на узбережжі існувало понад 20 грецьких поселень. Найзначнішими були Херсонес Таврійський (єдиний заповідник візантійської культури на території України), Пантикапей (Керч), Феодосія, Мірмекій, Керкінітида (Євпаторія). З III ст. н. е. у Криму посилився вплив Візантії, почалося розповсюджуватися християнство. «Румеї» (піддані Східно-Римської (Візантійської) імперії) звели цитаделі Алустон, Гурзувіти, Кирк-Ор (Чуфут-Кале), Ескі-Кермен, Тепе-Кермен, Баклу, Фуну, Каламіту, руїни яких можна побачити й нині. В кінці XIII—XIV ст. виникло солідарне з Київською Руссю християнське гото-грецьке князівство Феодоро з одноіменною столицею на горі Мангуп. Півроку феодорити героїчно боронилися від нашестя османських завойовників у 1475 році. Майже всі загинули, спорожніли монастирі й цілі села. Вцілілі на віки опинилися під владою турецьких султанів й Кримського ханства. У 1778 році понад 18 тисяч правовірних греків під проводом митрополита Ігнатія вийшли з Криму, залишили на півострові близько 80 своїх селищ. Лише через два роки поневірянь вони змогли осісти на півночі узбережжя Азовського моря. Наступним ударом для кримських греків стала Громадянська війна. У 1926 році їх (разом з біженцями з Туреччини) нарахували майже 22 тисячі. Трагедією для цього працелюбного, талановитого народу стала депортація 1944 року. 15 тисяч їх улітку, вслід за німцями й кримськими татарами, разом із вірменами й болгарами виселили на Урал, в Казахстан й Узбекистан... Реабілітовані лише в кінці 80-х років минулого століття, греки почали повертатися на півострів на початку 90-х. Нині їх в Криму 2,79 тисячі...

Продовжена традиція

На «Боспорські агони», сучасний фестиваль Сонця, Вогню й античного мистецтва, на початку липня з'їжджаються греки не лише з усіх регіонів Криму, а й усієї України. На місці Керчі колись була столиця грізної й величної древньогрецької держави — Боспорського царства. У давніх греків існувала традиція агон — змагань за право називатися кращим поетом, співаком, артистом у прославленні краси рідного краю. Культурні надбання Еллади були створені завдяки й цьому чесному суперництву її мешканців. Відроджена нині давня чудова традиція предків повертає Керчі колишню славу значного культурного центру, який приваблює туристів. Уже шості «Боспорські агони» біля гори Мітрідат знову

■ ■ ■

Усього греків у нашій країні, за даними останнього перепису населення, трохи більш як 91 тисяча.

■

оживили славне минуле Керчі-Пантикапею, захопили дійствами, що переносять у давнину тисячі гостей фестивалю. Через сотні років у місті 26 віків знову запалав вогонь Олімпійських ігор. Господарі свята — греки — сім днів невтомно запалювали натовпи запальними народними танцями й мелодійними піснями. Рада старійшин здійснила одвічний ритуал жертвоприношення древньогрецьким богам: обагрила молодим вином древні сходи Мітрідату, вручила нагороди семи найталановитішим.

Обійнятися й помолитися

За традицією на честь вшанування святих рівноапостольних Костянтина й Олени село Чорнопілля Білогірського району приймає гостей — земляків із Греції, усіх регіонів України й багатьох держав, де є грецька діаспора. Усього греків у нашій країні, за даними останнього перепису населення, трохи більш як 91 тисяча. Греки зі статистикою не згодні, твердять, що через їх природну асиміляцію, змішані шлюби представників їх нації більше — майже 200 тисяч, й нині складають свій банк даних. За багато років доводилося міняти прізвища, не вносити в графу «національність» справжні дані.

— Після війни виявляти своє грецьке походження було небезпечно, — кажуть голова Білогірської районної грецької общини Микола Касєв й керівник Чорнопільського товариства греків Ірина Ігнатієва. Але цей етнос зумів зберегти свої традиції навіть попри те, що в радянські часи таку життєстійкість народу не вітали. 225 років тому їх виселили з Криму, який вважають «одвічно рідним». Та за більш як два століття вони не розгубили ні своєї національної приналежності, ні традицій, ні обрядів. Грецькі поселення на півострові довго вважалися закритими. Місцевим грекам для обмеження пересування навіть не видавали паспортів. Перебравшись у Крим на початку Російсько-турецької війни 1828 року, перші нові грецькі переселенці були безправними. Та вже в 1881 році вони склали присягу на вірність імператору й поступово освоїли нові місця проживання. Працелюбність греків не можна було не помітити. Села й міста, де вони облаштовувалися, процвітали. Можливо, припускають сучасні греки, завдяки опіці Костянтина й Олени, котрих шанували ще їх древні земляки. На свято, яке колись починалося у вузькому сімейному колі, нині збирається вся община греків. Традиції вони передають своїм дітям. Відплив емігрантів нині незначний. Усі вважають півострів своєю прадавньою колискою, Україну — рідною землею, яка їх зростила й де могили їх предків. Тож вчать дітей не покидати її та робити все, щоб саме тут усім жилося краще. Сьогодні в Чорнопіллі створено й діє грецький культурно-етнографічний центр. У відкритій для всіх господі XIX ст. зібрано предмети

■ ■ ■

Відплив емігрантів нині незначний. Усі вважають півострів своєю прадавньою колискою, Україну — рідною землею, яка їх зростила й де могили їх предків.

■

побуту греків минулих епох. А в самому Чорнопіллі (раніше Карачоль Карасубазарського району Таврійської губернії) проживає понад 200 греків із майже 1300 українців, росіян, кримських татар та представників інших народів. У цьому грецькому поселенні, заснованому в середині позаминулого століття греками, вихідцями з Румелії (так звалася після турецького завоювання територія колишньої Візантійської імперії на Балканах), нині створено й музей просто неба «Карачоль». Його експозиції й приязні жителі села розповідають, як тут облаштувалися фракійські греки, як, незважаючи на ізоляцію від звичного мовного й культурного середовища, тяжкі й жорстокі випробування, біди й сталінську депортацію у 1944 році в суворі місця Уралу й Сибіру, жменька чорнопільських греків змогла не лише вижити й повернутися в рідний Крим, а ще й зберегти унікальний культурний пласт своїх предків: мову, звичаї й традиції, народні обряди й багатющий пісенний фольклор. Поведуть в етнографічну садибу-музей, збудовану сто років тому грецькою общиною села, ошатну церкву св. Костянтина й Олени, де веде служби настоятель храму ієрей Павло, напоять смачною водою з «Святої Криниці» — джерела Святого Костянтина, куди народ приходить після літургії, запросять на Панаиру — щорічне вшанування усіх святих.

Така сама міцна генетична пам'ять й у греків сіл Садового, Лугового, Піонерського, Доброго, Мангуші, де створено їх общини.

Створено Федерацію греків Криму. Вона надає істотну підтримку вченим, котрі проводять науково-дослідницьку й пошукову роботу в галузі грецької історії, культури, літератури, фольклору, сприяє фінансуванню літературних видань. Понад п'ятнісячі дітей в п'ятнадцяти школах вивчають новогрецьку мову. Відкриваються й недільні школи, грецькі бібліотеки, у фондах яких словники, посібники й інша література, призначена і для початківців, і для тих, хто серйозно вдосконалює свої знання. У Таврійському національному університеті чимало років працює кафедра грецької філології. Сьогодні всіх кримських учителів грецької мови направляють у Грецію на стажування. Проводяться національні свята й фестивалі, видаються газети, регулярно виходить телепередача «Калімера».

— У греків є приповідка: «Перед тим, як побачиш сонце, привітай сусіда», — каже колишній депортований, депутат Верховної Ради автономії попереднього скликання, нині голова Федерації греків Криму Микола Сумуліді. — Тому в мирі, приязні й дружбі з іншими народами півострова й братами за кордоном кримські греки облаштовуються, будують завтрашній день Криму й відроджують свою культуру. — Ці завдання можна вирішити лише спільно, — переконаний Микола Георгійович й цитує Антисфена: «Братська близькість однодумців міцніше за всілякі стіни».

Віктор ХОМЕНКО.

Крим.

У НОМЕР

Президенту України Кучмі Л. Д. Прем'єр-міністру України Януковичу В. Ф.

Відкрите звернення Української Асоціації рибопромисловців та інших учасників рибного ринку України з приводу критичної ситуації, що склалася на рибному ринку України

Шановний Леоніде Даниловичу!

Шановний Вікторе Федоровичу!

Звернутися до Вас нас змусили негативні тенденції, які останнім часом стали невід'ємною частиною рибного ринку України, котрий переживає сьогодні надтяжку кризу.

Ми просимо звернути Вашу увагу на той тривожний факт, що «у результаті діяльності «Експертної комісії із залучення інвестицій у рибну галузь» на споживчому ринку спостерігається значне зростання цін на рибну продукцію» (Інформаційне агентство «Інтерфакс-Україна», 8 липня 2004 р., «Деловая неделя», 8 липня 2004 р., ICTV, 8 липня 2004 р.) І ціни, якщо не вжити негайних заходів, зростуть ще більше.

До цього призвели такі причини:

1. Низка відомств Міністерства аграрної політики, насамперед Ветеринарний департамент України (його керівник — Петро Вербицький — також є членом зазначеної Експертної комісії), «в односторонньому порядку перестали визнавати міжурядові угоди, раніше підписані Україною» («Факты и комментарии», 20 липня 2004 р.). Унаслідок цього деякі країни-експортери уже не поставляють в Україну рибну продукцію. Крім зменшення асортименту на споживчому ринку, це також ударило по іміджу України, а декотрі країни, як, наприклад, «Норвегія, призупинили переговори про вступ України до СОТ» («Факты и комментарии», 20 липня 2004 р.)

2. Ветеринарна служба не дотримує не тільки міжнародних угод, а й українського законодавства. При цьому, незважаючи на кілька програних судових процесів, Ветеринарний департамент не квапиться виконувати судові рішення, що спричинює значні збитки суб'єктів підприємницької діяльності (за матеріалами газети «Деловая неделя-FT», 15 липня 2004 р.)

3. Як нам стало відомо, з ініціативи «Експертної комісії» нині готується законопроект чи постанова про квотування рибної продукції, що ввозиться в Україну, й одночасне ліцензування учасників ринку. Таких заходів зазвичай вживають для захисту інтересів власних рибалок. Але в Україні 90% споживаної риби — імпортна. Отже, немає жодної конкуренції між імпортованою продукцією і рибою, виловленою у внутрішніх водоймах країни.

Усі перелічені вище дії Ветеринарного департаменту та «Експертної комісії» призвели до того, що роботу операторів практично цілком блоковано. Також хочемо повідомити, що діяльність, спрямована на знищення рибного ринку України, відбувається під гаслами залучення інвестицій у рибну галузь. Але за весь час існування «Експертної комісії» наша держава не одержала ні копійки інвестицій для рибної галузі. Натомість ми спостерігаємо значне зниження рибного асортименту, а також зростання цін на споживчих ринках, яке за окремими позиціями становить уже 20%.

Негативні явища тільки нагромаджуються: у холодильниках компаній-імпортерів практично не залишилося продукції, що вже через місяць може спричинити дефіцит і ще більше зростання цін.

Ми, представники рибних компаній, що нижче підписалися, просимо вас ужити невідкладних заходів для порятунку рибного ринку країни.

Якщо цього не зробити, то ринок, що досить динамічно розвивався, буде відкинуто на десятиліття назад, коли процвітали корупція, контрабанда і нестабільність.

Ситуація, що склалася на рибному ринку України, свідчить про «очевидну змову кількох високопоставлених чиновників Ветеринарного департаменту України та «Експертної комісії із залучення інвестицій у рибну галузь», тому, на нашу думку, тільки втручання перших осіб держави може припинити свавілля на цьому сегменті ринку і стабілізувати ситуацію.

У цьому зв'язку ми просимо Вас сприяти створенню комісії з розслідування ситуації на рибному ринку, а також запровадити мораторій на законодавчу діяльність у цій галузі до завершення роботи зазначеної комісії.

«Українська Асоціація рибопромисловців», «Міжнародна група морепродуктів», «Атлантика Трейд», «Katriks», «Селена-Опт», «Марин плюс», «Пилатус», «Інтерпродсервіс», «Хмельницькрибпром», «Адмірал» (м. Харків), «Адмірал» (м. Севастополь), «Адмірал Трейд», «Атолл», «Три кити», «Аляска Трейд», «Липова долина», «Одарина».

Зцілюють природа, слово і діло

Мальовничі береги рукотворного Каховського водоймища... На цій легендарній землі наших предків —скіфів — розкинулося дуже красиве село з романтичною назвою Каїри. Чисте повітря, незаймана природа, степова флора, безкінечна водяна гладінь допомагають зціленню душі і тіла. Саме тут розташувався психоневрологічний пансіонат.

Установа фінансується Головним управлінням праці і соціального захисту Херсона. Головний куратор — Галина Рудєва, дуже чуйна людина. Галина Миколаївна знає сімейні історії багатьох із трьохсот п'ятдесяти своїх підопічних. Знаходить час поговорити з кожним, пройнятися душевним станом, знайти для кожного добре слово.

Очолює пансіонат фахівець вищої кваліфікації Іван Цема. Іван Ілліч зумів організувати досить велике підсобне господарство, придбав землю, техніку. Невелика бригада сільгосппрацівників вирощує і переробляє для потреб підопічних рослинні та м'ясомолочні продукти. Хворим подають на стіл усе в найсвіжішому вигляді. До пансіонату регулярно надходить преса, працюють радіоприймачі і телевізор, у корпусі чистота і затишок.

Віталій ШЕБИТЧЕНКО.

Каїри
Горностаївського району
Херсонської області.

Не можемо провідати батьків

Мої батьки живуть у Білорусі. Недавно ми з дружиною і сином хотіли провідати їх, але зіткнулися з певними труднощами.

Наш син — неповнолітній. І коли ми прийшли в паспортний стіл, щоб зробити йому дитячий проїзний квиток, то співробітники буквально приголомшили нас розцінками, що там існують. Судіть самі.

Написати заяву-анкету — 10 гривень, послуги паспортної служби — 12, послуги Волинської філії — 11, оформлення документів на виїзд — 22 гривні. Плюс ще послуги нотаріуса і сам квиток. У сумі вийшло близько 160 гривень.

На місяць ми з дружиною не одержуємо і ста доларів. Нам потрібно вивчити сина, платити за комунальні послуги і харчуватися. Хотілося б ще батькам допомагати, але ми з ними навіть побачитися нормально не можемо. Викинувши частину грошей на квиток синові, у нас майже нічого не залишилося на дорогу.

Виходить, що в нашій країні ціни вищі, ніж оплата праці. І не дивно, що здебільшого населенню доводиться вибирати: провідати батьків, одягтися, заплатити за комунальні послуги чи сяк-так годувати родину.

Петро ПРИКО.

Луцьк.

Дякую за подарунок

Виписую «Голос України» з 1995 року. Дуже полюбила газету за цікаву і правдиву інформацію. А цього року у зв'язку з підвищенням цін на продукти й інші необхідні товари підписку хотіла припинити. Але ви зробили нам, передплатникам, величезний подарунок: за дві гривні на місяць ми тепер можемо читати газету три рази на тиждень. Дякую!

А. ЧЕЛКАК.

Октябрьське
Волноваського району
Донецької області.

Диктори-кулеметники

Телебачення і радіо дивляться і слухають мільйони людей різних віків і з неоднаковим слуховим сприйняттям. Більшість особливо цікавлять «Новини» і «Подробиці». Однак коментатори, ведучі говорять без паузи, без яких-небудь інших ознак культури мови. Багато слухачів не сприймають те, що кажуть диктори в такому темпі, чи не можуть зрозуміти сказане. Доводиться тільки здогадуватися, про що йдеться.

Безперечно, я розумію, що на такі передачі відводиться певний час і потрібно в нього вкластися.

Але іноді здається, що ведучий одержує задоволення, якщо він ще швидше вимовляє слова і речення, як кулеметною чергою. Відповідь, звичайно, і на це можна знайти: «Нехай не слухають».

С. ВОРОШИЛО,
ветеран війни і праці.

Широке
Дніпропетровської області.



Фото з конверта

Ось так вино ховається у винограді...

Фото Олександра ГРИДІНА.

Долинська
Кіровоградської області.

Держслужбовців — на вислугу

Пропоную швидко і безболісно провести оновлення органів влади та прискорити прихід нової генерації державних службовців. Держслужбовцям, які пропрацювали більше 25 років, надати пенсію за вислугу років. У виграші будуть усі: службовці матимуть забезпеченість, держава — омолодження кадрів. А ще, таким чином, суспільство зможе позбутися колишніх партпрацівників, яким важко навчитися жити і працювати по-новому.

Микола КОВАЛЕНКО.

Ніжин
Чернігівської області.

Творчість наших читачів

Моїм старшим бойовим товаришам

Бывшие комбаты, что ж вы поседели
И морщин на лбу не сосчитать, —
Годы, словно птицы, на юг улетели
И не возвращаются опять.

Вспомните, комбаты, как вели в атаки
Сотни необстрелянных юнцов,
Как в тумане взрыва земного зодиака
Вы теряли сотнями бойцов.

Вспомните, комбаты, те разведки боем,
Штрафных батальонов гневную рать,
Как высоты, доты с сумасшедшим воем
Приходилось штурмовать и брать.

В. КОЛОМАЗЕНКО,
полкомвзводу піхоти, мінер.

Київ.

На дорогах потрібен порядок

У «Голосі України» за 4 червня цього року в рубриці «Діалог» надруковано матеріал «Чи карають водіїв маршруток?». Я сам водій, і часто потерпаю від порушень «маршрутників». Складається враження, що для них Правил дорожнього руху не існує.

Маршрутки переповнені. Їх водії їздять як хочуть і зупиняються де хочуть. Ще вони полюбляють їздити в крайній лівій смузі й повзуть 20—30 км/год. І обігнати їх можна, тільки виїхавши на зустрічну.

Мені здається, що було б розумно встановити точне місце зупинки цих транспортних засобів. А ще штрафувати, якщо в салонах маршруток більше пасажирів, ніж належить. Але, на жаль, стежити за цим немає кому. Співробітникам ДАІ платять мало, от вони і не дуже намагаються стояти цілими днями на дорогах. Якби в нашій країні працю оплачували належним чином, то і порядок, напевно, був би.

Петро МОРГУН.

Охтирка
Сумської області.

Заощадження, щоб лікуватися



Нам з дружиною по 68 років. Я отримую 170 гривень пенсії, дружина — 118. Але цих грошей не вистачає ні на хліб, ні на лікування.

Чотири роки тому лікарі виявили у мене пухлину. Уколи, пігулки та хіміотерапія не допомогли. Дружина хворіє на епілепсію, і їй також вкрай необхідні ліки. А нещодавно нам у село провели газ. Потрібно було заплатити 1200 гривень, але таких грошей у нас немає.

На наших з дружиною ощадних книжках «погоріла» чимала сума. Можливо, її вистачило хоча б на жалюгідне існування. Проте гроші забрали, а обіцянкам, що їх повернуть, ми вже не віримо. І не знаємо, як жити далі...

Микола БОРЩ.

Погорілівка
Заставнівського району Чернівецької області.

Мал. Вадима СИМИНОГИ.

БАНК ХРЕЩАТИК

Фінансова звітність за II квартал 2004 року

Баланс за 2 квартал 2004 р.

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	77263	103198
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	241008	396898
3.1	Кошти в інших банках	241635	397626
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(627)	(728)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	15520	0
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	15545	0
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів в портфелі банку на продаж	(25)	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	414422	406991
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	418751	412370
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(4329)	(5379)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	14977
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	15024
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів в портфелі банку до погашення	0	(47)
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	27052	25717
10	Чисті нараховані доходи до отримання	5896	1333
10.1	Нараховані доходи до отримання	6136	2372
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(240)	(1039)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	7832	8201
11.1	Інші активи	11449	9647
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(3617)	(1446)
12	**Усього активів**	**788993**	**957315**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків	15193	104873
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	12250
14	Кошти клієнтів	628859	713014
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	212	3341
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	10040	9067
17	Нараховані витрати до сплати	5254	2629
18	Інші зобов'язання	11419	6791
19	**Усього зобов"язань**	**670977**	**839715**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	100000	100000
20.1	Зареєстровані прості акції	100000	100000
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
23	Емісійні різниці	0	0
24	Резерви та інші фонди банків	9301	8755
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	4800	2500
26.1	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні клмпанії	0	0
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	6345
28	Результат поточного року	3915	
29	**Усього власного капіталу**	**118016**	**117600**
30	**Усього пасивів**	**788993**	**957315**

Голова Правління **Д.М. Гриджук**
Головний бухгалтер **В.М. Юр**

Звіт про фінансові результати за 2 квартал 2004 р.

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1	2	3	4
1.1	Процентний дохід	41078	28133
1.2	Процентні витрати	(25324)	(14610)
1	Чистий процентний дохід	15754	13523
2.1	Комісійний дохід	9777	6720
2.2	Комісійні витрати	(832)	(589)
2	Чистий комісійний дохід	8945	6131
3	Торговельний дохід	1144	999
4	Чистий торговельний дохід	0	0
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
7	Інший дохід	218	109
8	**Операційний дохід**	**26061**	**20762**
9	Загальні адміністративні витрати	(7477)	(5499)
10	Витрати на персонал	(10391)	(6651)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12	Інші витрати	(2902)	(2025)
13	**Прибуток від операцій**	**5291**	**6587**
14	Чисті витрати на формування резервів	(201)	(852)
15	**Прибуток до оподаткування**	**5090**	**5735**
16	Витрати на податок на прибуток	(1175)	(2281)
17	**Прибуток після оподаткування**	**3915**	**3454**
18	Непередбачені доходи/витрати	0	0
19	**Чистий прибуток/збиток банку**	**3915**	**3454**
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн)	39,15	58
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн)	39,15	58

Голова Правління **Д.М. Гриджук**
Головний бухгалтер **В.М. Юр**

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 2 квартал 2004 р.

(тис. грн)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	Гарантії, що надані клієнтам	88	78	+10
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	54113	26009	+28104
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	14597	91503	-76906
9	**Усього**	**68798**	**117590**	**-48792**

Голова Правління **Д.М.Гриджук**
Головний бухгалтер **В.М.Юр**

УКРАЇНСЬКИЙ ПРОФЕСІЙНИЙ БАНК

02002, м. Київ,
вул. Марини Раскової, 15,
м. "Лівобережна",
тел./факс: (044) 461-82-82

Ліцензія НБУ №132 від 04.10.2001 р.

Фінансова звітність за другий квартал 2004 року

Звіт про фінансові результати

(тис. гривень)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	14160	10476
1.2	Процентні витрати	(8490)	(4891)
1	Чистий процентний дохід	5670	5585
2.1	Комісійний дохід	2418	1837
2.2	Комісійні витрати	(133)	(154)
2	Чистий комісійний дохід	2285	1683
3	Торговельний дохід	138	(285)
4	Дохід у вигляді дивідендів	-	-
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-	-
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	-	-
7	Інший дохід	24	46
8	Операційний дохід	8117	7029
9	Загальні адміністративні витрати	(3032)	(1723)
10	Витрати на персонал	(1922)	(1556)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	-	-
12	Інші витрати	(837)	(473)
13	Прибуток від операцій	2326	3277
14	Чисті витрати на формування резервів	(772)	(2283)
15	Прибуток до оподаткування	1554	994
16	Витрати на податок на прибуток	(454)	(355)
17	Прибуток після оподаткування	1100	639
18	Непередбачені доходи/витрати	-	-
19	Чистий прибуток/збиток банку	1100	639
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0.02	0.016
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0.02	0.016

Зобов`язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках

(тис. гривень)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	Гарантії, що надані клієнтам	2849	9383	(6534)
2	Сумнівні гарантії та поручительства	-	-	-
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	-
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	75736	84218	(8482)
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	-	-	-
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	-	-	-
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	-	-	-
8	Надана застава	15377	7999	7378
9	**Всього**	**93962**	**101600**	**(7638)**

Балансовий звіт

(тис. гривень)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	12938	26567
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України за вирахуванням резервів	-	-
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	-	-
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	-	-
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	81050	61258
3.1	Кошти в інших банках	82837	62498
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	1787	1240
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	-	-
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	4000	437
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	4009	437
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	9	-
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	175613	162583
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	183336	169935
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	7723	7352
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	-	-
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-
9	Основні засоби та нематеріальні активи	6720	5407
10	Чисті нараховані доходи до отримання	692	54
10.1	Нараховані доходи до отримання	1090	302
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	398	248
11	Інші активи за вирахуванням резервів	1451	2201
11.1	Інші активи	1490	2557
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	39	356
12	**Всього активів**	**282464**	**258507**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	74779	57995
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	-	-
14	Кошти клієнтів	136280	131325
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	6339	5414
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	-	-
17	Нараховані витрати до сплати	959	491
18	Інші зобов'язання	754	842
19	**Всього зобов'язань**	**219111**	**196067**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	50000	50000
20.1	Зареєстровані прості акції	49985	49985
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	15	15
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	-	-
21	Капіталізовані дивіденди	-	-
22	Акції, викуплені в акціонерів	(7)	(6)
23	Емісійні різниці	9540	9540
24	Резерви та інші фонди банку	2625	1809
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	95	95
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	-	-
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	-	-
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	-	1002
28	Результат поточного року	1100	-
29	**Всього власного капіталу**	**63353**	**62440**
30	**Всього пасивів**	**282464**	**258507**

Голова Правління **Мілевський Л. А.** **Головний бухгалтер** **Тарасенко Т. С.**

Фінансовий звіт ВАТ „Фермерський земельний акціонерний банк"

за II квартал 2004 року

МФО 322432 м. Київ-03150, вул. Предславинська, 28

Баланс

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	576	1730
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	2391	-
3.1	Кошти в інших банках	2401	-
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(10)	-
6.	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	23237	23622
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	28053	27286
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(4816)	(3664)
9	Основні засоби та нематеріальні активи	339	334
10	Чисті нараховані доходи до отримання	19	231
10.1	Нараховані доходи до отримання	258	469
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(239)	(238)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	68	46
11.1	Інші активи	68	46
12	**Усього активів**	**26630**	**25963**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	400	-
14	Кошти клієнтів	2174	2079
17	Нараховані витрати до сплати	1	4
18	Інші зобов'язання	3937	3912
19	**Усього зобов'язань**	**6512**	**5995**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	19356	19356
20.1	Зареєстровані прості акції	19356	19356
24	Резерви та інші фонди банку	285	169
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	327	327
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	-	116
28	Результат поточного року	150	-
29	**Усього власного капіталу**	**20118**	**19968**
30	**Усього пасивів**	**26630**	**25963**

Голова Правління **Медведський В. І.**
Головний бухгалтер **Милищук Н. М.**

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	1445	1261
1.2	Процентні витрати	(150)	(55)
1	Чистий процентний дохід	1295	1206
2.1	Комісійний дохід	961	197
2.2	Комісійні витрати	(27)	(7)
2	Чистий комісійний дохід	934	190
3	Торговельний дохід	2	-
8	Операційний дохід	2231	1396
9	Загальні адміністративні витрати	(257)	(216)
10	Витрати на персонал	(413)	(295)
12	Інші витрати	(164)	(149)
13	Прибуток від операцій	1397	736
14	Чисті витрати на формування резервів	(1163)	(662)
15	Прибуток до оподаткування	234	74
16	Витрати на податок на прибуток	(84)	(55)
17	Прибуток після оподаткування	150	19
19	Чистий прибуток/збиток банку	150	19
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,00	0,00
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,00	0,00

Голова Правління **Медведський В. І.**
Головний бухгалтер **Милищук Н. М.**

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	425	-	425
2	Сумнівні гарантії та поручительства	-	-	-
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	-
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	-	-	-
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	-	-	-
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	-	-	-
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	-	-	-
8	Надана застава	1142	-	1142
10	**Усього**	**1567**	**-**	**1567**

Голова Правління **Медведський В. І.**
Головний бухгалтер **Милищук Н. М.**

Фінансовий звіт АБ "Кліринговий Дім" за II квартал 2004 року

Баланс за II квартал 2004 року

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	8 729	5 812
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів		
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України		
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України		
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	34 322	30 759
3.1	Кошти в інших банках	34 393	30 903
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	71	144
4	Цінні папери в торговому портфелі банку		
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	26 480	15 409
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	26 573	15 497
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	93	88
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	124 941	110 499
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	126 617	111 649
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	1 676	1 150
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	2 039	7 047
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	2 669	7 962
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	630	915
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії		
9	Основні засоби та нематеріальні активи	3 033	3 314
10	Чисті нараховані доходи до отримання	3 159	1 767
10.1	Нараховані доходи до отримання	3 385	2 440
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	676	673
11	Інші активи за вирахуванням резервів	1 982	2 785
11.1	Інші активи	2 361	2 788
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	379	3
12	**Усього активів**	**204 685**	**177 392**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	78 390	68 415
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	3 781	4 750
14	Кошти клієнтів	80 409	63 153
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		
16	Боргові цінні папери, емітовані банком		
17	Нараховані витрати до сплати	667	774
18	Інші зобов'язання	294	13 580
19	**Усього зобов`язань**	**159 760**	**145 922**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	42 745	29 680
20.1	Зареєстрованні прості акції	54 680	29 680
20.2	Зареєстрованні привілейованні акції		
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	11 935	
21	Капіталізовані дивіденди		
22	Акції, викуплені в акціонерів		
23	Емісійні різниці		
24	Резерви та інші фонди банку	1 094	1 017
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії		
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:		
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані і дочірні компанії		
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження		773
28	Результат поточного року	1 086	
29	**Усього власного капіталу**	**44 925**	**31 470**
30	**Усього пасивів**	**204 685**	**177 392**

Голова Правління **В. О. Андреєвська**
Головний бухгалтер **О. О. Маркіна**

Звіт про фінансові результати за II квартал 2004 року

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату кварталу: Поточного року	Попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	13 660	9 915
1.2	Процентні витрати	(6 818)	(4 727)
1.	**Чистий процентний дохід**	**6 842**	**5 188**
2.1	Комісійний дохід	629	488
2.2	Комісійні витрати	(322)	(189)
2	**Чистий комісійний дохід**	**307**	**299**
3	Торговельний дохід	329	305
4	Дохід у вигляді дивідендів	3	22
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		1 042
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії		
7	Інший дохід	(45)	89
8	**Операційний дохід**	**7 436**	**6 945**
9	Загальні адміністративні витрати	(1 945)	(1 412)
10	Витрати на персонал	(1 368)	(1 221)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії		
12	Інші витрати	(2 598)	(2 460)
13	**Прибуток від операцій**	**1 525**	**1 852**
14	Чисті витрати на формування резервів	(406)	(124)
15	**Прибуток до оподаткування**	**1 119**	**1 728**
16	Витрати на податок на прибуток	(33)	(51)
17	**Прибуток після оподаткування**	**1 086**	**1 677**
18	Непередбачені доходи/витрати		
19	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**1 086**	**1 677**
20	**Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)**	**198,55**	**564,90**
21	**Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)**	**198,55**	**564,90**

Голова Правління **В. О. Андреєвська**
Головний бухгалтер **О. О. Маркіна**

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+, -)
1	Гарантії, що надані клієнтам		560	-560
2	Сумнівні гарантії та поручительства			
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам			
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	13 061	9 818	+3 243
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані			
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами			
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну			
8	Надана застава	39 378	17 550	+21 828
9	**Усього**	**52 439**	**27 928**	**+24 511**

Голова Правління **В. О. Андреєвська**
Головний бухгалтер **О. О. Маркіна**

Баланс ООО "Комерційний банк "Даніель"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	955	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	4 878	0
3.1	Кошти в інших банках	4 910	0
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	32	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	4 772	0
5.1	Цінні папери у портфелі банку на продаж	4 772	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	21 962	0
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	21 978	0
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	16	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	3 317	0
10	Чисті нараховані доходи до отримання	270	0
10.1	Нараховані доходи до отримання	270	0
11	Інші активи за вирахуванням резервів	532	0
11.1	Інши активи	532	0
12.	**Усього активів**	**36 686**	**0**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	842	0
14	Кошти клієнтів	9 718	0
17	Нараховані витрати до сплати	53	0
18	Інші зобов'язання	18	0
19	**Усього зобов'язань**	**10 630**	**0**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	24 000	0
20.1	Зареєстровані прості акції	24 000	0
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	1 634	0
28	Результат поточного року	422	0
29	**Усього власного капіталу**	**26 056**	**0**
30	**Усього пасивів**	**36 686**	**0**

Проміжна фінансова звітність ТОВ "Комерційний банк"Даніель" на 01 липня 2004 р.

Звіт про фінансові результати на 1 липня 2004 р.

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	1 389	0
1.2	Процентні витрати	(174)	0
1.	Чистий процентний дохід	1 215	0
2.1	Комісійний дохід	188	0
2.2	Комісійні витрати	(6)	0
2 .	Чистий комісійний дохід	182	0
3	Торгівельний дохід	638	0
7	Інший дохід	8	0
8	Операційний дохід	2 043	0
9	Загальні адміністративні витрати	(273)	0
10	Витрати на персонал	(891)	0
12	Інши витрати	(393)	0
13	Прибуток від операцій	486	0
14	Чисті витрати на формування резервів	(64)	0
15	Прибуток до оподаткування	422	0
17	Прибуток після оподаткування	422	0
19	Чистий прибуток/збиток банку	422	0

Зобов'язання , які обліковуються на позабалансових рахунках

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	Гарантії, що надані клієнтам	1 437	0	1 437
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	2 252	0	2 252
9	**Усього**	**3 689**	**0**	**3 689**

Керівник **Т. В. Бакова**
Головний бухгалтер **І. А. Любунь**

КБ "ЕКСПОБАНК"

Ліцензія НБУ №15 від 31.10.2001 р.
01135, м. Київ, вул. Золотоустівська, 2/4

Фінансова звітність за II квартал 2004 року

Звіт про фінансові результати за II квартал 2004 року

тис. грн.

РЯДОК	НАЙМЕНУВАННЯ СТАТТІ	01.07.2004 р.	01.07.2003 р.
1.1.	Процентний дохід	27389	20045
1.2.	Процентні витрати	-22464	-15463
1	Чистий процентний дохід	4925	4582
2.1.	Комісійний дохід	6703	5566
2.2.	Комісійні витрати	-410	-288
2	Чистий комісійний дохід	6293	5278
3	Торговельний дохід	334	483
4	Дохід у вигляді дивідендів	3	8
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	1092	998
8	Операційний дохід	12647	11349
9	Загальні адміністративні витрати	-2952	-2577
10	Витрати на персонал	-1718	-1606
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	-4	0
12	Інші витрати	-758	-429
13	Прибуток від операцій	7215	6737
14	Чисті витрати на формування резервів	-4534	-5154
15	Прибуток до оподаткування	2681	1583
16	Витрати на податок на прибуток	-740	-591
17	Прибуток після оподаткування	1941	992
18	Непередбачені доходи/витрати	0	0
19	Чистий прибуток/збиток банку	1941	992
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		
21	Скоригований чистий приб. на одну просту акцію (грн.)		

Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках, за II квартал 2004 року

тис. грн.

РЯДОК	НАЙМЕНУВАННЯ СТАТТІ	На 01.07.2004	На 01.01.2004	Зміни (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	15491	15746	-255
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	57549	48658	8891
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	23708	23708	0
9	Усього	96748	88112	8636

Голова Правління — О. Г. Чиж
Головний бухгалтер — Н. М. Іванова

Баланс за II квартал 2004 року

тис. грн.

РЯДОК	НАЙМЕНУВАННЯ СТАТТІ	01.07.2004 р.	01.01.2004 р.
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	29730	42968
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України за вирахуванням резервів	0	0
2.1.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.2.	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	37235	77433
3.1.	Кошти в інших банках	37265	77601
3.2.	Резерви під заборгованість інших банків	30	168
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	1014	0
5.1.	Цінні папери в портфелі банку на продаж	1017	0
5.2.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	3	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	348887	273147
6.1.	Кредити та заборгованість клієнтів	369614	289614
6.2.	Резерви під заборгованість за кредитами	20727	16467
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	1014
7.1.	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	1017
7.2.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	3
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	4
9	Основні засоби та нематеріальні активи	48194	47972
10	Чисті нараховані доходи до отримання	3887	1749
10.1.	Нараховані доходи до отримання	5050	2631
10.2.	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	1163	882
11	Інші активи за вирахуванням резервів	6153	1016
11.1.	Інші активи	6271	1132
11.2.	Резерви під дебіторську заборгованість	118	116
12	Усього активів	475100	445303
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	87990	103168
13.1.	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	280204	241818
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	7530	8515
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	4439	3003
18	Інші зобов'язання	14196	9999
19	Усього зобов'язань	394359	366503
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	41200	41200
20.1.	Зареєстровані прості акції	41200	41200
20.2.	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3.	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	2500	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
23	Емісійні різниці	0	0
24	Резерви та інші фонди банку	1485	1354
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	33599	33599
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток минулих років:	16	19
26.1.	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	16	19
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	2628
28	Результат поточного року	1941	0
29	Усього власного капіталу	80741	78800
30	Усього пасивів	475100	445303

Фінансовий звіт ВАТ «Міжнародний комерційний банк»

Баланс за другий квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу року	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	22 277	15 936
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України за вирахуванням резервів	0	0
2.1.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.2.	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	10 018	12 960
3.1.	Кошти в інших банках	10 031	13 021
3.2.	Резерви під заборгованість інших банків	(13)	(61)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	213	0
5.1.	Цінні папери в портфелі банку на продаж	273	60
5.2.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(60)	(60)
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	180 601	149 958
6.1.	Кредити та заборгованість клієнтів	183 154	153 043
6.2.	Резерви під заборгованість за кредитами	(2 553)	(3 085)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	365	600
7.1.	Цінні папери в портфелі банку до погашення	387	752
7.2.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(22)	(152)
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	3 453	2 057
9	Основні засоби та нематеріальні активи	32 965	23 478
10	Чисті нараховані доходи до отримання	5 913	2 724
10.1.	Нараховані доходи до отримання	6 336	3 066
10.2.	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(423)	(342)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	8 649	3 233
11.1.	Інші активи	8 720	3 272
11.2.	Резерви під дебіторську заборгованість	(71)	(39)
12	**Усього активів**	**264 454**	**210 946**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	11 272	9 699
13.1.	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	202 193	159 645
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	2 891	1 701
18	Інші зобов'язання	639	932
19	**Усього зобов`язань**	**216 995**	**171 977**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	35 041	35 041
20.1.	Зареєстровані прості акції	35 041	35 041
20.2.	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3.	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	(956)	(956)
23	Емісійні різниці	6	6
24	Резерви та інші фонди банку	4 879	3 790
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	7 374	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	0	0
26.1.	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	1 088
28	Результат поточного року	1 115	0
29	**Усього власного капіталу**	**47 459**	**38 969**
30	**Усього пасивів**	**264 454**	**210 946**

Голова Правління ВАТ "МКБ" — **О.В.Савченко**
В.о.головного бухгалтера — **І.В. Немчен**

Звіт про фінансові результати за другий квартал 2004 року

тис. грн.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1.1.	Процентний дохід	17 191	13 112
1.2.	Процентні витрати	(10 824)	(6 452)
1	Чистий процентний дохід	6 367	6 660
2.1.	Комісійний дохід	4 937	3 436
2.2.	Комісійні витрати	(480)	(578)
2	Чистий комісійний дохід	4 457	2 858
3	Торговельний дохід	1 203	1 419
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	267	129
8	**Операційний дохід**	**12 294**	**11 066**
9	Загальні адміністративні витрати	(4 133)	(3 504)
10	Витрати на персонал	(5 367)	(4 310)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12	Інші витрати	(1 550)	(1 468)
13	**Прибуток від операцій**	**1 244**	**1 784**
14	Чисті витрати на формування резервів	137	(405)
15	**Прибуток до оподаткування**	**1 381**	**1 379**
16	Витрати на податок на прибуток	(266)	(568)
17	**Прибуток після оподаткування**	**1115**	**811**
18	Непередбачені доходи/витрати	0	0
19	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**1 115**	**811**
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,33	0,26
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,33	0,26

Голова Правління ВАТ "МКБ" — **О.В.Савченко**
В.о.головного бухгалтера — **І.В. Немчен**

Примітка "Рахунки довірчого управління" за другий квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
	АКТИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	0	0	0
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	0	0	0
2	Поточні рахунки управителя з довірчого управління	0	0	0
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	0	0	0
	ПАСИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	**0**	**0**	**0**
9	Фонди банківського управління	0	0	0
10	Рахунки установників	0	0	0
11	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
12	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	0
	Голова Правління	**0**	**0**	

ВАТ "МКБ" — **О.В.Савченко**
В.о.головного бухгалтера — **І.В. Немчен**

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за другий квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	5 907	4 552	+ 1 355
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобовязання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобовязання з кредитування, які надані клієнтам	17 623	18 771	- 1 148
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструменів валютного обміну	3 781	3 781	0
8	Надана застава	1 489	2 166	- 677
9	**Усього**	**28 800**	**29 270**	**- 470**

Голова Правління ВАТ "МКБ" — **О.В.Савченко**
В.о.головного бухгалтера — **І.В. Немчен**

Фінансовий звіт АКБ "Фінбанк"

Баланс за II квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	10353	7287
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України за вирахуванням резервів	0	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	18070	723
3.1	Кошти в інших банках	18070	723
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	0	0
4	Цінні папери в торговому портфелі	0	0
5	Цінні папери в портфелі на продаж за вирахуванням резервів	0	0
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	46149	18318
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	46943	18827
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	794	509
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	6962	10343
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	7148	10438
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	186	95
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	95
9	Основні засоби та нематеріальні активи	2360	1921
10	Чисті нараховані доходи до отримання	674	35
10.1	Нараховані доходи до отримання	757	120
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами до отримання	83	85
11	Інші активи за вирахуванням резервів	452	744
11.1	Інші активи	452	1424
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	0	680
12	**Усього активів**	**85020**	**39466**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків	0	0
13.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	55151	15732
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	296	97
18	Інші зобов'язання	5738	5728
189	**Усього зобов'язань**	**61185**	**21557**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	21550	16000
20.1	Зареєстровані прості акції	21200	15650
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	350	350
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	(50)	0
23	Емісійні різниці	0	0
24	Резерви та інші фонди банку	1160	531
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	389	389
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	360	360
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
27	Прибуток \ збиток звітного року, що очікує затвердження	0	629
28	Результат поточного року	426	0
29	**Усього власного капіталу**	**23835**	**17909**
30	**Усього пасивів**	**85020**	**39466**

Звіт про фінансові результати за II квартал 2004 р.

тис. грн.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	2997	612
1.2	Процентні витрати	(832)	(121)
1	Чистий процентний дохід	2165	491
2.1	Комісійний дохід	619	487
2.2	Комісійні витрати	(68)	(344)
2	Чистий комісійний дохід	551	143
3	Торговельний дохід	147	358
4	**Дохід у вигляді дивідендів**	0	0
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	**Інший дохід**	4	7
8	Операційний дохід	2867	999
9	Загальні адміністративні витрати	(528)	(567)
10	Витрати на персонал	(681)	(556)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	(95)	0
12	Інші витрати	(655)	(653)
13	**Прибуток від операцій**	908	(777)
14	Чисті витрати на формування резервів	(254)	549
15	**Прибуток до оподаткування**	654	(228)
16	**Витрати на податок на прибуток**	(228)	(75)
17	**Прибуток після оподаткування**	426	(303)
18	Непередбачені доходи/витрати	0	329
19	**Чистий прибуток/збиток банку**	426	26
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0.09	0.01
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0.09	0.01

Примітка "Рахунки довірчого управління" за II квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
	АКТИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	0	0	
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	0	0	
2	Поточні рахунки управителя з довірчого управління	0	0	
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	0	0	
	ПАСИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	0	0	
9	Фонди банківського управління	0	0	
10	Рахунки установників	0	0	
11	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	
12	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	4288	3000	1288
2	Сумнівні гарантії та поручительства			
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам			
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	12197	1936	10261
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані			
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами			
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну			
8	Надана застава			
9	Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні			
10	Усього	16485	4936	11549

Фінансовий звіт АБ "Металург" за II квартал 2004 року

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: Поточного року	Попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	13988	12526
1.2	Процентні витрати	(4157)	(3533)
1.	Чистий процентний дохід	**9831**	**8993**
2.1	Комісійний дохід	4675	4029
2.2	Комісійні витрати	(244)	(270)
2.	Чистий комісійний дохід	**4431**	**3759**
3.	Торговельний дохід	108	63
7.	Інший дохід	156	188
8.	Операційний дохід	**14526**	**13003**
9.	Загальні адміністративні витрати	(3537)	(2820)
10.	Витрати на персонал	(5526)	(5500)
12.	Інші витрати	(1394)	(1522)
13.	Прибуток від операцій	**4069**	**3161**
14.	Чисті витрати на формування резервів	(1832)	(1705)
15.	Прибуток до оподаткування	**2237**	**1456**
16.	Витрати на податок на прибуток	(1036)	(783)
17.	Прибуток після оподаткування	**1201**	**673**
19.	Чистий прибуток/збиток банку	**1201**	**673**

Баланс

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	24468	11092
3.	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	8777	11278
3.1	Кошти в інших банках	10672	13284
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(1895)	(2006)
5.	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	10246	11030
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	10366	11039
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(120)	(9)
6.	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	121113	121085
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	146689	144844
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(25576)	(23759)
7.	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	1000	1035
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	1037	1095
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у банку до погашення	(37)	(60)
8.	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	1335	0
9.	Основні засоби та нематеріальні активи	16038	15116
10	Чисті нараховані доходи до отримання	3238	3375
10.1	Нараховані доходи до отримання	3911	3878
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(673)	(503)
11.	Інші активи за вирахуванням резервів	621	435
11.1	Інші активи	627	440
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(6)	(5)
12.	**Усього активів**	**186836**	**174446**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13.	Кошти банків	24	7392
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	4240
14.	Кошти клієнтів	107050	89117
17.	Нараховані витрати до сплати	1441	1008
18.	Інші зобов'язання	2780	2911
19.	**Усього зобов'язань**	**111295**	**100428**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20.	Статутний капітал	13251	13188
20.1	Зареєстровані прості акції	12300	12300
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	951	951
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	(63)
22.	Акції, викуплені у акціонерів	(1297)	(1558)
23.	Емісійні різниці	1612	1612
24.	Резерви та інші фонди банку	55642	53368
25.	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	5122	5133
26.	Нерозподілений прибуток (Непокритий збиток) минулих років:	10	514
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані і дочірні компанії	10	16
27.	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	1761
28.	Результат поточного року	1201	0
29.	**Усього власного капіталу**	**75541**	**74018**
30.	**Усього пасивів**	**186836**	**174446**

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності
1.	Гарантії, що надані клієнтам	1113	3108	(1995)
2.	Сумнівні гарантії та поручительства	145	0	145
4.	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	14829	15610	(781)
8.	Надана застава	0	1600	(1600)
9.	**Усього:**	**16087**	**20318**	**(4231)**

Ліц. НБУ № 69 від 14.12.2001

Реклама в газеті «Голос України» — тел. 454-81-34, факс 449-85-62

БАЛАНС

На 1 липня 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	10647	19135
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	9582	4174
3.1	Кошти в інших банках	9588	4214
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(6)	(40)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	126	0
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	126	0
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	115175	129392
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	115890	130930
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(715)	(1538)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	26
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	26
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	15369	14506
10	Чисті нараховані доходи до отримання	928	967
10.1	Нараховані доходи до отримання	1005	1013
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(77)	(46)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	4070	2073
11.1	Інші активи	4756	2541
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(686)	(468)
12	Усього активів	155897	170273
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	1950	13300
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	113210	115981
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	881	638
18	Інші зобов'язання	5349	5068
19	Усього зобов'язань	121390	134987
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	23000	23000
20.1	Зареєстровані прості акції	0	0
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	(34)	0
23	Емісійні різниці	3	4
24	Резерви та інші фонди банку	874	744
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	8539	8539
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	568	568
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані і дочірні компанії	0	0
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	2431
28	Результат поточного року	1557	0
29	Усього власного капіталу	34507	35286
30	Усього пасивів	155897	170273

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ АКЦІОНЕРНОГО БАНКУ "ІКАР-БАНК" за II квартал 2004 року

Звіт про фінансові результати

за II квартал 2004 р.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: Попереднього фінансового року (тис. грн.)
1.1	Процентний дохід	11363	6824
1.2	Процентні витрати	(7094)	(4569)
1	Чистий процентний дохід	4269	2255
2.1	Комісійний дохід	1564	2147
2.2	Комісійні витрати	(249)	(211)
2	Чистий комісійний дохід	1315	1936
3	Торговельний дохід	87	129
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	88	62
8	Операційний дохід	5759	4382
9	Загальні адміністративні витрати	(1211)	(1179)
10	Витрати на персонал	(1816)	(1354)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12	Інші витрати	(426)	(212)
13	Прибуток від операцій	2306	1637
14	Чисті витрати на формування резервів	(192)	(534)
15	Прибуток до оподаткування	2114	1103
16	Витрати на податок на прибуток	(707)	(426)
17	Прибуток після оподаткування	1407	677
18	Непередбачені доходи/витрати	150	0
19	Чистий прибуток/збиток банку	1557	677
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,07	0,04
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,07	0,04

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;–)
1	Гарантії, що надані клієнтам	9	765	-756
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	9768	7020	2748
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	0	0	0
9	Усього	9777	7785	1992

Голова Правління — **Гнедов К. М.**
Головний бухгалтер — **Шевцова Н. Г.**

АБ УкрБізнесБанк Баланс за II квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	11072	9065
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України за вирахуванням резервів	0	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	20491	16654
3.1	Кошти в інших банках	20494	16700
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	3	46
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	56243	10251
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	56243	10251
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	118358	136197
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	128042	147227
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	9684	11030
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	2006	22213
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	2170	22379
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	164	166
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	261	261
9	Основні засоби та нематеріальні активи	23366	23226
10	Чисті нараховані доходи до отримання	1296	1328
10.1	Нараховані доходи до отримання	2212	1571
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	916	243
11	Інші активи за вирахуванням резервів	8311	1457
11.1	Інші активи	8915	1702
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	604	245
12	Усього активів	241404	220652
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	33028	28881
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	149789	130609
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	5500	3400
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	1496	1017
18	Інші зобов'язання	507	5969
19	Усього зобов'язань	190320	169876
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	27160	27160
20.1	Зареєстровані прості акції	27160	27160
20.2.	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
23	Емісійні різниці	0	0
24	Резерви та інші фонди банку	5642	5225
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	17975	17975
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	0	0
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	416
28	Результат поточного року	307	0
29	Усього власного капіталу	51084	50776
30	Усього пасивів	241404	220652

УКРАЇНСЬКИЙ БІЗНЕСБАНК — ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ

ліцензія НБУ № 104 від 10.02.04 р. вул. Артема,125, Україна, м.Донецьк, 83055, тел. (062) 345-10-40 факс. (062) 335-93-53, E-mail: admin@donetsk.ua

Звіт про фінансові результати за II квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: Попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	11596	9031
1.2	Процентні витрати	(8080)	(5983)
1	Чистий процентний дохід	3516	3048
2.1	Комісійний дохід	3852	2470
2.2	Комісійні витрати	(434)	(100)
2	Чистий комісійний дохід	3418	2370
3	Торговельний дохід	(429)	532
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	1
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	308	9
8	Операційний дохід	6813	5960
9	Загальні адміністративні витрати	(2388)	(1519)
10	Витрати на персонал	(2968)	(1356)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12	Інші витрати	(1346)	(534)
13	Прибуток від операцій	111	2551
14	Чисті витрати на формування резервів	337	(1890)
15	Прибуток до оподаткування	448	661
16	Витрати на податок на прибуток	(141)	(411)
17	Прибуток після оподаткування	307	250
18	Непередбачені доходи/витрати	0	0
19	Чистий прибуток/ збиток банку	307	250
20	Чистий прибуток на оідну просту акцію	0	0
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0	0

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітня дата поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	6835	8658	-1823
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	6190	7799	-1609
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	16702	6000	10702
9	Усього	29727	22457	7270

Примітка «Рахунки довірчого управління» за II квартал 2004 р. не здійснювались.

Керівник — **Арбузов Сергій Геннадійович**
Головний бухгалтер — **Панасенко Ірина Миколаївна**

Господарський суд Донецької області (83048, Донецьк, вул. Артема, 157) порушив справу про банкрутство № 27/17Б у відношенні товариства з обмеженою відповідальністю «Красноармійський агробуд» м. Димитров, 85325, Донецька область, вул. Аграрна, 1, код ЗКПО 03583723, р/р 26002301620649 у філії відділення Промінвестбанку в м. Красноармійськ Донецької обл., МФО 334497, 05.05.2004 р. введено мораторій на задоволення вимог крдиторів. Розпорядником майна призначена Хомякова Ірина Володимирівна (ліцензія № 487783, 83055, м. Донецьк, вул. Р. Люксембург, 2/б, кім. 301, тел. (062) 337-15-04).

Претензії кредиторів та пропозиції санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Сумської області (40077, м. Суми, вул. Рибалка, 2) винесені постанови:

— по справі № 12/15 від 14.06.04 р. «Про визнання Сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Майорівське» (с. Майорівка Кролевецького р-ну, код 30827749) банкрутом та відкриття ліквідаційної процедури.

— по справі № 12/5 від 21.06.04 р. «Про визнання Сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Лан» (с. Сакуниха Недригайського району код 30864403) банкрутом та відкриття ліквідаційної процедури.

Ліквідатором банкрутів призначено арбітражного керуючого Хижняка В. О. (40024, м. Суми, вул. Харківська, 4/130, тел/факс 0542-36-92-73), ліцензія Міністерства економіки та з питань європейської інтеграції серія АА № 249723 від 19.02. 2001 р.

Господарський суд Вінницької області (21016 м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) 16.06.2004 р. порушив справу № 10/91-04 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Світоч» (24462, Вінницька область, Бершадський район, с. Вовчок, вул. Леніна, інд. код 30072472, р/р 260033362417 в Бершадському безбалансовому відділенні № 2966 ВАТ «Державний ощадний банк України», МФО 302076). 24.06.2004 року ТОВ «Світоч» оголошено банкрутом.

Ліквідатором призначено управління Пенсійного фонду у Бершадському районі, поштова адреса: 24400, Вінницька область, м. Бершадь, вул. Радянська, 23.

Баланс проміжної фінансової звітності на 1 липня 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього року
	АКТИВИ		
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	1465	357
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ, за вірахуванням резервів	0	0
2.1.	Казначейські та інші ЦП, що рефінансуються НБУ, і ЦП еміто-вані НБУ	0	0
2.2.	Резерви під знецінення боргових ЦП, що рефінансуються НБУ	0	0
3.	Кошти в інших банках за вірахуванням резервів	15798	0
3.1.	Кошти в інших банках	15958	0
3.2.	Резерви під заборгованість інших банків	160	0
4.	Цінні папери на продаж	0	0
5.	ЦП в портфелі банку на продаж за вірахуванням резервів	5579	276
5.1.	ЦП в портфелі банку на продаж	5691	276
5.2.	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку на продаж	112	0
6.	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	893	1319
6.1.	Кредити та заборгованість клієнтів	1690	2092
6.2.	Резерви під заборгованість за кредитами	797	773
7.	ЦП в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	5387
7.1.	ЦП в портфелі банку до погашення	0	5499
7.2.	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку до погашення	0	112
8.	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9.	Основні засоби та нематеріальні активи	351	383
10.	Чисті нараховані доходи до отримання	120	231
10.1.	Нараховані доходи до отримання	335	231
10.2.	Резерви під заборгованність за нарахованими доходами	215	0
11.	Інші активи за вирахуванням резервів	17	16
11.1.	Інші активи	17	16
11.2.	Резерви під дебіторську заборгованість	0	0
12.	Усього активів	24223	7969
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13.	Кошти банків	0	0
13.1.	У тому числі кредити, які отримані від НБУ	0	0
14.	Кошти клієнтів	143	645
15.	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16.	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17.	Нараховані витрати до сплати	54	36
18.	Інші зобов'язання	1191	1739
19.	Усього зобов'язань	1388	2420
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20.	Статутний капітал	23635	5635
20.1.	Зареєстровані прості акції	23625	5625
20.2.	Зареєстровані привілейовані акції	10	10
20.3.	Не сплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21.	Капіталізовані дивіденди	0	0
22.	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
23.	Емісійні різниці	0	0
24.	Резерви та інші фонди банку	733	733
25.	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	5	5
26.	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	1213	1213
26.1.	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані і дочірні компанії	0	0
27.	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	(2037)	(2037)
28.	Результат поточного року	(714)	
29.	Усього власного капіталу	22835	5549
30.	Усього пасивів	24223	7969

Тимчасовий адміністратор — **С. О. Кулигін**
Головний бухгалтер — **Л. О. Єрмоленко**

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ банку «СТОЛИЧНИЙ» м. Київ на 1 липня 2004 року ліцензія НБУ від 11.01.2002 р.

Звіт про фінансові результати проміжної фінансової звітності на 1 липня 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	Відповідна дата минулого року
1.1.	Процентний дохід	275	3002
1.2.	Процентні витрати	(1)	(320)
1.	Чистий процентний дохід	274	2682
2.1.	Комісійні доходи	4	38
2.2.	Комісійні витрати	(1)	(607)
2.	Чистий комісійний дохід	3	(569)
3.	Торговельний дохід	0	5
4.	Дохід у вигляді дивідендів	0	6
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6.	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7.	Інший дохід	(40)	0
8.	Операційний дохід	237	2124
9.	Загальні адміністративні витрати	(105)	(161)
10.	Витрати на персонал	(301)	(102)
11.	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12.	Інші витрати	(147)	(195)
13.	Прибуток від операцій	(316)	1666
14.	Чисті витрати на формування резервів	(398)	(210)
15.	Прибуток до оподаткування	(714)	1456
16.	Витрати на податок на прибуток	0	(5)
17.	Прибуток після оподаткування	(714)	1451
18.	Непередбачені доходи/витрати	0	0
19.	Чистий прибуток/збиток банку	(714)	1451
20.	Чистий прибуток на одну просту акцію	0	0
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0	0

Тимчасовий адміністратор — **С. О. Кулигін**
Головний бугалтер — **Л. О. Єрмоленко**

Постановою Господарського суду Черкаської області (18005, м. Черкаси, б-р Шевченка, б.307) від 08 липня 2004 року у справі № 08/226 ВАТ «Цибулівський цукровий завод» 19111, смт. Цибулів-1, Монастирищенського району Черкаської області код ЄДРПОУ 00373540, р/р 260042380 в АКБ «ЛЕГБАНК» м. Київ, МФО 300056 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Рекуна В. А. (18000, м. Черкаси, вул. Ільїна, б.330, кв. 16), ліцензія АА № 140456 від 27.06.2002 року. Тел. + 38067 989-94-25.

Стоматологічна поліклініка МОЗ України при Національному медичному університеті імені О. О. Богомольця, ЄДРПОУ 01981684, повідомляє про свою реоорганізацію, згідно Наказу МОЗ України від 16.06.2004 р. № 307, шляхом приєднання її до Національного медичного університету імені О. О. Богомольця, ЄДРПОУ 02010787, який є правонаступником майнових прав і обов'язків поліклініки.

Претензії приймаються протягом двох місяців з дня публікації за адресою: 03057, м. Київ, вул. Зоологічна, 1, тел. 213-89-93.

Дочірнє підприємство «Євротек» капітал якого повністю належить іноземному інвестору код ЄДРПОУ 25660737, повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців за тел. 216-67-53.

ТОВ «Управління по будивництву і експлуатації збагачувальних обладнань» (юридична адреса: м. Донецьк, вул. Пухова,33, кв.1 п/р 260093010027 в ТОВ «КБ «Актив-Банк», МФО 300852, код ЕДРПОУ 31377456) повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії кредиторів приймаються протягом в двух місячний строк з дня опублікування оголошення за адресою: 83005, Донецька обл., м. Донецьк, вул. Пухова, 33, кв.1.

Ухвалою від 15.06.2004 р. у справі № 3/72Б Господарським судом Донецької області визнано банкрутом Державне підприємство «Петровське управління житлово-комунального господарства» ВО «Донецьквугілля» (код 00183532, вул. Маркіна, 1, м. Донецьк, 83022), ліквідатором призначений арбітражний керуючий Галунець Дмитро Гаррійович (ліцензія АА № 419467 від 20.11.2002, вул. капітана Остапенка, 28, кв. 91, м. Горлівка, 84638, тел. 0624-123183).

ОГОЛОШЕННЯ

ПРОМІЖНА ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ ВАТ "БАНК УНІВЕРСАЛЬНИЙ" ЗА ДРУГИЙ КВАРТАЛ 2004 Р.

Баланс за другий квартал 2004 р.

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	20523	18576
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	-	-
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	-	-
2.2	Резерви під знецінення цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України,	-	-
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	22168	10961
3.1	Кошти в інших банках	22231	11030
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	63	69
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	-	-
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	12	393
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	12	3800
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	3407
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	205935	172984
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	221058	184474
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	15123	11490
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	-	25
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	25
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-
9	Основні засоби та нематеріальні активи	31532	30147
10	Чисті нараховані доходи до отримання	3427	2744
10.1	Нараховані доходи до отримання	3617	2940
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	190	196
11	Інші активи за вирахуванням резервів	1242	692
11.1	Інші активи	1512	968
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	271	276
12	**Усього активів**	**284839**	**236522**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	22072	14920
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	-	6000
14	Кошти клієнтів	192130	155022
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	-	-
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	-	-
17	Нараховані витрати до сплати	2843	2010
18	Інші зобов'язання	3879	3048
19	**Усього зобов'язань**	**220924**	**175000**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	55000	55000
20.1	Зареєстровані прості акції	55000	55000
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	-	-
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	-	-
21	Капіталізовані дивіденди	-	-
22	Акції, викуплені в акціонерів	(1)	(1)
23	Емісійні різниці	-	-
24	Резерви та інші фонди банку	387	242
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	699	699
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	5437	2685
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані і дочерні компанії	1	1
27	Прибуток / збиток звітного року, що очікує затвердження	-	2897

Звіт про фінансові результати за другий квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	17538	11950
1.2	Процентні витрати	(9616)	(5884)
1	Чистий процентний дохід	7922	6066
2.1	Комісійний дохід	3452	1611
2.2	Комісійні витрати	(205)	(177)
2	Чистий комісійний дохід	3247	1434
3	Торговельний дохід	431	224
4	Дохід у вигляді дивідендів	-	-
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-	-
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	-	-
7	Інший дохід	392	93
8	Операційний дохід	11992	7817
9	Загальні адміністративні витрати	(2769)	(1742)
10	Витрати на персонал	(2853)	(1674)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	-	-
12	Інші витрати	(1115)	(1187)
13	Прибуток від операцій	5255	3214
14	Чисті витрати на формування резервів	(1720)	(1978)
15	Прибуток до оподаткування	3535	1236
16	Витрати на податок на прибуток	(1142)	(499)
17	Прибуток після оподаткування	2393	736
18	Непередбачені доходи / витрати	-	-
19	Чистий прибуток / збиток банку	2393	736
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,44	0,15
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,44	0,15

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за другий квартал 2004р.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	31926	30469	1457
2	Сумнівні гарантії та поручительства	-	-	-
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	-
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	21100	20342	758
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	-	-	-
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	2	2	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	-	-	-
8	Надана застава	22598	2998	19600
9	**Усього**	**75626**	**53811**	**21815**

БАНК УНІВЕРСАЛЬНИЙ

Адреса: м. Львів, просп. Шевченка, 27, Поштовий індекс 79005
МФО: 325707, ЕДРПОУ: 20766033 р/р № 32006101000 в Львівському ОПЕРУ НБУ МФО 325622

Голова правління ВАТ "Банк Універсальний" __________ **С.А.Стратонов**

Головний бухгалтер __________ **М.Л.Мазуркевич**

Баланс за 2 квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	25986	16869
2	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	11178	12360
2.1	Кошти в інших банках	11178	12363
2.2	Резерви під заборгованість інших банків	0	(3)
3	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	2425	841
3.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	2602	866
3.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(177)	(25)
4	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	220845	170821
4.1	Кредити та заборгованість клієнтів	226895	177012
4.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(6050)	(6191)
5	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	1736
5.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	1736
6	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	647	648
7	Основні засоби та нематеріальні активи	51234	34492
8	Чисті нараховані доходи до отримання	1960	679
8.1	Нараховані доходи до отримання	2334	983
8.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(374)	(304)
9	Інші активи за вирахуванням резервів	9996	7703
9.1	Інші активи	9999	7704
9.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(3)	(1)
10	**Усього активів**	**324271**	**246149**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
11	Кошти банків:	35279	6599
12	Кошти клієнтів	199152	171301
13	Нараховані витрати до сплати	1894	1649
14	Інші зобов'язання	5318	2108
15	**Усього зобов`язань**	**241643**	**181657**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
16	Статутний капітал	43648	43648
16.1	Зареєстровані прості акції	43648	43648
17	Резерви та інші фонди банку	3044	1775
18	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	31117	14577
19	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	3222	3222
20	Прибуток / збиток звітного року, що очікує затвердження	0	1270
21	Результат поточного року	1597	0
22	**Усього власного капіталу**	**82628**	**64492**
23	**Усього пасивів**	**324271**	**246149**

Фінансовий звіт "ВАТ "Інноваційно-промисловий банк"

вул.Клочківська ,3 м. Харків 61003
Банківська ліцензія №68 від 04.08.2003
Тел (5072) 23-58-68

Звіт про фінансові результати за 2 квартал 2004 р

(тис.грн)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	20551	10258
1.2	Процентні витрати	(15143)	(9035)
1	Чистий процентний дохід	5408	1223
2.1	Комісійний дохід	7104	2955
2.2	Комісійні витрати	(383)	(190)
2	Чистий комісійний дохід	6721	2765
3	Торговельний дохід	1377	1302
4	Дохід у вигляді дивідентів	0	0
7	Інший дохід	219	164
8	**Операційний дохід**	**13725**	**5454**
9	Загальні адміністративні витрати	(3640)	(2666)
10	Витрати на персонал	(2874)	(1396)
12	Інші витрати	(5081)	(827)
13	**Прибуток від операцій**	**2130**	**565**
14	Чисті витрати на формування резервів	11	8
15	Прибуток до оподаткування	2141	573
16	Витрати на податок на прибуток	(548)	(241)
17	Прибуток після оподаткування	1593	332
18	Непередбачені доходи/витрати	4	3
19	Чистий прибуток збиток банку	1597	335

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 2 квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	11623	4489	+7134
2	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	2638	976	+1662
3	Надана застава	14600	4000	+10600
	Усього	**28861**	**9465**	**+19396**

Керівник — *Степанов В. Ю.*
Головний бухгалтер — *Косенко Н. М.*

Фінансова звітність АБ Укркомунбанк за II квартал 2004 р.

м. Луганськ

Баланс за II квартал 2004 р.

(тис. грн.)

	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	43442	37371
2	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	29113	29341
2.1	Кошти в інших банках	29206	30045
2.2	Резерви під заборгованість інших банків	93	704
3	Цінні папери на продаж	-	-
4	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	127126	119380
4.1	Кредити та заборгованість клієнтів	136415	128131
4.2	Резерви під заборгованість за кредитами	9289	8751
5	Інвестиції до асоційованих і дочірніх компаній	28	-
6	Основні засоби та нематеріальні активи	17538	12382
7	Чисті нараховані доходи до отримання	6846	5700
7.1	Нараховані доходи до отримання	7191	6029
7.2	Резерви під заборгованість за доходами до отримання	345	329
8	Інші активи за вирахуванням резервів	4029	1566
8.1	Інші активи	4037	1593
8.2	Резерви під дебіторську заборгованість	8	27
9	**Усього активів**	**228122**	**205740**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
10	Кошти банків	10496	15667
11	Кошти клієнтів	172508	146318
12	Нараховані витрати до сплати	3480	2641
13	Інші зобов'язання	12547	12423
14	**Усього зобов`язань**	**199031**	**177049**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
15	Статутний капітал	20700	20700
15.1	Зареєстровані прості акції	19200	19200
15.2	Зареєстровані привілейовані акції	1500	1500
16	Емісійні різниці	3000	3000
17	Резерви та фонди банку	100	89
18	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	4013	4013
19	Нерозподілений прибуток минулих років	877	649
20	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	-	240
21	Результат поточного року	401	-
22	**Усього власного капіталу**	**29091**	**28691**
23	**Усього пасивів**	**228122**	**205740**

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2004 р.

(тис. грн.)

	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року звітності	Зміни після дати останньої річної (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	2595	187	+2408
2	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	31917	9236	+22681
3	**Усього**	**34512**	**9423**	**+25089**

Звіт про фінансові результати за II квартал 2004 р.

(тис. грн.)

	Найменування статті	Назвітну дату кварталу: Поточного року	попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	12650	9815
1.2	Процентні витрати	(9298)	(6193)
1	Чистий процентний дохід	3352	3622
2.1	Комісійний дохід	7455	5135
2.2	Комісійні витрати	(1442)	(1527)
2	Чистий комісійний дохід	6013	3608
3	Торговельний дохід	97	140
4	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-	-
5	Інший дохід	21	18
6	операційний дохід	9483	7388
7	Загальноадміністративні витрати	(3263)	(4537)
8	Витрати на персонал	(2338)	(1848)
9	Інші витрати	(3346)	(362)
10	Прибуток від операцій	536	641
11	Чисті витрати на формування резервів	(63)	(260)
12	**Прибуток до оподаткування**	**473**	**381**
13	Витрати на податок на прибуток	(72)	(43)
14	**Прибуток після оподаткування**	**401**	**338**
15	**Чистий прибуток/збиток банку**	**401**	**338**
16	**Чистий прибуток на одну просту акцію грн.**	**0,02**	**0,01**
17	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію грн.	0,02	0,01

Примітка " Рахунки довірчого управління " за II квартал 2004 р.

(тис. грн.)

	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Активні рахунки довірчого управління	3732	-	+3732
2	Поточні рахунки управителя з довірчого управління	1157	-	+1157
3	Дебіторська заборгованіст за операціями з рахунками з довірчого управління	2575		+2575
4	**Пасивні рахунки довірчого управління**	**3732**	**-**	**+3732**
5	**Фонди банківського управління**	**3732**	**-**	**+3732**

Голова правління — *Лозовський Е. М.*

Головний бухгалтер — *Коклягіна Н. М.*

Постановою Господарського суду міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) по справі № 15/118-б від 24.06.2004 р. Товариство з обмеженою відповідальністю «Відродження-Ойл» (м. Київ, вул. Андрія Іванова, 10, код 30969157, р/р 26007009753001 в АТ «Укрінбанк», МФО 300142) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Постановою від 24.06.2004 ліквідатором ТОВ «Відродження-Ойл» призначено арбітражного керуючого Гусара І. О. (Ліцензія № 719858 від 04.03.2004 р.), поштова адреса: 01030, Київ, а/с 29, тел./факс (044) 236-11-17.

04.07.2004 р. дві печатки та штамп відокремленого підрозділу управління матеріально-технічного постачання державного підприємства «Дзержинськвугілля» (код ЕДРПОУ № 32411707) розташованого в м. Дзержинську, Донецької області, вул. Фрунзе-14 були викрадені.

Печатки та штамп ВП УМТП ДП «Дзержинськвугілля» вважати недійсними.

Захід ІНКОМБАНК

Баланс за II квартал 2004 р.

(тис. грн.).

Рядок	Найменування статті	На 01.07.2004 р.	На 01.01.2004 р.
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	33161	28185
2	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	29179	46687
2.1	Кошти в інших банках	30547	50589
2.2	Резерви під заборгованість інших банків	1368	3902
3	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	331225	259948
3.1	Кредити та заборгованість клієнтів	375622	295991
3.2	Резерви під заборгованість за кредитами	44397	36043
4	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	874
4.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	1053
4.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	179
5	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	3	3
6	Основні засоби та нематеріальні активи	14330	13990
7	Чисті нараховані доходи до отримання	1015	689
7.1	Нараховані доходи до отримання	1104	769
7.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	89	80
8	Інші активи за вирахуванням резервів	5883	2984
8 .1	Інші активи	6410	3514
8 .2	Резерви під дебіторську заборгованість	527	530
9	**Усього активів**	**414796**	**353360**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
10	Кошти банків:	50390	43779
10.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	1320	4845
11	Кошти клієнтів	303032	253747
12	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	2545
13	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
14	Нараховані витрати до сплати	3454	2854
15	Інші зобов'язання	8414	4357
16	**Усього зобов'язань**	**365290**	**307282**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
17	Статутний капітал	24500	24500
17.1	Зареєстровані прості акції	24500	24500
18	Резерви та інші фонди банку	793	537
19	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	9650	9650
20	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	11135	6281
21	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	5110
22	Результат поточного року	3428	0
23	**Усього власного капіталу**	**49506**	**46078**
24	**Усього пасивів**	**414796**	**353360**

Примітка „Рахунки довірчого управління" КБ "Західінкомбанк" ТзОВ за II квартал 2004 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	На 01.07.2004 р.	На 01.01.2004 р.	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
	АКТИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	18	18	0
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	18	18	0
	ПАСИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	18	18	0
9	Фонди банківського управління	18	18	0

Фінансовий звіт КБ «Західінкомбанк» ТзОВ

Звіт про фінансові результати за II квартал 2004 р.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: 01.07.2004 р.	01.07.2003 р.
1.1	Процентний дохід	28858	21814
1.2	Процентні витрати	(17357)	(11087)
1	Чистий процентний дохід	11501	10727
2.1	Комісійний дохід	6658	6161
2.2	Комісійні витрати	(758)	(1032)
2	Чистий комісійний дохід	5900	5129
3	Торговельний дохід	1775	2123
4	Інший дохід	33	14
5	Операційний дохід	19209	17993
6	Загальні адміністративні витрати	(5876)	(5152)
7	Витрати на персонал	(1466)	(1036)
8	Інші витрати	(2986)	(2303)
9	Прибуток від операцій	8881	9502
10	Чисті витрати на формування резервів	(4374)	(6275)
11	Прибуток до оподаткування	4507	3227
12	Витрати на податок на прибуток	(1079)	(694)
13	Прибуток після оподаткування	3428	2533
14	Чистий прибуток/збиток банку	3428	2533

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На 01.07.2004 р.	На 01.01.2004 р.	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	16075	15909	166
2	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	52408	38166	14242
3	Надана застава	7700	7700	0
4	**Усього**	**76183**	**61775**	**14408**

Голова Правління — *Н. А. Гаврилишин*

Головний бухгалтер — *Р. М. Козачук*

БАНК ПЕКАО (УКРАЇНА) ТЗОВ

Баланс за 2 квартал 2004 р. (тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець поперед. фінанс. року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	13694	15278
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	19237	20675
3.1	Кошти в інших банках	20113	21495
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(876)	(820)
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	11548	10790
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	11687	11279
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(139)	(489)
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	2757	2757
9	Основні засоби та нематеріальні активи	11310	11781
10	Чисті нараховані доходи до отримання	16	54
10.1	Нараховані доходи до отримання	20	55
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(4)	(1)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	248	102
11.1	Інші активи	248	102
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	-	-
12	**Усього активів**	**58810**	**61437**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків	3	72
14	Кошти клієнтів	14929	15307
17	Нараховані витрати до сплати	9	12
18	Інші зобов'язання	84	151
19	**Усього зобов'язань**	**15025**	**15542**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	33002	33002
20.1	Зареєстровані прості акції	33002	33002
23	Емісійні різниці	1447	1447
24	Резерви та інші фонди банку	8287	8287
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	251	251
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	2908	3610
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	3	3
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження		(702)
28	Результат поточного року	(2110)	
29	**Усього власного капіталу**	**43785**	**45895**
30	**Усього пасивів**	**58810**	**61437**

Звіт про фін. результати за 2 кв. 2004 р. (тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату: поточного кварталу	попер. фін. року
1.1	Процентний дохід	1147	1207
1.2	Процентні витрати	(65)	(92)
1	Чистий процентний дохід	1082	1115
2.1	Комісійний дохід	738	582
2.2	Комісійні витрати	(61)	(50)
2	Чистий комісійний дохід	677	532
3	Торговельний дохід	(273)	82
7	Інший дохід	415	253
8	Операційний дохід	1901	1982
9	Загальні адміністративні витрати	(1339)	(1224)
10	Витрати на персонал	(2121)	(1578)
12	Інші витрати	(842)	(512)
13	Прибуток від операцій	(2401)	(1332)
14	Чисті витрати на формування резервів	291	574
15	Прибуток до оподаткування	(2110)	(758)
16	Витрати на податок на прибуток	-	-
17	Прибуток після оподаткування	(2110)	(758)
18	Непередбачені доходи/витрати	-	-
19	Чистий прибуток/збиток банку	(2110)	(758)
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 2 кв. 2004 (тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На зв. дату поточн.кварт.	На кінець попер.фін. року	Зміни після дати ост. річн.звітн.(+;-)
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	1725	924	801
9	Усього	1725	924	801

Голова правління **Ф.Руссо**
Головний бухгалтер **Жуховицька Є.О.**

Реклама в газеті «Голос України» — тел. 454-81-34, факс 449-85-62

ЗВЕДЕНИЙ БАЛАНС АКБ "ЛЕГБАНК" на 1 липня 2004 року

(тис. грн.)

	АКТИВИ	На 01.07.2004 р.	На 01.07.2003 р.
1.	Кошти та залишки в НБУ	19903	25791
2.	Кошти в інших банках	21901	25222
3.	Цінні папери на продаж	14269	14437
4.	Кредити та заборгованість клієнтів	161998	117240
5.	Інвестиційні цінні папери	-	268
6.	Довгострокові вкладення до асоційованих та дочірніх компаній	-	-
7.	Основні засоби та нематеріальні активи	9425	9411
8.	Нараховані доходи до отримання	3059	2239
9.	Інші активи	13825	13410
10.	**Усього активів**	**244380**	**208018**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
11.	Кошти банків	11056	7100
12.	Кошти клієнтів	177216	157798
13.	Інші депозити	814	1770
14.	Нараховані витрати до сплати	2649	1854
15.	Інші зобов'язання	13499	6337
16.	**Усього зобов'язань**	**205234**	**174859**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
17.	Статутний капітал	34000	28482
18.	Резерви	1006	738
19.	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	153	153
20.	Результати минулих років	2374	2374
21.	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	-	83
22.	Результат поточного року	1613	1329
23.	**Усього власного капіталу**	**39146**	**33159**
24.	**Усього пасивів**	**244380**	**208018**

Фінансовий звіт АКБ «ЛЕГБАНК»

ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ АКБ "ЛЕГБАНК" за 2 квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу 2004 року	2003 року
1.	Чистий процентний дохід	6284	5456
2.	Чистий комісійний дохід	2385	2020
3.	Чистий торговельний дохід	541	1082
4.	Інший операційний дохід	2474	315
5.	Усього доходів	11685	8873
6.	Загальноадміністративні витрати	(3534)	(2893)
7.	Витрати на персонал	(2500)	(1410)
8.	Прибуток від операцій	5651	4570
9.	Резерви під знецінення активів	(3766)	(3223)
10.	Прибуток до оподаткування	1885	1347
11.	Податок на прибуток	(272)	(17)
12.	Прибуток після оподаткування	1612	1329
13.	Непередбачені доходи/витрати	-	-
14.	Чистий прибуток / збиток банку	1612	1329

ЗОБОВ'ЯЗАННЯ БАНКУ, ЯКІ ОБЛІКОВУЮТЬСЯ НА ПОЗАБАЛАНСОВИХ РАХУНКАХ ЗА 2 КВАРТАЛ 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець Попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1.	Гарантії, що надані клієнтам	6416	2559	3857
2.	Валюта та банківські метали куплені, але не отримані	4207	-	4207
3.	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	34219	12906	21313
4.	**Надана застава**	**21353**	**15086**	**6267**
5.	Усього	66195	30551	35644

Голова Правління АКБ "Легбанк" — *Скотар М. Я.*
Головний бухгалтер — *Загорулько С. В.*

БАЛАНС ВАТ "Електрон Банк" Ліцензія № 31 від 13.12.01 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	01/07/04	01/01/04
	АКТИВИ		
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	17477	21911
	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України за вирахуванням резервів	1295	16
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	1295	20
2.2.	Резерви під знецінення боргових цінних паперів,що рефінансуються НБУ	-	(4)
3.	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	42934	32397
3.1.	Кошти в інших банках	43203	32587
3.2.	Резерви під заборгованість інших банків	(269)	(190)
4.	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	2600	-
4.1.	Цінні папери банку на продаж	2607	-
4.2.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(7)	-
5.	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	180418	157292
5.1.	Кредити та заборгованість клієнтів	183238	160631
5.2.	Резерви під заборгованість за кредитами	(2820)	(3339)
6.	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	-	1159
6.1.	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	1170
6.2.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	(11)
7.	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	599	448
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	71880	33857
9.	Чисті нараховані доходи до отримання	949	123
9.1.	Нараховані доходи до отримання	999	168
9.2.	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(50)	(45)
10.	Інші активи за вирахуванням резервів	2847	1422
10.1.	Інші активи	2848	1422
10.2.	Резерви під дебіторську заборгованість	(1)	-
11.	**Усього активів**	**320999**	**247466**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12.	Кошти банків:	22636	23421
12.1.	у тому числі кредити, які отримані від НБУ	1494	2100
13.	Кошти клієнтів	199869	161862
14.	Боргові цінні папери,емітовані банком	600	1600
15.	Нараховані витрати до сплати	3917	2635
16.	Інші зобов'язання	8878	648
17.	**Усього зобов`язань**	**235900**	**190166**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
18.	Статутний капітал	34927	32008
18.1.	Зареєстровані прості акції	40000	40000
18.2.	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	(5073)	(7992)
18.3.	Акції, викуплені в акціонерів	(1)	(205)
19.	Емісійні різниці	270	270
20.	Резерви та інші фонди банку	6168	3796
21.	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	41197	16402
22.	Прибуток звітного року,що очікує затверджен.	-	6188
23.	Результат поточного року	2538	-
24.	**Усього власного капіталу**	**85099**	**58459**
25.	**Усього пасивів**	**320999**	**248625**

Фінансова звітність ВАТ "Електрон Банк" за 2-й квартал 2004 року

Звіт про фінансові результати ВАТ "Електрон Банк"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	01/07/04	01/07/03
1.1.	Процентний дохід	16430	11248
1.2.	Процентні витрати	(9180)	(5221)
1.	Чистий процентний дохід	7250	6027
2.1.	Комісійний дохід	3351	2951
2.2.	Комісійні витрати	(272)	(160)
2.	Чистий комісійний дохід	3079	2791
3.	Торговельний дохід	379	569
4.	Дохід у вигляді дивідендів	3	7
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-	56
6.	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	124	32
7.	Інший дохід	502	319
8.	Операційний дохід	11337	9801
9.	Загальні адміністративні витрати	(2276)	(1888)
10.	Витрати на персонал	(5500)	(3611)
11.	Інші витрати	(612)	(288)
12.	Прибуток від операцій	2949	4014
13.	Чисті витрати на формування резервів	472	(407)
14.	Прибуток до оподаткування	3421	3607
15.	Витрати на податок на прибуток	(883)	(993)
16.	Прибуток після оподаткування	2538	2614
17.	Чистий прибуток / збиток банку	2538	2614
18.	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн)	0,03	0,05
19.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію(грн)	0,03	0,05

"Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" ВАТ "Електрон Банк"

(тис. грн.)

	Найменування статті	01/07/04	01/01/04	Зміни(+;-)
1.	Гарантії, що надані клієнтам	1239	1120	119
2.	Зобов'язання з кредитування,які надані клієнтам	18413	11147	7266
3.	Надана застава	14873	16263	(1390)
4.	**УСЬОГО**	**34525**	**28530**	**5995**

Голова Правління — *Л. Н. Загородня*
Головний бухгалтер — *Н. Я. Пальчевська*

Баланс АТ "Кредит Банк (Україна)" за 2–й квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	86 441	75 932
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	53 287	20 528
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	53 287	20 528
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	160 835	164 592
3.1	Кошти в інших банках	165 932	169 422
3.2	Резерви під заборгованість інших баків	(5 097)	(4 830)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	938	483
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	992	604
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(54)	(121)
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	860 134	790 201
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	895 354	816 203
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(35 220)	(26 002)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	3 032	4 042
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	3 513	4 712
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(481)	(670)
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	98 839	95 335
10	Чисті нараховані доходи до отримання	4 368	2 723
10.1	Нараховані доходи до отримання	9 583	7 807
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(5 215)	(5 084)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	27 783	14 605
11.1	Інші активи	39 342	27 896
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(11 559)	(13 291)
12	**Усього активів**	**1 295 657**	**1 168 441**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	172 488	182 757
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	946 894	823 575
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	5 425	230
17	Нараховані витрати до сплати	22 064	18 204
18	Інші зобов'язання	3 220	3 635
19	**Усього зобов`язань**	**1 150 091**	**1 028 401**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	143 549	143 549
20.1	Зареєстровані прості акції	143 549	143 549
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	(300)	(227)
23	Емісійні різниці	22	22
24	Резерви та інші фонди банку	2 926	1 311
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	(6 229)	(20 758)
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані і дочірні компанії	0	0
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	16 143
28	Результат поточного року	5 598	0
29	**Усього власного капіталу**	**145 566**	**140 040**
30	**Усього пасивів**	**1 295 657**	**1 168 441**

Голова правління — *Кубів С. І.*
Головний бухгалтер — *Хома Т. М.*

Фінансова звітність АТ "Кредит Банк (Україна)"

Звіт про фінансові результати АТ "Кредит Банк (Україна)" за 2–й квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	74 699	61 693
1.2	Процентні витрати	(44 862)	(31 881)
1	Чистий процентний дохід	29 837	29 812
2.1	Комісійний дохід	24 444	18 114
2.2	Комісійні витрати	(3 443)	(2 269)
2	Чистий комісійний дохід	21 001	15 845
3	Торговельний дохід	3 971	3 315
4	Дохід у вигляді дивідендів	3	7
5	Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	675	431
8	Операційний дохід	55 487	49 410
9	Загальні адміністративні витрати	(19 066)	(13 889)
10	Витрати на персонал	(16 375)	(13 316)
11	Витрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12	Інші витрати	(4 641)	(2 986)
13	Прибуток від операцій	15 405	19 219
14	Чисті витрати на формування резервів	(8 155)	(8 621)
15	Прибуток до оподаткування	7 250	10 598
16	Витрати на податок на прибуток	(1 658)	(3 990)
17	Прибуток після оподаткування	5 592	6 608
18	Непередбачені доходи/витрати	6	25
19	Чистий прибуток/ збиток банку	5 598	6 633
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,0004	0,0005
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,0004	0,0005

Голова правління — *Кубів С. І.*
Головний бухгалтер — *Хома Т. М.*

Фінансова звітність АКБ «Інвестбанк»

Баланс за II квартал 2004 р. АКБ "Інвестбанк" м. Одеса, вул. Велика Арнаутська, 2 б

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	4630	4383
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України за вирахуванням резервів	0	2
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	2
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	9272	2732
3.1	Кошти в інших банках	9285	2745
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	13	13
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	0	0
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	48434	37345
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	53933	42811
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	5499	5466
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	0
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	8316	8170
10	Чисті нараховані доходи до отримання	2311	1252
10.1	Нараховані доходи до отримання	2714	1813
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	403	561
11	Інші активи за вирахуванням резервів	7091	2805
11.1	Інші активи	7094	2806
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	3	1
12	**Усього активів**	**80054**	**56689**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	11109	3666
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	40727	27141
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	71	86
18	Інші зобов'язання	5584	4044
19	**Усього зобов'язань**	**57491**	**34937**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	19180	19180
20.1	Зареєстровані прості акції	19180	19180
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
23	Емісійні різниці	0	0
24	Резерви та інші фонди банку	0	1301
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	3635	3635
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	- 1063	245
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	- 2609
28	Результат поточного року	811	0
29	**Усього власного капіталу**	**22563**	**21752**
30	**Усього пасивів**	**80054**	**56689**

Звіт про фінансові результати за II квартал 2004 р. АКБ "Інвестбанк"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	3970	3028
1.2	Процентні витрати	-2257	-1668
	Чистий процентний дохід	1713	1360
2.1	Комісійний дохід	1055	1262
2.2	Комісійні витрати	-520	-320
2	Чистий комісійний дохід	535	942
3	Торговельний дохід	601	441
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	35	23
8	Операційний дохід	2884	2766
9	Загальні адміністративні витрати	-901	-964
10	Витрати на персонал	-915	-920
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12	Інші витрати	-160	-303
13	Прибуток від операцій	908	579
14	Чисті витрати на формування резервів	-81	-30
15	Прибуток до оподаткування	827	549
16	Витрати на податок на прибуток	-16	-70
17	Прибуток після оподаткування	811	479
18	Непередбачені доходи/витрати	0	0
19	Чистий прибуток/збиток банку	811	479
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2004 р. АКБ "Інвестбанк"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни Після дати останньої річної звітностии (+; -)
1	Гарантії, що надані клієнтам	303	0	+303
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	7313	3392	+3921
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	1000	1000	0
9	Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів у довірчому управлінні	0	0	0
10	**Усього**	**8616**	**4392**	**4224**

Примітка "Рахунки довірчого управління" за IIквартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
	АКТИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	146	0	146
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління			
2	Поточні рахунки управителя з довірчого управління	146	0	146
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління			
4	Цінні папери в довірчому управлінні			
5	Банківські метали в довірчому управлінні			
6	Інші активи в довірчому управлінні			
7	Витрати за операціями довірчого управління			
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління			
	ПАСИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	146	0	146
9	Фонди банківського управління			
10	Рахунки установників	146	0	146
11	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління			
12	Доходи від операцій довірчого управління			

Голова Правління — *Резніченко О. М.*
Головний бухгалтер — *Кавецька О. М.*

Фінансова звітність ЗАТ «АГРОБАНК»

Баланс проміжної фінансової звітності банку на 1 липня 2004 року Форма FB5_1.01 ЗАТ «АГРОБАНК»

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього року
	АКТИВИ		
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	19879	14222
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ,за вірахуванням резервів	0	0
2.1.	Казначейські та інші ЦП, що рефінансуються НБУ, і ЦП еміто-вані НБУ	0	0
2.2.	Резерви під знецінення боргових ЦП, що рефінансуються НБУ	0	0
3.	Кошти в інших банках за вірахуванням резервів	21599	9442
3.1.	Кошти в інших банках	21827	9519
3.2.	Резерви під заборгованість інших банків	228	77
4.	Цінні папери на продаж	0	0
5.	ЦП в портфелі банку на продаж за вірахуванням резервів	1882	1099
5.1.	ЦП в портфелі банку на продаж	1882	1099
5.2.	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку на продаж	0	0
6.	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	135063	112445
6.1.	Кредити та заборгованість клієнтів	138815	114535
6.2.	Резерви під заборгованість за кредитами	3752	2090
7.	ЦП в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	0
7.1.	ЦП в портфелі банку до погашення	0	0
7.2.	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку до погашення	0	0
8.	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9.	Основні засоби та нематеріальні активи	5565	3021
10.	Чисті нараховані доходи до отримання	2082	681
10.1.	Нараховані доходи до отримання	2205	683
10.2.	Резерви під заборгованність за нарахованими доходами	123	2
11.	Інші активи за вирахуванням резервів	3486	1575
11.1.	Інші активи	3491	1576
11.2.	Резерви під дебіторську заборгованість	5	1
12.	**Усього активів**	**189556**	**142485**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13.	Кошти банків	0	0
13.1.	У тому числі кредити, які отримані від НБУ	0	0
14.	Кошти клієнтів	139983	106229
15.	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	4842	3316
16.	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17.	Нараховані витрати до сплати	1909	1419
18.	Інші зобов'язання	1037	298
19.	**Усього зобов'язань**	**147771**	**111262**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20.	Статутний капітал	40000	30000
20.1.	Зареєстровані прості акції	40000	30000
20.2.	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3.	Не сплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21.	Капіталізовані дивіденди	0	0
22.	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
23.	Емісійні різниці	0	0
24.	Резерви та інші фонди банку	75	15
25.	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані та дочірні компаніє	0	0
26.	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	0	0
26.1.	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані і дочірні компаніє	0	0
27.	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	1148	1208
28.	Результат поточного року	562	0
29.	**Усього власного капіталу**	**41785**	**31223**
30.	**Усього пасивів**	**189556**	**142485**

Голова Правління — *І. Ю. Чавичалов*
Головний бухгалтер — *С. Є. Бабій*

Звіт про фінансові результати проміжної фінансової звітності банку на 1 липня 2004 року Форма FB6_1.01 ЗАТ «АГРОБАНК»

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	Відповідна дата минулого року
1.1.	Процентний дохід	11490	2531
1.2.	Процентні витрати	(5386)	(422)
1.	Чистий процентний дохід	6104	2109
2.1.	Комісійні доходи	3878	475
2.2.	Комісійні витрати	(131)	(19)
2.	Чистий комісійний дохід	3747	456
3.	Торговельний дохід	19	47
4.	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6.	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7.	Інший дохід	37	22
8.	Операційний дохід	9907	2634
9.	Загальні адміністративні витрати	(2328)	(632)
10.	Витрати на персонал	(1699)	(451)
11.	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12.	Інші витрати	(3347)	(218)
13.	Прибуток від операцій	2533	1333
14.	Чисті витрати на формування резервів	(1950)	(1041)
15.	Прибуток до оподаткування	583	292
16.	Витрати на податок на прибуток	(21)	(46)
17.	Прибуток після оподаткування	562	246
18.	Непередбачені доходи/витрати	0	0
19.	Чистий прибуток/збиток банку	562	246
20.	Чистий прибуток на одну просту акцію	0	0
21.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0	0

Голова Правління — *І. Ю. Чавичалов*
Головний бухгалтер — *С. Є. Бабій*

ОГОЛОШЕННЯ

АКЦІОНЕРНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК "РАЙФФАЙЗЕНБАНК УКРАЇНА"

01033, Україна, Київ, вул. Жилянська, 43 Ліцензія НБУ №191 від 03.12.2001 р.

Баланс за другий квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	129 481	69 498
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуться Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	3 396	0
2,1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуться Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	3 397	0
2,2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуться Національним банком України	1	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	341 931	508 001
3,1	Кошти в інших банках	343 238	508 232
3,2	Резерви під заборгованість інших банків	1 307	231
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	24 493	4 017
5,1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	25 294	4 017
5,2	Резерви під знецінення цінних паперіву портфелі банку на продаж	801	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	2 604 211	2 251 667
6,1	Кредити та заборгованість клієнтів	2 729 371	2 346 745
6,2	Резерви під заборгованість за кредитами	125 160	95 078
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	43 320	16 187
7,1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	45 738	16 199
7,2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	2 418	12
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	45 095	39 948
10	Чисті нараховані доходи до отримання	10 355	8 101
10,1	Нараховані доходи до отримання	10 429	8 608
10,2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	74	506
11	Інші активи за вирахуванням резервів	7 711	10 090
11,1	Інші активи	7 761	10 115
11,2	Резерви під дебіторську заборгованість	50	25
12	Усього активів	3 209 993	2 907 508
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків	1 622 417	1 727 653
13,1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	1 079 967	729 079
15	Ощадні (депозитні) сертифікати,емітовані банком	18 157	20 996
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	9 893	9 659
18	Інші зобов'язання	137 917	253 334
19	Усього зобов'язань	2 868 351	2 740 721
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	309 477	145 036
20,1	Зареєстровані прості акції	309 477	145 036
20,2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20,3	Неоплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
23	Емісійні різниці	2 754	2 754
24	Резерви та інші фонди банку	14 134	14 134
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	0	0
26,1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
27	Прибуток / збиток звітногого року, що очікує затвердження	4 863	4 863
28	**Результат поточного року**	**10 414**	**0**
29	**Усього власного капіталу**	**341 642**	**166 787**
30	**Усього пасивів**	**3 209 993**	**2 907**

Звіт про фінансові результати за другий квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату другого кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1,1	Процентний дохід	130 098	54 753
1,2	Процентні витрати	(56 515)	(24 475)
1	Чистий процентний дохід	73 583	30 278
2.1	Комісійний дохід	29 865	12 852
2.2	Комісійні витрати	(17 067)	(22 372)
2	Чистий комісійний дохід	12 798	(9 520)
3	Торговельний дохід	3 497	19 161
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	229	296
8	Операційний дохід	90 107	40 215
9	Загальні адміністративні витрати	(12 468)	(9 397)
10	Витрати на персонал	(14 917)	(6 026)
11	Витрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12	Інші витрати	(9 450)	(5 392)
13	Прибуток від операцій	53 272	19 400
14	Витрати на формування резервів	(38 658)	(13 082)
15	Прибуток до оподаткування	14 614	6 318
16	Витрати на податок на прибуток	(4 200)	(3 789)
17	Прибуток після оподаткування	10 414	2 529
18	Непередбачені доходи/витрати	0	0
19	Чистий прибуток/збиток банку	10 414	2 529

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за другий квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+ ; -)
1	Гарантії, що надані клієнтам	67 002	48 390	18 612
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	45 164	21 282	23 882
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	56 786	0	56 786
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	0	0	0
9	**УСЬОГО**	**168 952**	**69 672**	**99 280**

Голова Правління Францкевич І. Є. Головний бухгалтер Герасименко Д.Ф.

Баланс за 2 квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
АКТИВИ		
Грошові кошти та залишки в Національному банку України	1721	-
Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	23480	-
Кошти в інших банках	23480	-
Чисті кредити та заборгованість клієнтів	9823	-
Кредити та заборгованість клієнтів	9868	-
Резерви під заборгованість за кредитами	(45)	-
Основні засоби та нематеріальні активи	614	-
Чисті нараховані доходи до отримання	83	-
Нараховані доходи до отримання	83	-
Інші активи за вирахуванням резервів	295	-
Інші активи	295	-
Усього активів	36016	-
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
Кошти клієнтів	2554	-
Нараховані витрати до сплати	17	-
Усього зобов'язань	2571	-
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
Статутний капітал	33250	-
Зареєстровані прості акції	33250	-
Результат поточного року	195	-
Усього власного капіталу	33445	-
Усього пасивів	36016	-

Голова равління О.М.Карпенко
Головний бухгалтер І.М.Фількіна

Фінансовий звіт ЗАТ «АКБ «Траст-капітал»

Звіт про фінансові результати за 2 квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
Процентний дохід	821	-
Процентні витрати	(2)	-
Чистий процентний дохід	819	-
Комісійний дохід	105	-
Чистий комісійний дохід	105	-
Торговельний дохід	(2)	-
Операційний дохід	922	-
Загальні адміністративні витрати	(418)	-
Витрати на персонал	(129)	-
Інші витрати	(135)	-
Прибуток від операцій	240	-
Чисті витрати на формування резервів	(45)	-
Прибуток до оподаткування	195	-
Прибуток після оподаткування	195	-
Чистий прибуток/збиток банку	195	-

Голова Правління О. М. Карпенко
Головний бухгалтер І. М. Фількіна

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 2 квартал 2004 р.

(тис. Грн.)

Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;–)
Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	42	—	42
Усього	42	—	42

Голова Правління О. М. Карпенко
Головний бухгалтер І. М. Фількіна

Постановою Господарського суду Рівненської області (33001, м. Рівне, вул. Яворницького, 59) приватна фірма «Юлікта» (Код ЄДРПОУ 22583344), розташована у м. Рівне, вул. Соборна, 17, 33028, визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено Панчука М. Г. (м. Рівне, вул. Соборна, 17, тел.(0362)22-60-19).

Інформація про продаж за конкурсом майна підприємства-боржника

Назва об'єкта: цілісний майновий комплекс, який складається з:

Цеху виробництва 75% змащувальних порошків ДДТ № 26.

Загальна площа будівлі цеху складає 4 445,7 м².

Місцезнаходження майна: м. Київ, вул. Червоноткацька, 84.

Характеристика об'єкта: окремо розташована одно-, дво-та чотирьох поверхова виробничо-складська та адміністративна будівля.

Умови продажу:

1) Розроблення плану по демеркуризації цілісного майнового комплексу і прилеглої території та відповідне його погодження.

2) Провести демеркуризацію корпусів та прилеглої території, а саме: відділити верхній шар фарб (емалі); відділити верхній шар штукатурки металевими щітками або перетерти штукатурку із застосуванням крупного піску; вирівняти поверхню штукатурним складом з доданням сірки або сірчаного цвіту (5-7%); навести 1-2 шару ПВХ емалі або 2-3 рази побілити; Територію біля майнового із концентрацією Hg в грунті в межах 21-105 мг/кг екранувати шаром глини 5 см, на який покласти шар свіжого грунту 20-25 см і засіяти його травою, яку регулярно поливати. Локальні плями з концентрацією Hg в межах 100-525 мг/кг екранувати шаром асфальту до 5 см. Відкритий грунт, який містить 0-21 мг/кг Hg перекопати на глибину 0,25 м, екранувати шаром чистого грунту товщиною 20 см і захистити від вітрової ерозії, дернуванням або засівом трави. Газон регулярно поливати.

3) Провести утилізацію особливо небезпечних залишків хімічних продуктів, розташованих на території майнового комплексу;

4) Збереження умов щодо підтримання безпеки виробничої діяльності, охорони праці та запобіганню можливої шкоди життю та здоров'ю громадян, майну, спорудам, навколишньому природному середовищу;

5) Збереження робочих місць не менш як для сімдесяти відсотків працівників, зайнятих на підприємстві на момент його продажу;

6) Зобов'язання покупця щодо забезпечення перепідготовки та працевлаштування зазначених працівників та запобігання заподіянню можливої шкоди життю та здоров'ю громадян, майну, спорудам, навколишньому природному середовищу у разі зміни профілю діяльності підприємства;

7) Забезпечення санітарно-екологічних та технічних норм експлуатації об'єкта;

8) Засобами платежу є грошові кошти;

9) Договір купівлі-продажу підписується протягом 15 днів з дня проведення конкурсу на підставі протоколу, підписаного переможцем в день проведення конкурсу;

10) Оформлення права власності за придбане майно здійснюється за рахунок покупця.

Реєстраційний внесок: 17 грн. вноситься на рахунок № 26009301260745 в Подільському відділенні ПІБ м. Києва, МФО 322197, КОД ЄДРПОУ 22894896. Одержувач філія «Київський аукціонний центр» ДАК «НМАЦ».

Гарантійний внесок: 10% від початкової ціни, вноситься на рахунок № 26008302260745 в Подільському відділенні ПІБ м. Києва, МФО 322197, КОД ЄДРПОУ 22894896. Одержувач філія «Київський аукціонний центр» ДАК «НМАЦ».

Початкова ціна — 642 601 грн.

Кінцевий термін прийняття заяв за 7 днів до проведення конкурсу.

Конкурс буде проведено за адресою: м. Київ, вул. Червоноткацька, 42, філія «Київський аукціонний центр» через 30 днів після опублікування оголошення. Заяви на участь в конкурсі приймаються за адресою: м. Київ, вул. Червоноткацька, 42, філія «Київський аукціонний центр», тел. 552-31-68. Результати конкурсу будуть оформлені протоколом конкурсної комісії.

Ознайомитись з об'єктом можна за місцем його розташування.

Телефон продавця: (044) 558-36-28.

До уваги акціонерів ЗАТ «ТК МГЗ»!

Правління ЗАТ «ТК МГЗ» повідомляє Вам, що чергові загальні збори акціонерів ЗАТ «ТК МГЗ» відбудуться 16 вересня 2004 року о 15 годині за адресою:

м. Миколаїв, проспект Жовтневий, 321, БК Металургів.

Порядок денний:

1. Звіт Ревізійної комісії про свою діяльність за 2003 рік. Висновок Ревізійної комісії по річному звіту та балансу ЗАТ «ТК МГЗ» за 2003 рік. Затвердження балансу.
2. Звіт Правління про діяльність ЗАТ «ТК МГЗ» за 2003 рік.
3. Про порядок покриття збитків ЗАТ «ТК МГЗ» за 2003 рік.
4. Звіт Спостережної Ради ЗАТ «ТК МГЗ» про свою діяльність за 2003 рік.
5. Затвердження основних напрямів діяльності ЗАТ «ТК МГЗ» за 2004 рік.
6. Про внесення змін до Статуту ЗАТ «ТК МГЗ».

Реєстрація акціонерів (їх представників), які прибули для участі в зборах, буде здійснюватись в день проведення зборів за адресою проведення зборів, а саме: 16.09.2004 року з 13.00 до 14.45 за адресою: проспект Жовтневий, 321, БК Металургів.

Для реєстрації акціонерам необхідно мати при собі паспорт та сертифікат акцій, а представникам акціонерів — паспорт, сертифікат акцій та документ, який підтверджує їх повноваження.

Ознайомлення з документами, пов'язаними з порядком денним зборів, відбуватиметься в офісі (кімната для відвідувачів) ЗАТ «ТК МГЗ» за адресою: м. Миколаїв, пр. Жовтневий, 340/2, починаючи з 24 липня 2004 року з 10.00 до 18.00 в робочі дні. Довідки за телефонами: (0512) 63-05-00, 63-04-37.

Завірення доручень на право участі та голосування на загальних зборах акціонерів буде проводитись в ТОВ «Ваш Регистратор» за адресою: м. Миколаїв, проспект Жовтневий, 340/2, з 9.00 до 18.00 у робочі дні. Довідки за телефонами: (0512) 63-06-16, 63-10-36.

Правління ЗАТ «ТК МГЗ».

Правління Закритого акціонерного товариства транснаціональна фінансово-промислова нафтова компанія «Укртатнафта» повідомляє, що Загальні збори акціонерів відбудуться 08 вересня 2004р. о 14.00 год. (за місцевим часом) за адресою: м. Кременчук, вул. Свіштовська, 3, офіс АТ «Укртатнафта»

ПОРЯДОК ДЕННИЙ:

1. Звіт Правління про результати фінансово-господарської діяльності АТ «Укртатнафта» у 2002 році.
2. Звіт Ревізійної комісії АТ «Укртатнафта» про результати перевірки фінансово-господарської діяльності АТ «Укртатнафта» за 2002 рік.
3. Затвердження балансу, звіту про фінансові результати з урахуванням висновків Ревізійної комісії та аудиторської перевірки достовірності бухгалтерської звітності за 2002 рік.
4. Про розподіл прибутку за 2002 рік. Затвердження термінів, порядку виплати дивідендів.
5. Звіт Правління про результати фінансово-господарської діяльності АТ «Укртатнафта» у 2003 році.
6. Звіт Ревізійної комісії АТ «Укртатнафта» про результати перевірки фінансово-господарської діяльності АТ «Укртатнафта» за 2003 рік.
7. Затвердження балансу, звіту про фінансові результати з урахуванням висновків Ревізійної комісії та аудиторської перевірки достовірності бухгалтерської звітності за 2003 рік.
8. Про розподіл прибутку за 2003 рік. Затвердження термінів, порядку виплати дивідендів.
9. Затвердження Положення «Про представництво АТ «Укртатнафта» в м. Київ» у новій редакції.
10. Про затвердження (підтвердження повноважень) реєстратора, здійснюючого ведення реєстру власників іменних цінних паперів АТ «Укртатнафта».
11. Про залучення фінансових ресурсів в АТ «Укртатнафта» та необхідності в додатковій емісії акцій в розмірі до 200 (двісті) мільйонів доларів США для проведення модернізації заводу.
12. Про затвердження Статуту та внутрішніх положень АТ «Укртатнафта» у новій редакції.
13. Про припинення повноважень членів Спостережної Ради та обрання нового складу Спостережної Ради.
14. Про припинення повноважень членів Ревізійної комісії та обрання нового складу Ревізійної комісії.

Додаткова інформація:

а) Мотиви збільшення статутного фонду — Збільшення Статутного фонду АТ «Укртатнафта» викликано необхідністю залучення довгострокових інвестиційних ресурсів для фінансування першого етапу модернізації нафтопереробного заводу АТ «Укртатнафта»;

спосіб збільшення статутного фонду — збільшення кількості простих іменних акцій Компанії існуючої номінальної вартості;

мінімальний розмір збільшення статутного фонду — статутний фонд збільшується на 1 063 400 000 гривень;

б) проект змін до Статуту АТ «Укртатнафта», пов'язаних зі збільшенням статутного фонду:

Стаття 5 Статуту АТ «Укртатнафта» викладається в наступній редакції:

«Стаття 3. Статутний фонд Компанії».

3.1. Статутний фонд Компанії становить 1 804 038 210 (один мільярд вісім сотень чотири мільйони тридцять вісім тисяч двісті десять) гривень. Статутний фонд Компанії поділений на 3 608 076 420 (три мільярда шістсот вісім мільйонів сімдесят шість тисяч чотириста двадцять) простих іменних акцій, випущених в документарній формі, номінальною вартістю 50 (п'ятдесят) копійок кожна.»

в) данні про кількість акцій, які випускаються та їх загальна вартість — 2 126 800 000 акцій загальною вартістю 1 063 400 000 гривень;

г) відомості про нову номінальну вартість акцій — номінальна вартість акцій Компанії не змінюється;

д) права акціонерів при додатковому випуску акцій — акціонери Компанії мають переважне право придбання акцій додаткового випуску пропорційно їх частці в статутному фонді Компанії, а також інші права, передбачені законодавством України, Статутом Компанії та рішенням Загальних зборів акціонерів.

е) дата початку та закінчення підписки на акції, що випускаються — акції АТ «Укртатнафта», які випускаються додатково, розподіляються серед акціонерів АТ «Укртатнафта» відповідно рішенню Загальних зборів акціонерів АТ «Укртатнафта» про збільшення статутного капіталу.

є) порядок відшкодування власникам акцій збитків, пов'язаних зі змінами статутного фонду — збитки для акціонерів, пов'язані зі змінами статутного фонду Компанії не передбачаються.

Реєстрація учасників Загальних зборів акціонерів відбудеться в день проведення зборів на підставі документу, що посвідчує особу. Крім того, представник акціонера повинен мати довіреність, оформлену відповідно до чинного законодавства України, керівник юридичної особи, що є акціонером, — документ, що підтверджує його повноваження.

Початок реєстрації: 13.00

Закінчення реєстрації: 13.50

З матеріалами з питань Порядку денного Загальних зборів акціонерів можна ознайомитися у робочі дні за адресою:

м. Кременчук, вул. Свіштовська, 3
Управління з корпоративних прав та акціонерного капіталу
Довідки за телефонами у м. Кременчуці:
(0536) 76-19-19, 76-82-95, 76-86-17
Факс (0536) 76-19-33

ПРОМІЖНА ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ
ТОВ КБ "ДОНБІРЖБАНК"

Керівник Паладова В.М.
Головний бухгалтер Голенцова Л.І.

Баланс за 2 квартал 2004 р. (тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фін. року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	4241	2774
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	11319	10688
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, і цінні папери, емітовані НБУ	11319	11454
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються НБУ		(766)
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	4229	15797
3.1	Кошти в інших банках	7096	21013
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(2867)	(5216)
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	1	
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	1	
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	21346	10528
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	22387	11788
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(1041)	(1260)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	1
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення		1
9	Основні засоби та нематеріальні активи	20919	21439
10	Чисті нараховані доходи до отримання	308	319
10.1	Нараховані доходи до отримання	308	336
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	0	(17)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	223	110
11.1	Інші активи	223	110
12	**Усього активів**	**62586**	**61656**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	3501	9001
13.1	У тому числі кредити, які отримані від національного банку України	0	9000
14	Кошти клієнтів	11892	7276
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	140	25
18	Інші зобов'язання	12848	12309
19	**Усього зобов'язань**	**28381**	**28611**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	28371	28371
20.1	Зареєстровані прості акції	28371	28371
24	Резерви та фонди банку	2188	2188
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	966	966
	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	1531	1531
28	Результат поточного року	1160	0
29	**Усього власного капіталу**	**34205**	**33045**
31	**Усього пасивів**	**62586**	**61656**

Звіт про фін. результати за 2 кв. 2004 р. (тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кв. поточного року	На звітну дату кв. попереднього фін. року
1.1	Процентний дохід	2062	2405
1.2	Процентні витрати	(645)	(1031)
	Чистий процентний дохід	1417	1374
2.1	Комісійний дохід	608	2340
2.2	Комісійні витрати	(36)	(429)
2	Чистий комісійний дохід	572	1911
3	Торговельний дохід	2	51
7	Інший дохід	157	124
8	**Операційний дохід**	**2148**	**3460**
9	Загальноадміністративні витрати	(1607)	(1979)
10	Витрати на персонал	(1936)	(368)
12	Інші витрати	(395)	(739)
13	**Прибуток від операцій**	**(1790)**	**374**
14	Чисті витрати на формування резервів	3354	857
15	Прибуток до оподаткування	1564	1231
16	Витрати на податок на прибуток	(425)	(437)
17	**Прибуток після оподаткування**	**1139**	**794**
18	Непередбачені доходи/витрати	21	6
19	**Чистий прибуток/збиток банку**	**1160**	**800**

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 2 кв.2004р. (тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На зв. дату поточн. кварт.	На кінець попер. фін. року	Зміни після дати поп. річн. звітн. (+; -)
1	Гарантії, що надані клієнтам	53	99	-46
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	1566	8302	-6736
8	Надана застава	4609	9866	-5257
9	Усього	**11897**	**18267**	**-6370**

Постановою господарського суду АР Крим (95000, АР Крим, м. Сімферополь, вул. К. Маркса, 18) від 01.07.2004 р. за заявою ліквідаційної комісії в рамках статті 51 визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура у відношенні до Відкритого акціонерного товариства «Красноперекопський гормолокозавод» (справа № 2—1/8951-2004 АР Крим, м. Красноперекопськ, вул. Железнодорожна, б.1, ЗКПО 00446285, р/р 26000456090174, в КРФ АКБ Укрсоцбанк, м. Сімферополь, МФО 324010). Ліквідатором підприємства призначений арбітражний керуючий Біда Володимир Андрійович, ліцензія Міністерства економіки України № 719884, від 04.03.2004 р., (95023, м. Сімферополь, вул. Роднікова, б.8, тел. 51-57-43).

Претензії кредиторів приймаються в 30-денний термін з моменту публікації даного оголошення.

Дочірнє підприємство «Доргап Фінанс», повідомляє про ліквідацію Філії Дочірнього підприємства «Доргап Фінанс» код ЄДРПОУ 20075201. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців за тел. 216-67-53.

ЕНЕРГОБАНК

Ліцензія НБУ №46 від 17.12.2001 р.

01001, м. Київ,
вул. Лютеранська, 9/9
www.energobank.com.ua

Фінансова звітність за II квартал 2004 року

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу На 01.07.2004	На звітну дату кварталу На 01.07.2003
1.1	Процентний дохід	13 953	14 787
1.2	Процентні витрати	(9 952)	(9 201)
1	Чистий процентний дохід	4 001	5 586
2.1	Комісійний дохід	5 553	5 484
2.2	Комісійні витрати	(540)	(503)
2	Чистий комісійний дохід	5 013	4 981
3	Торговельний дохід	364	659
4	Дохід у вигляді дивідендів	3	7
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	159	1 315
8	Операційний дохід	9 540	12 548
9	Загальні адміністративні витрати	(3 321)	(3 347)
10	Витрати на персонал	(4 673)	(4 709)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12	Інші витрати	(833)	(1 143)
13	Прибуток від операцій	713	3 349
14	Чисті витрати на формування резервів	(579)	(887)
15	Прибуток до оподаткування	134	2 462
16	Витрати на податок на прибуток	0	0
17	Прибуток після оподаткування	134	2 462
18	Непередбачені доходи/витрати	0	0
19	Чистий прибуток/збиток банку	134	2 462
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	0,09
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	0,09

Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	01.07.2004	01.01.2004	Зміни (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	6 754	11 410	(4 656)
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	16 179	14 429	1 750
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	0	0	0
9	**Усього**	**22 933**	**25 839**	**(2 906)**

Баланс

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На 01.07.2004	На 01.01.2004
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	38 871	28 580
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України за вирахуванням резервів	0	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	8 571	17 311
3.1	Кошти в інших банках	8 600	17 336
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(29)	(25)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	5 458	1 996
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	5 880	2 244
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(422)	(248)
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	158 699	183 693
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	170 912	196 400
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(12 213)	(12 707)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	689	4 440
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	727	4 596
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(38)	(156)
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	46 099	42 210
10	Чисті нараховані доходи до отримання	4 261	3 607
10.1	Нараховані доходи до отримання	4 418	3 683
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(157)	(76)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	7 150	10 931
11.1	Інші активи	8 216	11 048
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(1 066)	(117)
12	**Усього активів**	**269 798**	**292 768**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	215	483
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	226 900	250 138
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	1 829	1 773
18	Інші зобов'язання	4 659	4 875
19	**Усього зобов'язань**	**233 603**	**257 269**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	26 451	26 451
20.1	Зареєстровані прості акції	26 451	26 451
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	0	(6)
23	Емісійні різниці	0	0
24	Резерви та інші фонди банку	6 241	6 241
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	10 720	10 164
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	(9 141)	(9 141)
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	1 790	1 790
28	Результат поточного року	134	0
29	**Усього власного капіталу**	**36 195**	**35 499**
30	**Усього пасивів**	**269 798**	**292 768**

Голова Правління Мигашко. В. О.
Головний бухгалтер Вівчар М. П.

Ухвалою від 08.07.2004 р. господарським судом Дніпропетровської обл. (49600, м. Дніпропетровськ-27, вул. Куйбишева, 1-а) порушив справу № Б 40/77/04 про банкрутство Приватного сільськогосподарського підприємства «Луговое» 52510, Дніпропетровська обл., Сінельниковський район, с. Широкосмоленка, р/р 26006081630100 в ДОД АППБ «Аваль» , МФО 305653, ОКПО 30640813.

Розпорядником майна призначено Чеснову Наталью Володимирівну, ліцензія АА № 2501312 49101, м. Дніпропетровськ, пр. Кірова, 28-А, оф. 201.

23 серпня 2004 р. за адресою: м. Ужгород, пл. Б. Хмельницького, 2/234:

— о 12 год. 00 хв. відбудеться аукціон з продажу за грошові кошти наступного майна ДП «Великоберезнянський консервний завод», а саме:

ЛОТ № 1 — два резервуари (V = 50,0 $м^3$ кожний), 1977 та 1971 р. в. Ціна лота № 1 — 41742,00 грн. в т. ч. ПДВ. Місце знаходження майна: Закарпатська область, смт. В. Березний, вул. Заводська, 13.

— о 15 год. 00 хв. відбудеться аукціон з продажу за грошові кошти наступного майна МП «Дойна», а саме:

ЛОТ № 1 — автомобіль КАМАЗ — 1991 р., випуску, реєстраційний номер 37-38 ЗАО, тип кузова — бортовий С, номер двигуна —808277, шассі 31290, колір кузова — зелений. Ціна лота № 1 — 2175,00 грн. в т. ч. ПДВ.

ЛОТ № 2 — автомобіль МАЗ — 5335 — 1980 р. випуску, реєстраційний номер 90-25 ЗАМ, тип кузова — вантажний, бортовий — С, номер двигуна — 539868, шассі — 5775, колір кузова зелений. Ціна лота № 2 — 1277,00 грн. в т. ч. ПДВ.

ЛОТ № 3 — напівпричіп марки ОДАЗ — 1973 р. випуску, реєстраційний номер 3126 ЗА, тип кузова — напівпричіп, тип ДТЗ — вантажний, шассі 43973, довжина, 6,8, вантажопідйомність, 8 т. колір — зелений. Ціна лота № 3 — 2009,00 грн. в т. ч. ПДВ.

Місце знаходження майна: Закарпатська область, Рахівський р-н., с. С. Водяне, вул. Леніна, 5.

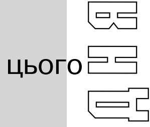
Для участі в аукціоні потенційним покупцям слід подати заявки на участь в торгах до 20 серпня 2004 р. До заявки додаються: документ, що посвідчує особу, або представника юридичної особи, їх повноваження; довідку про те, що проти учасників торгів не порушено справу про банкрутство; документ про внесення грошових коштів у розмірі 10 % від початкової ціни продажу об'єкта на рахунок Філії Агентства з питань банкрутства; документ про внесення реєстраційного внеску в розмірі одного неоподаткованого мінімуму на рахунок Філії Агентства з питань банкрутства; декларацію про доходи, належним чином завірене свідоцтво про державну реєстрацію суб'єкта підприємницької діяльності та ідентифікаційного коду для покупців — фізичних осіб; нотаріально засвідчені копії установчих документів для покупців — юридичних осіб (копію рішення про участь в аукціоні — для органів місцевого самоврядування). З усіх питань організації та проведення аукціону слід звертатися до організатора торгів — Філії Агентства з питань банкрутства в Закарпатській області — за адресою: м. Ужгород, пл. Б. Хмельницького, 2/234, тел. (03122) 3-59-37.

Дніпропетровська філія Агентства з питань банкрутства (Організатор конкурсу) проводить конкурс з продажу майна підприємства-боржника — ВАТ «Електрон-Газ» (справа № Б26/17/03), яке розташоване за адресою: Дніпропетровська область, м. Жовті Води, вул. Гагаріна, 40. Лот № 1 —будівля № 4 у т. ч.: будівля градуйованої лінійки; підземна частина, відмітка — 4,5: прибудова до будівлі № 4; будівля прохідної, початкова ціна — 305927 (триста п'ять тисяч дев'ятсот двадцять сім) грн. 00 коп. у т. ч. ПДВ. Лот № 2 — комунікації у складі: комунікаційний тунель, тепломережа до заводу, внутриплощадочна госп. фекальна каналізація, внутризливнева каналізація, позаплощадочна госп. фекальна каналізація, позаплощадочна зливнева каналізація, поміжплощадочний водопровід, низьковольтні кабельні мережі, високовольтні кабельні мережі, внутриплощадочне електрозабезпечення, водопровід до закритого складу, побутова каналізація, зовнішній протипожежний водопровід, початкова ціна — 142573 (сто сорок дві тисячі п'ятсот сімдесят три) грн .00 коп. у т. ч. ПДВ. Фіксовані умови конкурсу: 1) відсутність у претендента кредиторської заборгованості перед ВАТ «Електрон-Газ», дебітори ВАТ «Електрон-Газ» до конкурсу не допускаються до погашення заборгованості; 2) оформлення договору купівлі-продажу здійснюється за рахунок покупця; 3) переоформлення права користування земельними ділянками, прилеглими до будівель та споруд, що продаються, здійснюється за рахунок покупця; 4) зобов'язання покупця щодо щомісячної компенсації ВАТ «Електрон-Газ» витрат пов'язаних з утриманням та оподаткуванням земельної ділянки, прилеглої до будівель та споруд, що продаються з дня визначення переможця конкурсу, до моменту переоформлення права користування земельною ділянкою на покупця.

Гарантійні внески (5% від початкової ціни) та реєстраційний збір — 17 грн. перераховується на рахунок Організатора конкурсу — філія ДГУ Агентства з питань банкрутства в Дніпропетровській області: п/р 26006351680200 в ДФ АППБ «Аваль» МФО 305653, код ЄДРПОУ 26252710 до 18.08.2004 р. включно. Заявки на участь в конкурсі та конкурсні пропозиції приймаються до 18.08.2004 р. включно за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 3, з 9.00 до 18.00 (крім вихідних та святкових днів). З питань оформлення участі в конкурсі звертатися за тел. (056) 744-19-31. З питань ознайомлення з переліком та станом майна звертатися за тел. (05652) 2-40-01.

Конкурс відбудеться 23.08.2004 р. о 14.00 за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 2.

Таємниця залишається між нами



ВЕРНІСАЖ

Пригадую, в дитинстві я захоплено дивилася на маленьку статуетку на комоді, але бабуся застерігала: «Обережніше, фарфор крихкий, його легко розбити!». Нічого особливого не було в тій статуетці, але щось заворожувало мене. І я не витримала, зайшла до кімнати, боязко обернулася, стала на стілець і... нарешті! Вона у моїх руках.



Минув час, усе змінилося, але ще досі я відчуваю той радісний трепет. Щоразу, коли дивлюся на статуетку, усміхаюся їй: таємниця минулого залишається лише між нами.

Я звикла, що таємницю знаємо ми двоє. І ось раптом я побачила свою Статуетку на людях! Ні, то таки не вона, хоч і дуже схожа. Це було в Музеї українського народного декоративного мистецтва, де щойно відкрилася виставка виробів Київського експериментального кераміко-художнього заводу (нині акціонерне підприємство «Деффа») з нагоди його вісімдесятиріччя. Мета виставки — ознайомити глядача з феноменом київського фарфору.

На виставці експонуються художні вироби заводу 1940—1990-х років. Півстолітня художня діяльність підприємства підтверджена і репрезентована фарфоровими раритетами з мотивами рукотворного петриківського малювання у виконанні народної художниці України М. Тимченко, В. Клименко-Жукової, сестер Павленко, унікальними творами «українського китайця» Д. Сорокіна, фарфоровими скульптурними перлинами «малоформіста» Вл. Щербини.

Людей на виставці було багато.



Можливо, ще хтось там знайшов СВОЮ статуетку і так само тихенько усміхнувся.

Ірина ЦУШКО.

Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

цього дня 23 ЛИПНЯ

■ 1632 р. Помер Памво Беринда, лексикограф, письменник. ■ 1854 р. На Черкащині народився Іван Слешинський, український та польський математик і логік. ■ 1873 р. У Санкт-Петербурзі проведено перші досліди з електричного освітлення вулиць. ■ 1941 р. Не стало кобзаря Федора Кушнерика. ■ 1944 р. Радянські війська звільнили в'язнів гітлерівського концтабору Майданек. ■ 1960 р. У Києві відкрито перший в Україні Палац урочистих подій.

СПОРТ

«Реал» гратиме проти ЦСКА

Футбол. Відбулося жеребкування пар 1/32 фіналу розіграшу Кубка України-2004/2005 (матчі відбудуться 7 серпня):

«Освіта» (Бородянка) — «Карпати» (Львів), «Рава» (Рава-Руська) — «Шахтар» (Донецьк), «Техно-Центр» (Рогатин) — «Полісся» (Житомир), «Енергетик» (Бурштин) — «Спартак» (Івано-Франківськ), «Нива» (Тернопіль) — «Металіст» (Харків), «Нафтовик» (Долина) — ФК «Миколаїв», «Верес» (Рівне) — «Поділля» (Хмельницький), «Буковина» (Чернівці) — «Борисфен» (Бориспіль), «Чорногора» (Івано-Франківськ) — «Іллічівець» (Маріуполь), ФК «Бершадь» — «Сталь» (Дніпродзержинськ), «Факел» (Івано-Франківськ) — «Чорноморець» (Одеса), «Зірка» (Кіровоград) — «Кривбас» (Кривий Ріг), «Електрометалург-НЗФ» (Нікополь) — «Дніпро» (Дніпропетровськ), «Кримтеплиця» (Молодіжне) — «Нива» (Вінниця), «Дністер» (Овідіополь) — «Металург» (Донецьк), «ОЛКОМ» (Мелітополь) — «Динамо» (Київ), «Пальміра» (Одеса) — «Сталь» (Алчевськ), «Олімпія ФК АЕС» (Південноукраїнськ) — «Волинь» (Луцьк), «Титан» (Армянськ) — «Зоря» (Луганськ), ФК «Севастополь» — «Нафтовик» (Охтирка), «Рось» (Біла Церква) — «Оболонь» (Київ), «Кристал» (Херсон) — «Ворскла-Нафтогаз» (Полтава), ПФК «Олександрія» — «Арсенал» (Київ), «Реал» (Одеса) — ЦСКА (Київ), «Десна» (Чернігів) — «Арсенал» (Харків), «Геліос» (Харків) — «Таврія» (Сімферополь), «Газовик-ХГВ» (Харків) — «Металург» (Запоріжжя), ФК «Черкаси» — «Газовик-Скала» (Стрий), «Явір» (Краснопілля) — «Закарпаття» (Ужгород), «Уголёк» (Димитров) — «Нафком» (Бровари), «Гірник-спорт» (Комсомольськ) — «Динамо-ІгроСервіс» (Сімферополь), МФК «Олександрія» — «Спартак-Горобина» (Суми).

Суперник гірників — давній знайомий

Суперником донецького «Шахтаря», який розпочинає виступи в Лізі чемпіонів з другого кваліфікаційного раунду, буде наш давній знайомий — вірменський клуб «Пюнік». Перша гра в Єревані 28 липня.

«Бронзовий» фініш

Швейцарія. Чемпіонат Європи серед юніорів (U-19). 1/2 фіналу. **Туреччина—Швейцарія. 3:2. Україна—Іспанія. 2:2** (пенальті — 1:4). **Голи:** Алієв, 66, Яценко, 112 — Кастано, 12, Сольдадо, 94.

Отже, наша команда на рівних вела суперечку з іспанцями, яких заслужено вважають фаворитами. Українські футболісти виявили неабияку волю. Адже двічі наздоганяли суперника, який у попередніх матчах громив конкурентів. Але, на жаль, у виконанні післяматчевих пенальті удачливішими були іспанці.

Однак і бронзові медалі (матч за третє місце не проводиться) — добрий здобуток збірної України. А ще підопічні Павла Яковенка здобули путівку на чемпіонат світу-2005.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



На знімку: штрафний по воротах збірної Іспанії пробив Сергій Рожок.

КАЛЕНДАР

Ще один журавель із вирію

Володимир Леонтович — український письменник, громадсько-політичний діяч і меценат. Колись його добре знали на рідній Полтавщині й по всій Україні.



Його обирали депутатом земства, отож міг впливати на економічний та культурно-освітній розвиток краю. Збудував у своєму селі Оріхівка на Лубенщині двокласну школу й утримував учителя, опікувався народними бібліотеками, активно розповсюджував книжки українських письменників. Ще 1901 року В. Леонтович виступив на засіданні Полтавського земства з доповіддю, в якій вимагав «допущення рідної мови до навчання у школі».

Саме за підтримки Леонтовича, Чикаленка та інших меценатів почала 1905 року виходити перша всеукраїнська газета «Громадська думка». Він був членом Центральної Ради УНР, міністром землеробства за гетьмана Скоропадського, брав активну участь у розробці земельного закону, визнаного одним із найдемократичніших у світі. 1919 року письменник опинився у вигнанні. Востаннє в Україні твори Леонтовича видавали у 20-х роках (оповідання «Солдатський розрух» та повість «Пани і люди»). Відтоді настало цілковите забуття. Йому не судилося знову побачити рідний край. Та він повертається додому своїм щирим Словом. Цього року побачили світ перші два томи із зібрання творів письменника. Зібралися на цю шляхетну справу всі онуки письменника. До цих томів увійшли повісті, оповідання, казки, замальовки. Наклад видання дуже невеликий — 500 примірників. Але тепер із творчістю Леонтовича вже зможуть ознайомитися науковці, студенти і читачі обласних бібліотек. У Національній спілці письменників України відбулася презентація двотомника. Виступили письменники Микола Шудря, Максим Стріха, журналіст Микола Цимбалюк, голова Всеукраїнського жіночого товариства ім. Олени Теліги Ольга Кобець.

Зібрання творів розраховане на чотири-п'ять томів і потребує спонсорства. Сподіваємося, що знайдуться нові меценати, віддані українській ідеї, які підтримають починання родини Леонтовича, гуманіста і патріота.

Олена КИЯНІВСЬКА.

ПОСТАНОВКА

Барикади слова і думки

«Не бійтеся загинуть молодими! Страшніше — прижиттєве вмерти...» — ці слова з поеми Юрка Гудзя «Барикади на Хресті» могли б слугувати епіграфом до вистави театру одного актора, що відбулася в актовому залі Житомирської обласної наукової бібліотеки. Поставив її керівник Мистецької гільдії «Неабищо» Олег Левченко, використавши також вірші із збірки «Боротьба із хворим янголом». Цей захід члени молодіжного об'єднання приурочили до 48-го дня народження поета, прозаїка, есеїста, який трагічно пішов із життя взимку 2002 року. Видали вони й саму поему, використавши вже звичну для гільдії форму — складень, адже грошей для друкування книг нема. «Хрест» (київський сленг) — це Хрещатик, а твори Юрка Гудзя — то болючі роздуми мандрівного філософа наших днів про те, хто ж насправді божевільний у цьому світі, де «... вожді, засліплені міражами влади, влада, засліплена міражами держави, держава, засліплена міражами вождів...» Але, хоч «Ми тільки відгомін майбутніх партитур німих оркестрів» — «треба йти, дорога мусить жити і після нас». Свою поезію Юрко Гудзь називав сіленціографією, бо це — тексти-тихотворіння, де поряд зі словами не меншу роль відіграють паузи, зони мовчання.

Олексій КАВУН.

Житомир.

Музика і бесіда з особливим шармом

Ось уже сьомий рік в одному із наймальовничіших парків столиці — Парку культури та відпочинку поблизу Маріїнського палацу — проходить Міжнародний фестиваль «Київські літні музичні вечори». І всі ці роки — з аншлагом. У великому просторому «залі» просто неба звучить чарівна музика у виконанні музикантів іменитих і початківців, але які вже добре зарекомендували себе.

Особливого шарму цим концертам надає їх постійна ведуча — музикознавець Світлана Корецька. Її лекції-бесіди дуже цікаві за змістом і прекрасні за виконанням. За таку щасливу можливість, даровану шанувальникам справжньої музики, величезне спасибі всім організаторам й учасникам фестивалю.

Мальвіна ЛЕВІНА,
постійна слухачка, корінна киянка.

ГОЛОС УКРАЇНИ
ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколегія:
Леонід **БРОВЧЕНКО**, Анатолій **ГОРЛОВ**, Сергій **ДЕМСЬКИЙ**, Віталій **ЖЕЖЕРА**, Іван **ІЛЛЯШ**, Світлана **ПИСАРЕНКО**, Віталій **СУДДЯ**.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Передплата на газету «Голос України» **(on-line)** за адресою: **www.dnepropochta.dp.ua; www.presa.ua**

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- ⓟ Платні матеріали.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08337. для підприємств і організацій — 60955.
Передплатна ціна: для фізичних осіб — 3,30 грн. та 2,00 грн. для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.
Ціна в роздрібній мережі — договірна.
Загальний тираж 159037.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»
Зам. 3011134. **1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 454-84-92; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos